

SYSTURNAR SIGRÚN OG ÚLFHILDUR

Gefa fullorðnum góð ráð við jólastressinu

• jólin koma  
ALLT Í MIÐJU BLAÐSINS



KIRKJAN

Gleði, von og hátíðleiki ríkir um alla byggð

Sérblaðið Kirkjan  
FYLGR FRÉTTABLAÐINU Í DAG



# Gleðileg jól!



Pín verslun Vesturbergi Kassinn Ólafsvík Pín verslun Melabúðin Kostur Njarðvík Pín verslun Seljabraut

PITT

# FRÉTTABLAÐIÐ

24. desember 2009 – 304. tölublað – 9. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 512 5000

## FIMMTUDAGUR



### Syngur Ó helga nótt

Geir Jón Þórisson yfirlögregluþjónn syngur einsöng í Grensáskirkju í sjöunda sinn.

FÓLK 38

### Úr útgerð í húsasmíði

Sigmundur G. Sigurðsson, fyrrverandi útgerðarmaður á Akranesi, útskrifaðist nýlega úr húsasmíði.

TÍMAMÓT 22

### Bjarnfreðarson fær fjórar stjórnur

Bjarnfreðarson er meinfyndið og melódráttískt verk.

DÓMUR 26



## FYLGR Í DAG



## VEÐRIÐ Í DAG



**Stormur á Vestfjörðum** í dag hvesir vestanlands og horfur eru á stormi á Vestfjörðum síðdegis. Annars staðar verða norðaustan 7-12 m/s. Horfur eru á snjókomu eða éljum víða en björtu veðri syðra.

VEÐUR 4



## Gleðileg jól

**FARA JÓLIN EKKI AÐ KOMA?** Þær Heba Sól og Hekla Fönn biða jóllanna með mikilli eftirvæntingu eins og önnur börn. Í gærkvöldi skygndust þær út um gluggann eftir Kertasníki og pöknum hans og vonuðu eflaust að pokinn væri troðfullur af gjöfum.

FRÉTTABLAÐIÐ / VILHELM

## Mennirnir á bak við Vaktirnar: Glæný þáttaröð í burðarliðnum

**MENNING** Hópurinn sem stóð að Vaktar-þáttunum og kvikmyndinni Bjarnfreðarsyni eru nú með nýja sjónvarpsþáttaröð í bígerð. Sú þáttaröð verður alls ótengd fyrri verkum hópsins og stendur til að hún gerist að einhverju leyti inni á geðdeild.

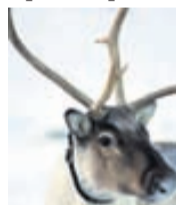


RAGNAR BRAGASON

Í hópnun eru leikstjórinn Ragnar Bragason, Jón Gnarr, Pétur Jóhann Sigfússon, Jörundur Ragnarsson og handritshöfundurinn Jóhann Ævar Grímsson. Ragnar segir þá þegar hafa hist nokkrum sinnum og velt fyrir sér persónum og forminu á þættinum og stefni að því að hefja framleiðslu seint á næsta ári. Þættirnir kynnu því að rata í sjónvarp árið 2011. sjá síðu 38

## Snjallir dýragarðsstarfsmenn: Selja jólaskraut úr hreindýraskít

**BANDARÍKIN** Hálsmen og jóla-skraut úr hreindýraskít hafa skilað dýragarðinum í borginni Bloomington í Illinois-ríki í Bandaríkjunum tæpum 21 þúsund dollurum, eða rúmlega hálfri þriðju milljón króna, í tekjur nú í aðdraganda jóllanna.



Byrjað var að framleiða skrautið í fyrra og ákveðið að bæta hálsmenunum við eftir tíðar fyrirspurnir um það hvort ekki fengjust skartgripir úr skítunum. Skíturinn er mótaður í lítill spörð, þau þurrkuð, sótthreinsuð og úduð með glimmeri og seld undir heitinu „Töfragimsteinar hreindýranna“. Skrautið kostar tæpar þúsund krónur í garðinum og hálsmenin um tvö þúsund. -sh

## Læknir Pönkari



GÓÐ NÆRING, FYRIR HRESSA KRAKKA!

BÓNUS

## Landspítalinn hefur útfært 3,3 milljarða hagræðingaraðgerðir fyrir árið 2010: Stærra skref verður ekki tekið

**HEILBRIGÐISMÁL** „Með óbreyttu heildarskipulagi heilbrigðiskerfisins verður einfaldlega ekki gengið lengra. Allt umfram þetta útheimtir mjög róttækar aðgerðir þótt mörgum finnst þegar nóg um,“ segir Björn Zoëga, forstjóri Landspítalans. „Þá er ég að tala um breytingar sem myndu bylta rekstri spítalans frá því sem nú er. Stærra skref verður ekki tekið.“

Forsvarsmenn Landspítalans hafa dregið upp nákvæma hagræðingaráætlun fyrir árið 2010. Þær aðgerðir sem ákveðnar hafa verið spara spítalanum 3,3 milljarða tæpa. Tveir milljarðar eru hagræðingarkrafa fjárlaga, eða sex prósent miðað við rekstur spítalans árið 2009, auk 1,2 milljarða uppsafnaðs halla á rekstri ársins. Aðgerðirnar eru bæði almennar

fyrir spítalann í heild og sértækar fyrir einstök svið eða starfsemi. Stærstum hluta hagræðingarinnar verður náð með launalækkunum, eða 1,5 milljörðum.

Leiðarljós hagræðingaráætlunar spítalans er öryggi sjúklinga en Björn segir að starfsfólk óttist mjög að erfitt verði að viðhalda þeim viðmiðum sem spítalinn hefur sett sér í þeim efnum. -shá / sjá síðu 6



Gleðileg jól

Opið 10-13



Kertasnikir, gefurðu mömmu gömlu einhverntíma í skóinn?

„Stundum, en þá fær hún reyndar bara grýlukerti.“

Kertasnikir kom til byggða í nótt, síðastur jólasveinanna, leitaði uppi tólgarkerti og gaf smáræði í skóinn. Á leið sinni fann hann nokkur grýlukerti sem hann gefur kannski Grýlu móður sinni þegar hann kemur heim aftur.

Skammhlaup olli mjólkurtjóni:

Sex þúsund lítrar í súginn

**SELFOSS** Skammhlaup myndaðist þegar gröfubílstjóri á Selfossi ók of nálægt háspennulínu með þeim afleiðingum að rafmagn sló út í bæjarfélaginu. 66 þúsund volta spenna hljóp í gegnum gröfuna með tilheyrandi neistaflogi en bílstjórn sakaði ekki sem þykir mikil mildi.

Rafmagnsleysið olli töluverðu tjóni hjá Mjólkursamsölunni á Selfossi. Að sögn Guðmundar Geirs Gunnarssonar forstjóra þurfti að hella niður sex þúsund lítrum af mjólk, þrifa tækin og hefja vinnslu dagsins á ný. Seinkunin þýddi einnig fjögurra tíma lengingu á vinnudegi hjá um tíu manns en að sögn Guðmundar Geirs tóku menn því með jafnaðargeði enda ýmsu vanir. Fjárhagslegt tjón af rafmagnsleysinu hjá MS nemur um 650 til 750 þúsund krónum.



SVENSK GÆÐI Búist er við áframhaldandi samstarfi Ford og Volvo þótt Ford-verksmiðjurnar selji hlut sinn í Volvo.

FRÉTTABLAÐIÐ/PIETUR

Ford selur Volvo-verksmiðjur:

Kínverskt fyrirtæki áhugasamt

**STOKKHÓLMUR, AP** Forsvarsmenn Ford-bílaverksmiðjanna sögðu í gær samninga við kínversku bílaframleiðendurna Geely Group um sölu á Volvo-verksmiðjunum langt komna. Líklegt er talið að samningar takist á nýju ári.

Ford eignaðist Volvo-verksmiðjurnar árið 1999, en eins og aðrir bílaframleiðendur, sérstaklega í Bandaríkjunum, hefur Ford átt í miklum fjárhagsvandum undanfarið.

Sérfræðingar telja víst að Volvo-bílarinn verði áfram hannaðir og framleiddir í Svíþjóð þrátt fyrir breytt eignarhald, enda hluti af vörumerkinu.

Enginn á miðunum:

Öll íslensk skip í landi um jólin

**SIGLINGAR** Útlit er fyrir að öll íslensk skip verði í landi yfir hátíðirnar, samkvæmt upplýsingum frá vaktstöð siglinga. Fjögur íslensk skip ásamt á siglingu innan íslensku lögsögunnar klukkan sjö í gærmorgun og stefndu þá öll til hafnar.

Þær upplýsingar fengust hjá vaktstöðinni að undanfarin ár hefðu alltaf einhver skip verið úti um jólin. Ekki lá þó fyrir hvenær það hefði síðast gerst, ef einhverntímann, að ekkert íslenskt skip væri á miðunum um jólin.

Mörg börn flýttu sér í heiminn á Þorláksmessu:

Fjörugur og góður dagur

**FÓLK** Níu börn komu í heiminn á fimm tímum á Landspítalanum í gærmorgun sem er vel yfir meðaltali. Eins og venja er voru sex ljósmæður á vakt, fjórar á fæðingargangi og tvær í Hreiðrinu Allar fæðingarnar gengu vel, að sögn Guðrúnar Eggertsdóttur, yfirljósmóður á fæðingargangi, sem munar miklu þegar mikið er að gera. Þegar Fréttablaðið hafði samband um tvöleitið í gær voru ellefu börn fædd frá því að Þorláksmessa hófst á miðnætti og voru fjórar fæðingar í gangi. Það stefndi því í fjölda fæðinga umfram meðaltal sem eru um tíu fæðingar á sólarhring. „Þetta er fjörugur og góður dagur,“ segir



KVENNADEILDIN Mikið fjör var á fæðingardeild Landspítalans í gærdag.

Guðrún sem var létt í skapi þegar haft var samband. Guðrún segir ómögulegt að spá fyrir um hvernig hátíðardagarnir verði á fæðingardeildinni, oft sé rólegt á aðfangadag og jóladag en þó ekki alltaf.

Alls hafa fæðst 3.435 börn á árinu á Landspítalanum og Guðrún segist eiga von á 87 fæðingum miðað við áætlanir en reynslan sýni að þær séu gjarnan fleiri. Miðað við það munu yfir 3.500 börn koma í heiminn á Landspítalanum í ár sem er met en 3.479 fæddust þar í fyrra.

Á Akranesi var eitt Þorláksmessubarn komið í heiminn þegar Fréttablaðið hafði samband og sömuleiðis á Akureyri. Bæði Soffía Þórðardóttir, ljósmóðir á Akranesi, og Ingibjörg Jónsdóttir á Akureyri eiga von á fleiri börnum fyrir áramót en sögðu illmögulegt að spá til um komudaginn, þau kæmu bara þegar þau kæmu.

- sbt

Folöldin hafa unnið hjörtu heimamanna

Folöldin sjö sem lögðu af stað héðan til Mexíkó 25. nóvember eru nú komin til nýrra heimkynna. Ferðalagið gekk vel, enda allt gert til að sem best færi um þau. Þau fengu sextán hvíldardaga á leiðinni. Mexíkóar eru stórhrifnir af þeim.

**HESTAMENNSKA** „Folöldin eru komin og unnu hjörtu Mexíkóanna um leið og þau birtust.“

Þetta stendur í tölvupósti sem hin þýska hestakona, Regína Hof, skrifaði Huldu Gústafsdóttur á Árbakka í Rangárvallasýslu, útflytjanda sjö folalda, sem fluttu frá Íslandi til Mexíkó.

Eins og Fréttablaðið greindi frá leitaði Regína til Huldu eftir aðstoð við að finna út úr því hvernig hægt væri að flytja hross frá Íslandi til Mexíkó. Þegar komin var áætlan um flutninginn keypti Regína folöldin sjö. Þau munu vera fyrstu íslensku hestarnir sem fluttir eru milli þessara landa eftir því sem best er vitað.

Hulda segir að afskaplega vel hafi farið um folöldin á þeirri löngu leið sem þau lögðu að baki, fyrst með flugi til New York og síðan með bíl gegnum Bandaríkinn.

„Hingað komu þau, svolítið skítug en afskaplega ánægð,“ skrifar Regína enn fremur til Huldu. „Svo var eins og máttarvöldin hefðu ákveðið að hafa hönd í bagga með að taka á móti þeim, því daginn sem þau komu var fremur kalt í veðri miðað við það sem gerist hér, ekki nema sextán gráður yfir hádaginn og rigning, sem er ekki venjulegt hér á þessum árstíma. Þeim leið því mjög vel við komuna.“

Folöldin lögðu af stað í ferðina miklu 25. nóvember. Þau komu á leiðarenda 17. desember. Hulda segir að þess hafi verið vel gætt að þeim liði vel á ferðalaginu; gott fóður, vatn og mikill og góður



VELKOMIN Folöldin hafa þegar vakið mikla athygli eftir að þau komu út til Mexíkó, enda lítskrúðug og falleg. Þeim var vel fagnað við komuna eins og má sjá.

undirburður í bílnum. „Þau voru þrjár vikur á leiðinni, þar af sextán daga í hvíld. Þá var stoppað á búgörðum, þar sem þau fengu að teygja úr sér og leika sér í gerðum eða á túnunum. Það var allt gert til þess að þau hefðu það sem best.“

Ég er rosa ánægð með hvað þetta gekk vel og spennt að sjá hvort eitthvert framhald verður á þessu,“ bætir Hulda við.

„Í fyrstu hugsaði Regína sér þessi folaldakaup einungis fyrir sig, en nú stefnir í að þetta gæti undið upp á sig vegna áhuga Mexíkóanna, sem vilji nú ólmir kynast íslenska hestinum, prófa hann og kaupa.“

jss@frettabladid.is



TUGGA OG VATNSSOPI Ekki var verra að fá heytuggu og vatnssopa við komuna.

Páll Bergþórsson telur að ekki fari að hlýna fyrr en um áramótin:

Hörkukuldi milli jóla og nýárs

**VEÐRIÐ** Líklega verður hörkukuldi milli jóla og nýárs á öllu landinu og mikið frost í innsveitum.

Að mati Páls Bergþórssonar, fyrrverandi veðurstofustjóra, mun norðaustanáttin ríkja enn um sinn næstu daga og eljagangur líklegur fyrir norðan. Þurrt verði að mestu um Suður- og Vesturland.

Veðurstofa Íslands býst við stormi á Vestfjörðum í dag og niður í fimm stiga frost þar.

Sex stiga frost verði á hádegi á Egilsstöðum, en hlýjast í Vestmannaeyjum, þar sem verði einnar gráðu hiti.

Í höfuðstaðnum verður hiti um og undir frostmarki í dag en þriggja gráðu kuldi á jóladag. En svo kólni og má búast við allt að tíu stiga frosti að meðaltali á sólarhring.

Páll segir að um áramótin verði veðrið trúlega mildast á suðvesturhorninu.

„Þótt tölvurnar séu háar er of langt í það til að maður reiði sig mikið á þær,“ segir hann og treystir sér því ekki til að útúta nánnar hugsanleg hlýindi.

- kóp



Á LEIÐ TIL BYGGÐA Þegar síðasti jólasveinninn verður kominn til byggða fer að kólna og verður kalt allt til áramóta.

FRÉTTABLAÐIÐ/SÓLVEIG

Sjávarafli eykst:

85 milljarðar á níu mánuðum

**SJÁVARÚTVEGUR** Aflaverðmæti íslenskra skipa nam rúmum 85 milljörðum fyrstu níu mánuði ársins. Það er 21 prósent meira en á sama tímabili í fyrra, þegar það nam 70 milljörðum króna.

Aflaverðmæti botnfisks var í lok september orðið 59 milljarðar, hafði aukist um 19,1 prósent miðað við sama tímabili í fyrra. Verðmæti þorskafla var 26,5 milljarðar og jókst um 12,5 prósent frá fyrra ári. Verðmæti ýsu stóð í stað á milli ára, nam um 12 milljörðum króna. Verðmæti flatfiskafla nam tæpum 8 milljörðum króna sem er 75,2 prósent aukning frá í fyrra.

- kóp



FLUGSLYS Rannsaðað verður hvort rétt hefði verið að snúa þotunni annað vegna veðurs, en aðrar þotur náðu að lenda skömmu fyrir slysið.

Pota fór út af flugbrautinni:

Stöðvaðist í sjávarmálinu

**JAMAÍKA, AP** Fjórir farþegar eru alvarlega slasaðir og 40 til viðbótar sárir eftir að þota frá flugfélaginu American Airlines með 154 innanborðs fór út af flugbrautinni við landingu á flugvelli í Kingston á Jamaíku í gær.

Úrhellisrigning var þegar þotan lenti og náði hún ekki að stöðvast á flugbrautinni. Hún stöðvaðist að lokum innan við fimm metra frá sjávarmálinu.

Mikið högg kom á vélinar þegar hún fór út af flugbrautinni. Báðir hreyflar þotunnar losnuðu af vængjunum og lendingarþúfaður fór undan vélinni. Áhöfnin kom farþegunum frá borði.

- bj

Sérstakur saksóknari:

Ákvörðun um ákæru á fyrstu mánuðum 2010

**SAKAMÁL** Það skýrist fyrstu mánuði næsta árs hver niðurstaða verður í fyrstu málnum af þeim um fimmtíu sem sérstakur saksóknari hefur til rannsókna.



ÓLAFUR ÞÓR HAUKSSON

Þetta kom fram í samtali Ólafs Þórs Haukssonar, sérstaks saksóknara, við Fréttablaðið í gær. Hann segir farið að sjá fyrir endann á rannsóknum fyrstu málnanna.

Ólafur Þór vildi ekki tjá sig um líkur á því að ákært verði. Hann segir slíkar vangaveltur, á þessu stigi, geta gert sig vanhæfan til að taka ákvörðun um hvort ákæra eigi eða fella niður mál þegar rannsókn lýkur.

- pg

ÖLFUS

Ekki efni á landgræðslu

Bæjarstjórn Ölfuss segir sér ekki fært að verða við ósk Landgræðslunnar um fjárfestingu til tveggja uppgæðsluverkefna innan sveitarfélagsins. Var þar um að ræða eina milljón króna til uppgæðslu á Kambinum austan Þorlákshafnar og tvær milljónir til uppgæðslu í beitahólfínu á Mosfellsheiði milli Lyklafls og Hengils.

# Óskum landsmönnum öllum gleðilegra jóla

Um leið og Eimskipafélag Íslands siglir inn í nýtt ár óskum við landsmönnum gleðilegra jóla og farsældar á komandi ári. Starfsfólk félagsins þakkar landsmönnum stuðninginn og samstarfið á liðnum 95 árum.

PPARTEDIA • SA • 9226

**EIMSKIP**

*Yfir hafið og heim*

GJALDMIDLAR	KAUP	SALA
Bandaríkjadalur	127,78	128,38
Sterlingspund	203,99	204,99
Evra	181,94	182,96
Dönsk króna	24,441	24,585
Norsk króna	21,713	21,841
Sænsk króna	17,407	17,509
Japanskt jen	1,3905	1,3987
SDR	199,28	200,46

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR

236,2781

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Knattspyrnustjarna í mál vegna umfjöllunar um fjármál sín:

# Eiður Smári vill sex milljónir frá DV

**DÓMSMÁL** Eiður Smári Guðjohnsen hefur stefnt ritstjórnum og blaðamanni DV vegna umfjöllunar um fjármál hans. Krefst Eiður fimm milljóna fyrir brot gegn friðhelgi einkalífs hans, einnar milljónar til að kosta birtingu dómsins í fjölmiðlum og þess að stefndu hljóti þyngstu refsingu sem lög leyfa.

DV hefur upp á síðkastið greint frá skuldum Eiðs, lántökum hans hjá íslenskum bönkum og þátttöku í fjárfestingum.

Í stefnunni segir að ekki sé heimilt að fjalla að víld um einkamálefni Eiðs þótt hann sé þjóðþekktur einstaklingur. „Fjárhagsmálefni stefnanda hafa ekkert með opinbera per-



ÓSÁTTUR Telur umfjöllun DV ranga en að það skipti í raun ekki máli.

NORDICPHOTOS/GETTY

sónu hans að gera og fráleitt er að ætla að málefni þessi snerti á einhvern hátt almenning.

Þá segir að frásagnir DV af mál-

efnum Eiðs séu rangar. Það skipti hins vegar ekki máli „enda telur stefnandi að burtséð frá því hvort umfjöllun stefndu var rétt eða röng hafi í henni falist að greint var opinberlega frá einkahögum sem leynt eiga að fara.“ segir í stefnunni.

Jón Trausti Reynisson, ritstjóri DV, segir galið að Eiður krefji hann um hærrí bætur en sem nemi öllum hans ævisparnaði. „Ef ekki mátti fjalla um útrás Eiðs Smára þá er spurning hvort búast megi við því að útrásarvirkningar komi hver á færur öðrum og reyni að sækja fé í vasa blaðamanna á Íslandi,“ segir hann.

-sh

Hefnd fyrir eiturfjajarón:

## Fjölskylda hermanns myrt

**MEXÍKÓ** Fjórir fjölskyldumeðlimir mexíkósks hermanns sem lést í skotbardaga í áhlaupi á hús eins stærsta eiturfjajaróns landsins voru myrtir nokkrum klukkustundum eftir útför hans, að því er fram kemur á vef BBC.

Byssumenn réðust inn í hús fjölskyldu Melquisedet Angelo Cordova og skutu móður, bróður, systur og frænku hans til bana, og særðu lífshættulega einn ættingja til viðbótar.

Talið er víst að með þessu hafi byssumennirnir vilja hefna eiturfjajarónsins Beltran Leyva, sem féll í skotbardaga við hermann fyrir viku.

-bj

Iceland Express:

## Áætlunarflug til Winnipeg

**SAMGÖNGUR** Iceland Express hyggst hefja áætlunarflug til Winnipeg í Manitoba í Kanada næsta sumar og fljúga þangað einu sinni til tvisvar í viku frá júníþyrjun. Frá Winnipeg er tengiflug til margra staða í Kanada, Bandaríkjunum og Suður-Ameríku.

Um 19 prósent íbúa Manitoba eru af erlendum uppruna. Meðal þeirra eru tugir þúsunda Vestur-Íslendinga.

-pg

Borgarhafnarfjall:

## FjarSKIPTABÚN-aður eyðilagðist

**SUBURSVEIT** Mikið óveður gerði um helgina í Suðursveit sem gerði það að verkum að fjarSKIPTAMASTUR sem stendur á Hestgerðishnútu á Borgarhafnarfjalli féll. Menn sem reyndu að komast til viðgerða á laugardag urðu frá að hverfa. Frá þessu er greint á vefnum Ríki Vatnajökuls.

Þegar veðrinu slotaði sáu menn að húsið sem hýsir tækjabúnað, tetrakerfið og tæki frá Flugmála-stjórn, hafði lagst á hliðina, en talið er líklegast að eitt stagið í mastrinu hafi slitnað. Mastrið og húsið eru í eigu Neyðarlíunnar. Það þjónar skipum á hafi úti, Suðursveit, Órafum og Mýrum. Mastrið er talið ónýtt.

-kóp

### LEIÐRÉTT

Karlmaður sem nýverið hlaut dóm fyrir að klæmast við greindarskertan viðskiptavin sinn á húðflúrstofu var sakfelldur fyrir blygðunarsmisbrot en ekki kynferðislega áreitni.

Í grein um Hávallaugtáfunu í Fréttablaðinu á þriðjudag var útgáfan rangnefnd. Einnig var farið rangt með nafn Áslaugar Agnarsdóttur þýðanda bókarinnar Bernska Tolstojs.

# Mestu annir þingsögunnar

Mikið hefur mætt á starfsfólki Alþingis allt þetta ár. Álagið hefur aukist um leið og laun hafa lækkað. Mistök hafa verið gerð í hraðanum. Margir starfsmenn eiga uppsafnað orlof. Nýjar reglur hafa verið brotnar.

**ALÞINGI** „Ég held að þetta sé annasamasta árið í sögu Alþingis, að minnsta kosti frá því að ég hóf hér störf og það er langt síðan,“ segir Helgi Bernóðsson, skrifstofustjóri Alþingis.

Lítið uppihald hefur verið í þinginu allt þetta ár. Vorþing stóð fram í miðjan apríl, mánaðarhlé var vegna kosninga, og sumarþing stóð til ágústloka. Haustiþing var svo sett 1. október. Sem kunnugt er verða þingfundir milli jóla og nýárs sem er afar fátítt.

Helgi segir hættu á að mikið álag og hraði bitni á störfum þingsins. Nokkur dæmi um mistök eða villur við lagasetningu hafi komið upp en ekki hafi hlöstið skaði af.

Ekki er nóg með að þingið hafi starfað óvenju lengi heldur hefur það vikið frá venjum um fundartíma. „Reglan hefur verið sú að ekki hefur verið fundað á föstudögum, heldur ætlast til að þingmenn gætu nýtt þá vikudaga til að sinna kjördæmi sínu og kjösendum. Þetta árið hafa hins vegar verið margir fundir á föstudögum og líka á laugardögum,“ segir Helgi.

Eins og gefur að skilja er fólk þreytt og lúíð eftir þessa löngu og erfiðu torn. Helgi segir margt ungt og kraftmikið fólk vinna í þinginu en á móti komi að margt eigi það lítil börn sem vitaskuld þurfi að sinna. „Það er reyndar óvenjulega gott og röskt fagfólk hér á Alþingi en það eru mörk fyrir því hvað hægt er að bjóða fólki. Áður, þegar mikið hefur verið að gera, gat fólk lifað með því að hér hefur verið svolítið hlé frá jólum og fram eftir janúar og svo frá miðjum júní og fram í september. Nú er því ekki að heilsa.“

Vegna hins langa sumarþings gat margt starfsfólk ekki tekið hefðbundið sumarleyfi. Helgi segir að fyrir vikið eigi margir inni óút-



**NÝLIÐUM LEIÐBEINT** Helgi Bernóðsson, skrifstofustjóri Alþingis, sést hér kynna nýjum þingmönnum starfsemi þingsins, reglur þess og venjur í kjölfar kosninganna í apríl.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

tekið orlof, sumir meginhluta þess. „Það hefur hrúgast upp og við eignum í hálfgerðum vandræðum með þetta. Við höfðum ætlað fólki að taka leyfi núna í kringum jólin og í janúar en það verður allavega ekki á milli jóla og nýárs.“

Fjárframlög til Alþingis hafa verið skörin niður líkt og víðast hvar í ríkisrekstrinum. Helgi segir það bitna á starfsemi þingsins. „Við gengum mjög langt í niður-

skurði á þessu ári, hér var skorið niður um tíu prósent, meira en víða í stjórnerfingu, og við þurfum að skera enn frekar niður á næsta ári. Það var skorið niður bæði í rekstri og ekki síður í greiðslum til þingmanna. Laun starfsfólks hafa verið lækkuð og það er auðvitað erfitt að stjórna fólki sem í senn eru gerðar auknar kröfur til og jafnframt er verið að lækka launin við.“

Helgi segist hafa gert þingfor-

seta og forsætisnefnd grein fyrir ástandinu og að formenn þingnefnda séu upplýstir um þá nýju reglu að ekki sé unnið á skrifstofum þingsins eftir tólf á miðnætti og á sunnudögum. „Ég setti þá reglu um síðustu mánaðamót þegar ég tilkynnti starfsfólkinu um launalækkun. Við höfum reynt að halda þetta en á því hefur því miður orðið misbrestur síðustu vikur.“

bjorn@frettabladid.is

Lægra verð á Fruitmint og Spicemint

Nú hefur verðið verið lækkað á öllum pakkningum af Nicorette Fruitmint og Spicemint

Nicorette er stuðningsaðili Kratts, stuðningsfélags ungs fólks sem greinst hefur með krabbamein.

Nicorette® nikótínlyf eru fánæg án lyfseðils og eru notuð til að draga úr nikótínþörf og fráhrarfseinkennum þegar reykingum er hætt eða þegar drögð er úr þeim. Skammtar eru einstaklingsbundnar en þvi hve mikið er reykt en hámarksdagsskammtur nikótínlyfjalyggjugsúmmis er 24 stk. Til að ná sem bestum árangri skal fylgja leiðbeiningum í fylgiseðli. Leiði til læknis eða lyfjafræðings ef þörf er á frekari upplýsingum um lyfin. Þeir sem fengið hafa óttaþæmi fyrir nikótíni eða öðrum innihaldsefnum lyfsins, nýlægt hjartaáfall, óstöðuga versnandi hjartaöng, alvarlegar hjartsláttartruflanir, ómeðhöndlaðan háþrýsting eða nýlægt heilablóðfall eiga ekki að nota Nicorette. Börn yngri en 15 ára mega ekki nota Nicorette. Þungaðar konur og konur með barn á brjósti\* skulu eingöngu nota Nicorette í samráði við heilbrigðisstarfsfólk. Lesið allan fylgiseðilinn vandlega áður en byrjað er að nota lyfið. Markaðsleyfishafi: McNeil Denmark ApS. Umboði á Íslandi: Vistor hf., Hörgatún 2, 210 Garðabæ.

**VEÐURSPÁ**

Soffía Sveinsdóttir Veðurfréttamaður

**GLEÐILEG JÓL!** Það verða hvít jóla víða um land enda hefur snjóað norðan til og austan síðustu daga. Í dag og kvöld litur út fyrir leiðindaveður á Vestfjörðum en annars er veðrið svipað og undanfarið, úrkoma nyrðra en bjartara syðra.

Á MORGUN Víða 5-10 m/s, hvassara á Vestfjörðum.

ANNAR Í JÓLUM Víða 5-13 m/s hvassast SA-lands

**HEIMURINN**

Alicante	20°
Basel	7°
Berlín	1°
Billund	2°
Eindhoven	2°
Frankfurt	2°
Friedrichshafen	6°
Gautaborg	3°
Kaupmannahöfn	3°
Las Palmas	23°
London	6°
Mallorca	19°
New York	4°
Orlando	25°
Ósló	-1°
París	2°
San Francisco	14°
Stokkholmur	1°

Vindhraði er í m/s. Hitastig eru í °C. Gildistími korta er um hádegi.

# Gleðileg jól og gæfuríkt komandi ár

Starfsfólk ISAL í Straumsvík og Rio Tinto Alcan óska  
landsmönnum gleðilegrar hátíðar með kærum þökkum  
fyrir gifturíkt samstarf í meira en fjóra áratugi.

Rio Tinto Alcan  
Straumsvík  
Pósthólf 244  
222 Hafnarfjörður

Sími 560 7000  
[www.riotintoalcan.is](http://www.riotintoalcan.is)

**Rio Tinto Alcan**  
ISAL-STRÁUMSVÍK

## KJÖRKASSINN



Kaupir þú lifandi jólatré?

Já	30%
Nei	70%

## SPURNING DAGSINS Í DAG:

Er möndlugjöf hluti af jólahæfðum á þínu heimili?



Segðu skoðun þína á vísir.is

Myndavél greinir ekki svarta:

## Kanna galla á nýrri tækni

**BANDARÍKIN HP** tölvuframleiðandinn kannar nú hvort galli í hugbúnaði vefmyndavélar á fartölvum valdi því að myndavélin nemi ekki andlit höfundsdökkra einstaklinga en eigi ekki í vandræðum með þá sem ljósir eru á höfund, að því er segir á vef CNN.

Hugbúnaðurinn á að nema andlit þess sem horfir í myndavélin og fylgja því eftir. Starfsmenn tölvuverslunar í Bandaríkjunum sýndu með myndbandi sem þeir settu á YouTube að myndavélin fylgdi ekki eftir andliti höfundsdökkis starfsmanns, þó að hún setti ekki í vandræðum með hvíta samstarfskonu hans.

-bj

Ölvaður maður eyðilagði piparkökubæinn í Bergen sem er sá stærsti í heimi:

# Borgin byggði piparkökubæinn að nýju

**NOREGUR** Piparkökubæinn í Bergen, sem er sá stærsti í heimi, var eyðilagður af ölvuðum manni sem ekki gat gefið neina skýringu á framferði sínu. Í bænum voru 1.960 mannvirki sem þöktu þúsundir fermetra, hann var byggður af tólf þúsund íbúum borgarinnar; fjölskyldum, leikskólabornum og starfsmönnum fyrirtækja.

Þegar ljóst var að öll þessi vinna var að engu orðin vegna drykkjuláta, upphöfst ein mesta leit í sögu Bergen. Gerð var skýlaus krafa um að skemmdarvargurinn fyndist og fyrirtæki settu fé til höfuðs hans.

Maðurinn fannst, reyndist vera 22 ára ónefundur karlmaður, sem sagðist ekkert muna. Andinn í borginni breyttist þó fljótt úr hefndarþorsta yfir í hinn sanna jólaanda.

Opnun piparkökubæjarins var einfaldlega frestað um þrjár vikur og ákveðið að byggja hann upp aftur frá grunni. Aldrei hafa fleiri lagt fram krafta sína og með samstilltu átaki voru byggðir kastalar, kirkjur, hús, brýr og bátar. Einnig nokkrar bílaferjur, farþegaskip og olúbörpallar. Já, og svo auðvitað miðbær Bergen og allar hans frægestu byggingar.

Bærin sem nú hefur risið er sá stærsti í áratuga sögu þessarar norsku jólahæfðar. Á laugardag höfðu 60 þúsund manns heimsótt piparkökubæinn og dregið að sér höfugan ilminn af sírópi, engifer og kanil. Ef heldur fram sem horfir verða slegin aðsóknarmet og syndir drukkins manns eru löngu gleymdar.



PIPARKÖKUBÆINN „Mannvirkin“ skipta þúsundum og fermetrarinn líka. MYND/BJÖRGÓLFUR HÁVARÐSSON

### STJÓRNMÁL

#### Áslaug fer í framboð

Áslaug María Friðriksdóttir gefur kost á sér í fjórða sæti á lista Sjálfstæðisflokksins við borgarstjórnarkosningar í vor. Áslaug er formaður Hvatar og varaborgarfulltrúi.

### FJARÐABYGGÐ

#### Rafmagnsverð hækkar

Hækka á dreifijaldskrá Rafveitu Reyðarfjarðar um 6 prósent. Er það gert vegna almennrar verðlagsþróunar í landinu.

### LÍKNARMÁL

#### Mæðrastyrksnefndir styrktar

Sjálfstæðisráðgjafar höfðu um 2,9 milljónum króna til styrktar mæðrastyrksnefndum landsins. Ætla má að á milli fimm og sex þúsund manns hafi styrkt átekið.

# Niðurskurðarkrafan hreint ótrúlega há

Stjórnendur Landspítalans hafa birt nákvæma áætlun til að hagræða um 3,3 milljarða á næsta ári. Leiðarljós aðgerðanna er að viðhalda öryggi sjúklinga. Eins og að reyna að kreista blóð úr steini, segir Björn Zoëga, forstjóri LSH.

**HEILBRIGÐISMÁL** „Sparnaðarkrafan á spítalan er ótrúlega há. Við höfum ekkert val, við verðum að ná okkar markmiðum, ná að fylgja fjárlögum og einbeita okkur að öryggi sjúklinga,“ segir Björn Zoëga, forstjóri Landspítalans.

Forsvarsmenn spítalans hafa dregið upp hagræðingaráætlun í sextíu liðum fyrir árið 2010. Þær aðgerðir sem ákveðnar hafa verið spara spítalanum 3,3 milljarða tæpa sem er sú krafa sem gerð er til spítalans. Tveir milljarðar eru hagræðingarkrafa fjárlaga eða sex prósent miðað við rekstur spítalans árið 2009 auk 1,2 milljarða uppsafnaðs halla á rekstri sama árs.

Aðgerðirnar eru bæði almennar fyrir LSH í heild og sértækar fyrir einstök svið eða starfsemi. Hvað almennu aðgerðirnar varðar á að ná mestum sparnaði með því að draga úr vakt- og launakostnaði lækna og yfirvinnu starfsfólks, auk þess sem sumarafleysingar verða með öðru sniði. Þessir liðir spara tæplega milljarð.

„Ég met það svo að helmingur þessarar 3,3 milljarða hagræðingaráætlunar liggja í launum þegar allt er talið,“ segir Björn. Hann segir það hafa legið fyrir um tíma að fækka verði starfsfólki. Hins vegar er hann bjartsýnn á að ekki komi til beinna uppsagna nema að litlu leyti. „Ég tel að þessar breytingar náiast meira og minna með starfsmannaveltu, sem er alltaf töluverð á svo stórum vinnustað.“

Fjölmarginir starfsmenn LSH hafa komið að því að finna leiðir til sparnaðar, eða 33 faghópar þegar allt er talið. Spurður hvernig þessi vinna hafi gengið segir hann þetta „líkt því að reyna að kreista blóð úr steini“.

Hann gagnrýnir niðurskurð innan heilbrigðiskerfisins afar hart og segir það með ólíkindum að ekki sé tekið tillit til þess að gengistap í rekstri spítalans nemi þremur milljónum frá hruni. „Ég verð að segja að það er einfald-



FRÁ LANDSPÍTALA Bráðamóttaka verður sameinuð og mun sú aðgerð skila minnst 60 milljónum. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

### DÆMI ÚR AÐGERÐALISTA LANDSPÍTALANS

#### Almennar aðgerðir eru:

- Dregið úr breytilegri og fastri yfirvinnu – 575,5 m.kr.
- Dregið úr aksturskostnaði og símakostnaði – 58,8 m.kr.
- Sumarafleysingar dregnar saman – 131,0 m.kr.
- Dregið úr vakt- og launakostnaði lækna – 206,0 m.kr.
- Dregið úr viðhaldi, almennum innkaupum og eignakaupum – 206,0 m.kr.
- Endurskoðun innkaupa á lækningar- og hjúkrunarvörum – 180,0 m.kr.
- Sértækar aðgerðir eru:
  - Lyflækningasvið
  - Fækkun sjúkrarúma og aukin dagdeildarþjónusta – 70,0 m.kr.

#### Legudeildum lokað, breytt í dagdeildir A-5 – 13-D – 135,0 m.kr.

#### Samdráttur í rekstri skurðstofa 110,0 m.kr.

#### Skurðlækningadeild

- Legudeildum lokað, breytt í dagdeildir A-5 – 13-D – 135,0 m.kr.
- Endurskipulag á rekstri Blóðbanka – 40,0 m.kr.
- Samdráttur í rekstri skurðstofa
- rekstur – 110,0 m.kr.

#### Geðsvið

- Loka deild 14 á Kleppi 92,0 m.kr.
- Breytt vinnufyrirkomulag / mönnunarmódel – 72,5 m.kr.

#### Stoðþjónusta

- Eignasvið, hagræðing í launum og rekstri – 100,0 m.kr.
- Fjármálasvið, hagræðing í launum og rekstri – 59,0 m.kr.

lega ósanngjarnt að ekki sé tekið tillit til þessarar staðreyndar, eins og hefur verið gert hjá öðrum heilbrigðisstofnunum að nokkru leyti.“

Þegar Björn er spurður hvort ekki sé ljós í myrkrinu þá vísar

hann í auglýsingu sem birtist í gær um forval fyrir hönnun á nýjum Landspítala. „Nú verður ekki aftur snúið. Ef allt gengur upp verður farið í jarðvegsvinnu vorið 2011. Þetta er stórkostlegar fréttir.“

svavar@frettabladid.is

Bæjarstjóri Garðabæjar vill sjá hvernig vandi Álftaness verður leystur:

# Á von á viðræðum eftir jól

**GARÐABÆR** Formlegar viðræður milli bæjarstjórna Álftaness og Garðabæjar um sameiningu sveitarfélaganna eru ekki hafnar en bæjarstjóri Álftaness hefur þó haft samband við bæjarstjóra Garðabæjar.

„Áhugi þeirra á að hefja viðræður hefur komið fram og ég býst við að við heyrumst betur milli jóla og nýárs,“ segir Gunnar Einarsson, bæjarstjóri Garðabæjar.

Bæjarstjóri Álftaness nálgist málið með 90. grein sveitarstjórn-

arlaga í huga, en það ferli getur verið nokkuð tímabært að mati Gunnars.

Í greininni segir meðal annars að bæjarstjórnir skuli kjósa fólk í samstarfsnefnd, sem hafi samráð við ráðuneyti sveitarstjórnarmála, og skila síðan álit um sameiningu. Þá skal ræða málið tvívegis í báðum bæjarstjórnunum og loks skulu íbúar kjósa um sameininguna, að lokinni hæfilegum kynningarfresti.

Spurður um afstöðu sína til sam-

eyningar, segir Gunnar hana koma til með að byggjast á því hvernig verði tekið á fjárhagsvanda Álftaness og hvernig ríkisvaldið komi að þeim vanda. Þá eigi íbúarnir að eiga síðasta orðið.

Álftanes á að skila skýrslu til sveitarstjórnarráðuneytis um fjárhagslegar þjörgunaraðgerðir sínar og um sameininguna fyrir 20. janúar.

Ekki náðist í bæjarstjóra Álftaness.

-köp

# Friðarljós

*verða seld við eftirtalda kirkjugarða um jól og áramót. Þau fást einnig víða í verslunum.*

*Gufuness- og Fossvogskirkjugarður*

23. des. kl. 13 - 17  
24. des. kl. 10 - 17  
31. des. kl. 13 - 17

*Kirkjugarðurinn við Sudurgötu*

23. des. kl. 13 - 16  
24. des. kl. 10 - 16

*Kirkjugarður Akureyrar*

24. des. kl. 10 - 17  
31. des. kl. 13 - 17

**Hjálparstarf kirkjunnar**

# Gleðileg Jól

Óskum landsmönnum  
öllum gleðilegra jóla



## OPNUNARTÍMI VERSLANA:

### 24. desember

Opið til 16:00 í Skeifunni og Garðabæ

Opið 09:00 - 15:00 í Smáralind

Opið 09:00 - 14:00 í Holtagörðum, Kringlunni, Spöng, Eiðistorgi og á Akureyri

Opið 09:00 - 12:00 í Borgarnesi og Njarðvík

### 25. desember

LOKAÐ

### 26. desember

Opið frá kl. 11:00 í Skeifunni og Garðabæ

Aðrar verslanir – Lokað

### 27. desember

Opið allan sólarhringinn í Skeifunni og Garðabæ

Opið 12:00 – 20:00 í Holtagörðum, Kringlunni, Smáralind, Spöng, Eiðistorgi  
og á Akureyri

Opið 12:00 – 18:00 í Borgarnesi og Njarðvík

Nánari upplýsingar um opnunartímann má finna inn á [www.hagkaup.is](http://www.hagkaup.is)



*Einfalt að skila  
og skipta!*

**50 HAGKAUP**  
ára fyrir Íslendinga í 50 ár



1 Í kringum lög hvers á að búa til söngleik í Borgarleikhúsinu?

2 Hver samdi leikritið Hart í bak sem verður sýnt í sjónvarpinu á jóladag?

3 Hvaða dönsku liði stýrir Guðmundur P. Guðmundsson, landsliðsþjálfari í handknattleik?

SVÖR Á Síðu 38

Frumvarp um hrunsrannsókn:

## Verður afgreitt milli hátíðanna

**ALPINGI** Til stendur að afgreiða breytingar á lögum um rannsókn Alþingis á hrúnu á þingfundinum á mánudag.

Steinnur Valdís Óskarsdóttir, formaður allsherjarnefndar, segir samkomulag þar um hafa verið gert við formenn Framsóknar- og Sjálfstæðisflokks.

Hreyfingin er andvíg fyrirhuguðum breytingum sem fjalla um meðferð þingsins á skýrslu Rannsóknarnefndar Alþingis.

Rannsóknarfrumvarpið og Icesave eru einu málin sem ráðgert er að þingið fjalli um milli hátíða.

-bps



STEINUNN VALDÍS ÓSKARSDÓTTIR

**FÓLK** „Þetta var allt öðruvísi upplifun,“ segir Eydís Rún Jónsdóttir. Hún eyddi síðustu jólam í borginni Feira de Santana í Brasilíu, þar sem hún var skiptinemi. „Við settum upp jólatré í byrjun desember en eftir það var eiginlega enginn jólaundirbúningur hjá fjölskyldunni fyrr en á aðfangadag.“

Þá fórum við í matarboð til frænku minnar þarna úti þar sem stórfjölskyldan kom öll saman,“ segir hún. Ekki mátti hefja hátíðarhöldin fyrr en á miðnætti. „Allir mættu með lítinn pakka, dreginn var miði og hver og einn fékk eina gjöf. Svo var sungið og spilað á harmonikku fram eftir nóttu; það var steikjandi hiti enda hásumar.“

Eydís tók sig þó til á Þorlákssmessu, þegar fjölskyldan hennar var farin að sofa, og skreytti húsið að innan. „Það var nokkuð sem þau höfðu aldrei upplifað, þau hágrétu og fannst þetta alveg æðislegt.“ Eydis segir marga ættingjanna hafa ferðast í marga klukkutíma til að eyða jólinum saman. „Þetta snerist meira bara um kærleikann og að njóta tímans saman, ekkert jólastress eins og hér á Íslandi.“

Sandra Espersen bjó í Abú Dabí í Sameinuðu arabísku furstadæmunum jólin 2007 þar sem hún vann sem flugfreyja. „Þar eru þetta bara venjulegir dagar og ekkert sérstakt. Maður kemst ekki í mikla jólastemningu. Það var samt haldið upp á íslamska nýja árið um svipað leyti, og það voru nokkrar seríur uppi hér og þar,“ segir Sandra.

Hún bjó með tveimur íslensk-



Á JÓLANÓTT Stórfjölskylda Eydisar kom saman og hóf hátíðarhöldin á miðnætti. Þá var sungið og spilað á harmonikku fram eftir nóttu.

um stelpum sem störfuðu einnig sem flugfreyjur. „Við báðum um að vera að vinna saman yfir jólin. Við gátum ekki hugsað okkur að ein yrði í Pakistan og önnur föst í Abú Dabí og sú þriðja enn annars staðar. Við fengum að fara til Dublin þar sem okkur hafði verið sagt að jólastemningin væri góð.“ Það reyndist þó öðruvísi en þær höfðu vonað.

„Það var lokað alls staðar klukkan sex svo við enduðum þrjár í náttfötum á hótélherberginu með hamborgara, franskar og míníbarinn. Þetta voru eftirminnileg jól, en það er ekkert betra en jólin sem við höldum hérna heima.“

thorunn@frettabladid.is



AÐFANGADAGUR Karen, Svanhvít og Sandra í vinnunni á aðfangadag.



UM JÓLIN Ekki er jólalegt um að litast í Abú Dabí í desember.



MEÐ FJÖLSKYLDUNNI Eydis með hluta fjölskyldunnar í Brasilíu. Sumir ferðuðust í marga klukkutíma til að geta eytt kvöldinu með fjölskyldunni.

**nettó**  
Ódýrt fyrir heimilið!

**OPIÐ TIL HÁDEGIS Í DAG**

*Jólaakveðja  
starfsfólk Nettó*

Mjódd - Salavegi - Hverafold - Akureyri - Höfn - Grindavík - Reykjanesbær



Gleðileg jól og  
farsælt komandi ár



Fótbolti á einskismannslandi:

## Friðarboðskapur

STEFÁN PÁLSSON SKRIFAR

Ein hver kunnasta jólasaga í hinum enskumælandi heimi gerist á blóðvöllum Frakklands, þar sem milljónir ungra manna voru stráfelldar í skotgrafahernaði fyrri heimsstyrjaldarinnar. Hún byggir á sönnun atburðum, en á aðfangadag 1914 mun það hafa gerst víða á vígstöðvunum að hermenn lögðu niður vopn og sameinuðust í að syngja jólalög eða skiptu liði og spiluðu saman fótbolta.

Frásögnin af knattspyrnuleikjum innan um skotgrafirnar og sprengjubrotin er flestum kunn. Hún er lesin í skólum, rifjuð upp í jólahugvekjum og fléttuð inn í stólpredikanir í kirkjum. Sagan þykir falleg og að flestra mati felur hún í sér friðarboðskap. Sá boðskapur ristir þó ekki jafn djúpt og ætla mætti í fyrstu.

Um margt minnir sagan um fótboltaleikinn á aðfangadag nefnilega á þær óteljandi jólamyndir frá Hollywood sem sýna alvöruféið fullorðið fólk lenda í ævintýrum á aðventunni og komast í kynni við jólasveininn. Boðskapurinn er sá að á jölunum megi menn láta skynsemina lönd og leið og hegða sér eins og börn. Sá jarðbundni og ábyrgi sleppir fram af sér beislinu í skamma stund, en svo fer allt í fastar skorður. Það ranga við þessa sýn er að hún gefur sér þá forsendu að stríðsrekstur sé rökréttur og nauðsynlegur, en það að hafna stríði sé fjarstæðukennt og óraunhæft.

*Það ranga við þessa sýn er að hún gefur sér þá forsendu að stríðsrekstur sé rökréttur og nauðsynlegur, en það að hafna stríði sé fjarstæðukennt og óraunhæft.*

Í sérhverjum smábæ í velflestum löndum Evrópu má finna töflur með nöfnum þeirra manna sem féllu í stríðinu mikla, fyrir málstað sem fæstir muna lengur hver var. Hvernig getur sú slátrun með nokkru móti talist rökrétt? Hvers vegna þykir okkur skringilegra að nokkur hundruð manns hafi haldið út á einskismannslandi til að keppa í boltaleik en að milljónir hafi hlaupið um sama svæði til móts við fljúgandi byssukúlur? Hvor hegðunin er í raun fráleitari?

Blóðugar styrjaldir eru háðar um þessi jól í Afganistan, Írak, Sómalíu, Pakistan og Jemen. Auk þeirra eru tugir átakasvæða í heiminum þar sem fólk fellur í átökum milli þjóða, þjóðarbrotu eða annarra hópa. Á öðrum stöðum lætur fjöldi fólks lífið vegna síðbundinna afleiðinga gamalla stríða, svo sem á jarðsprengjusvæðum Asíu og Afríku.

Þau öfl sem mæla fyrir hernaði og valdbeitingu gera það aldrei með því að tefla fram tveimur kostum; stríði eða friði. Í slíkri keppni fer friðurinn ætíð með sigur af hólmi. Þess í stað beita stríðsæsingamenn rökum óumflýjanleikans, með því að hafna því að aðrar leiðir séu færar. Stríðið verður þannig aldrei val heldur óhjákvæmileg niðurstaða – eðlileg, rökrétt og skynsamleg. Tal um frið og afvopnun verður þannig kjánalegur barnaskapur, líkt og fallett en sérkennilegt jólaævintýri.

Við eigum hins vegar alltaf val. Sá kostur er alltaf fyrir hendi að hafna stríðinu en skipta þess í stað í tvö fótboltið – að spyrna knetti fremur en að hleypa af byssum. Það er kjarni málsins.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGAUFUFLAG: 365 miðlar ehf. STJÓRNARFORMAÐUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGAUFUSTJÓRI: Ari Edwald RITSTJÓRI: Jón Kaldal jk@frettabladid.is ADSTODARRITSTJÓRI: Steinn Stefánsson steinn@frettabladid.is  
Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböðum án endurgjalds. ISSN 1670-3871



Í DAG  
ÞORVALDUR GYLFASSON

Fjórtnán þúsund nemendur sækja tónlistarskóla landsins auk allra þeirra, sem lokið hafa tónlistarnámi og annarra. Þeim er þessi glaðningur einkum ætlaður. Kvæðið kviknaði við kvöldverðarborð sumarið 2009, þar eru teknar lauffléttu traustataki hendingar frá séra Matthíasi, Guðlaugu Pétursdóttur, Erni Arnarsyni og Steini Steinarr auk þess sem konan mín lagði í púkkið. Lagði varð til daginn eftir. Þar örlar í einum takti eða tveim á Cole Porter, allt með ráðum gert. Gleðilega hátíð.

## Blessuð sértu borgin mín

Allegretto scherzando (♩ = 50)

Sópran  
Skín við sól-u Skag - a - fjörð-ur skraut-i\_ bú-inn, hey. Ó, þú hýr - i Hafn - ar fjörð-ur

Alt  
Skín við sól-u Skag - a - fjörð-ur skraut-i\_ bú-inn, hey. Ó, þú hýr - i Hafn - ar fjörð-ur

Tenór  
Skín við sól-u Skag - a - fjörð-ur skraut-i\_ bú-inn, hey. Ó, þú hýr - i Hafn - ar fjörð-ur

Bassi  
Skín við sól-u Skag - a - fjörð-ur skraut-i\_ bú-inn, hey. Ó, þú hýr - i Hafn - ar fjörð-ur

7  
hipp og kúl og gay. Kóp-a\_ vog-ur, Vest-manna-eyj- ar, Vill - ing - a-holt. Ég dey.

14  
Ís - lands Hrafn-ist-u - menn og meyj - ar: Mun-ið Huds-on Bay. Og haf - ið sagði Ó

19  
Key. Smá-frið-ur þyk-ir mér Fá-skrúðs-fjörð-ur með frönsk - u\_ skilt-in sín. Ít - ur vaxn - i

26  
Vopn - a - fjörð - ur: Ver-búð - in er fín. Og bless-uð sért u borg-in mín.



# Gleðilega hátíð

Við óskum ykkur gleðilegrar hátíðar og þökkum  
ánægjuleg samskipti á árinu sem er að líða.  
Með von um að næsta ár verði ykkur heillaríkt.

*Starfsfólk Byrs sparisjóðs*





MÆÐGUR Magdalena á ekki langt að sækja hæfileika sína á tónlistarsviðinu, en hún er dóttir Zbigniew Dubik, fiðluleikara við Sinfóníuhljómsveit Íslands, og Alinu Dubik, óperusöngkonu og eins vinsælasta söngkennara landsins. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

# Allt mögulegt með opinni sál

**Magdalena Dubik** skaust fram í sviðsljósið þegar hún var valin Ungfrú Reykjavíkur fyrr á þessu ári. Þótt útlitið sé gott er það varla annað en hliðaráhugamál Magdalenu, sem er stórefnilegur fiðluleikari. Hún er dóttir söngkonunnar **Alinu** og fiðluleikarans Zbigniew, sem hafa auðgað íslenskt tónlistarlíf mikið frá því þau fluttust hingað frá Póllandi fyrir tuttugu árum. **Hólmsfríður Helga Sigurðardóttir** spjallaði við mæðgurnar.

**H**ingað kom ég fyrst fyrir rúmlega tuttugu árum til þess að heim-sækja manninn minn, sem hafði fengið tíma-bundna ráðningu við Sinfóníuhljómsveit Íslands. Eftir heim-sóknina fór ég aftur heim til Póllands. Þá var Magdalena bara lítil, rifjar Alina Dubik upp. Að flytja til Íslands hafði ekki verið á stefnuskránni, enda var Alina ung og eftirsótt óperusöng-kona í Evrópu, á samningi við Óperuna í Kraká.

Áður en Magdalena fæddist snerist líf þeirra hjónanna að miklu leyti um tónleikaferðalög, enda komu þau bæði fram víða um Evrópu, hún sem einsöngvari og hann með kammer-hljómsveit. „Ég man eftir einu skipti, þegar ég fór í tónleikaferð til Lúxemborgar. Þegar ég kom aftur heim og sagði manningnum mínum hvar ég hafði verið hafði hann verið þar líka, en við vissum ekki af hvort öðru. Svona var lífið þá.“

Þegar Sinfónían framlengdi samninginn við Zbigniew ákvað Alina að flytja hingað til hans, að minnsta kosti um stundarsakir, enda vildi fjölskyldan vera saman og annað barn á leiðinni í heiminn. „Ég var nú alltaf á leiðinni aftur út að syngja,“ segir Alina. „Ég var ung og ég vildi vera á sviði. En þegar börnin voru orðin þrjú hugsaði ég með mér að guð hefði ákveðið að við skyldum búa hér.“

## Breyttir tímar

Magdalena og bræður hennar, Mikael og Alexander, hafa alla tíð litið á Ísland sem sitt föðurland. Það tók lengri tíma fyrir þá tilfinningu að myndast hjá hjónunum, enda stóð lengi til að fara aftur heim til Póllands einn daginn. Það var Alinu ekki alls kostar auðvelt að venjast lífinu hér. „Þetta voru allt aðrir tímar. Ég held það hafi

verið átta til tíu Pólverjar hérna áður en við komum. Við virkuðum vöðalega spes,“ segir hún og rifjar upp strætó-ferðirnar, þar sem bílstjórnarnir vissu alltaf að hún væri útlendingur því hún klæddist skærri túrkisblárrí úlpu. „Á þessum tíma voru öll fót sem Íslendingar gengu í grá eða brún,“ segir hún og hlær. Í dag geta þau hjónin varla hugsað sér að búa annars staðar. „Nú hallast ég að því að við verðum hér áfram. Við erum búin að búa hérna svo lengi. Ég verð alltaf pólsk. En ég elska Ísland.“

## Gull í hálsinum

Á Íslandi lagði Alina fyrir sig söngkennslu, fyrst hjá Nýja tónlistarskólunum og síðar hjá Tónlistarskólunum í Reykjavík. Hún gefur sig alla að kennslunni og hætti nær alfarið að syngja á sviði sjálf.

„Nemendur hennar mömmu eru hennar bestu vinkonur líka,“ segir Magdalena og lýsir því hvernig mamma hennar gefur sig alla að kennslunni. „Þær ganga í gegnum allt saman, súrt og sætt.“ Nemendur Alinu hafa enda margir hverjir fylgt henni í fjölda ára. Í byrjun nóvember héldu sex þeirra söngveislu í Salnum í Kópavogi Alinu til heiðurs, í tilefni af því að hún hefur starfað hér í tuttugu ár.

Alina tekur undir orð Magdalenu. „Ég kenni ekki bara nemendum mínum heldur lífi með þeim líka,“ útskýrir hún. „Mér finnst að það eigi að vera gott samband milli kennara og nemenda. Við erum ekki vélar. Röddin bregst við öllu stressi og það er hlutverk kennara að minnka það.“

Að hennar mati liggur söngurinn vel fyrir Íslendingum. „Hér eru ótrúlega margir með gull í hálsinum. Það er næstum því hægt að kenna hverjum sem er óperusöng. Stundum þarf kannski að vinna lengi með fólki en svo brýst skyndilega út þessi fallega

rödd. Það er allt mögulegt þegar eitt-hvað opnast í sálinni á fólki.“

## Æft allan daginn

Það er ekki kennt á sama jafningja-grundvellingum í tímum hjá Alinu í Hochschule für Musik und Theater Hannover, þar sem Magdalena hefur verið við nám í fiðluleik undanfarið ár. „Þar er mikil stéttaskipting og kennararnir setja sig á stall mun æðri nemendum þar,“ lýsir Magdalena. Hún byrjaði í skólanum sautján ára, eftir strangt inntökupróf. Hún var ein af fjórum nemendum sem komust að hjá kennaranum hennar, af um það bil 120 umsækjendum.

Alina segir það mikinn heiður fyrir fjölskylduna að Magdalena hafi komist inn í skólann. Og hún stundar námið af kappi, en á tímabili æfði hún sig í átta til tíu klukkustundir daglega. Henni finnst það ekki nema sjálfsagt, enda hefur hún ætlað sér að fylgja í fótspor föður síns frá því hún var sjö ára og byrjaði að læra á fiðlu. „Þetta var alltaf aðalstefnan hjá mér, ég gerði aldrei annað en að æfa mig. Meira að segja í grunnskóla æfði ég í tvo tíma fyrir skóla. Svo tók ég fiðluna með mér í frímínútum.“

## Ungfrú Reykjavíkur

Þótt Magdalena sé fyrst og fremst fiðluleikari og hafi margoft komið fram opinberlega muna sjálfsagt fleiri eftir henni í hlutverki Ungfrú Reykjavíkur og í keppninni um Ungfrú Ísland, þar sem hún lenti í öðru sæti. Hvernig kom hún fegurðarsamkeppni fyrir, eins upptekin og hún er? „Ég er hérna heima núna til að klára stúdentspróf, því skólinn úti setur það ekki sem skilyrði að ungir tónlistarmenn hafi stúdentspróf þegar þeir hefja nám. Það þarf hins vegar að sýna fram á stúdentspróf til að geta lokið



Ég var ung og ég vildi vera á sviði. En þegar börnin voru orðin þrjú hugsaði ég með mér að guð hefði ákveðið að við skyldum búa hér.

námi. Besta vinkona mín benti mér á keppnina og sagði að ég gæti nú bara mætt í prufu og séð til. Ég hef aldrei gert neitt annað en að spila á fiðluna þannig að ég hugsaði bara „af hverju ekki?“ Svo var þetta rosalega gaman. Það var æðislegt að vera á sviði án þess að vera að spila.“

Hún fann varla fyrir stressi, þótt henni hafi þótt það hálfþægilegt að ganga á sundfötunum fyrir framan alþjóð. Mamman var hins vegar stressuð fyrir hennar hönd og sá hana fyrir sér detta á sviðinu á himinháum hæðunum. Pabbi hennar vildi sem minnst af keppninni vita og greip fyrir andlitið í hvert sinn sem mynd af dóttur hans birtist í blöðunum. En hefur hún orðið fyrir einhverri gagnrýni fyrir að hafa valið að fara í keppnina? „Ég veit það ekki, ég hef lítið fylgst með þessum keppnum sjálf, þannig að ég vissi eiginlega ekki hvað þessi keppni hefði í för með sér. En möguleg gagnrýni truflaði mig ekkert rosalega. Ég geri bara mitt, er enn þá í öllu því sem ég var í áður og hef ekkert breyst.“

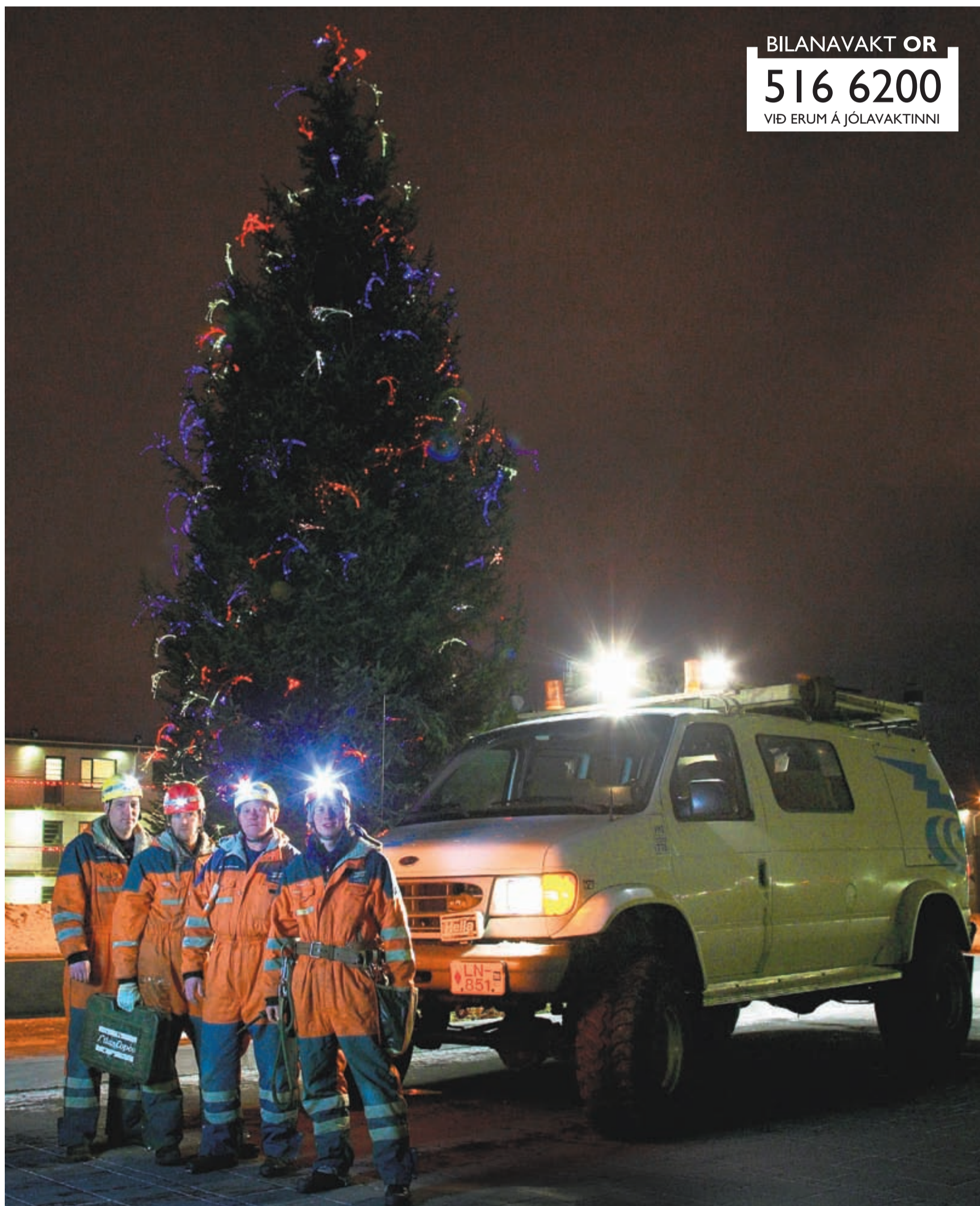
## Fjölskyldutónleikar?

Magdalena og pabbi hennar hafa oft komið fram saman á hinum ýmsu uppákomum, meðal annars á jólatónleikum Björgvins Halldórssonar oftan er einu sinni. Þau hjónin hafa líka komið fram saman, en þau hafa hins vegar aldrei spilað og sungið saman öll þrjú. Stendur það til? „Já, góð hugmynd. Kannski við gerum það einhvern tímann,“ segir Alina og Magdalena kinkar kolli.

Líklega munu flestir þó heyra í Magdalenu áður en það verður, en hún er með stórt verkefni á takteinunum. Hún segir stundina til að ljóstra upp um leyndarmálið ekki komna, en svo virðist vera að allur tíminn með fiðluna undir hökkunni ætli að skila sínu.

# Við erum til taks um jólin

Orkan er sjaldan mikilvægari en einmitt um jólin. Tugir starfsmanna Orkuveitu Reykjavíkur eru á vakt í stjórnstöð og í viðbragðsstöðu úti í hverfum á veitusvæðinu, reiðubúnir að bregðast við ef bilun verður. Við viljum tryggja ykkur birtu og yl um jólin.



BILANAVAKT OR

**516 6200**

VIÐ ERUM Á JÓLAVAKTINNI

ISLENSKA SJÁLIS/ÖBK 39973 11/07





# Gleðilega hátíð

Nú er að ljúka ári mikilla umbrota og það er margt að minnast á slíkum tímamótum. Það er mikilvægt að gleyma því ekki að á Íslandi felast mörg tækifæri til að skapa verðmæti og eftirsóknarvert mannlíf. Margir sprotar hafa skotið rótum á árinu og að þeim þarf að hlúa og sýna skilning. Það tekur sinn tíma að rækta þá upp! Með samstilltu átaki getur þjóðin byggt aftur upp atvinnu fyrir alla.

**N1 óskar þér og þínum gleðilegrar hátíðar og farsældar á komandi árum.**

Við munum ekki vikjast undan þeim áskorunum sem fram undan eru. Öflugur hópur starfsmanna N1 til bæja og sveita kappkostar að leggja viðskiptavinum lið með úrvals þjónustu allt í kringum landið. Við þökkum landsmönnum öllum fyrir viðskiptin á árinu sem er að líða. Með bjartsýni og kjark að leiðarljósi höldum við áfram að bjóða meira í leiðinni á nýju ári.





LÆKNISSYRNIR þeir einu sem rak á land.



GODAFOSS Tíu farþegar og fjórtán úr áhöfn létust þegar Godafoss var sökkt af þýskum kabþáti. Þá létust 19 skipverjar af bresku olfuskipi sem nýverið hafði verið bjargað um borð í Godafoss. Flakið hefur aldrei fundist.



SIGURÐUR HELGASON SKIPSTJÓRI.

# Sökkt á síðustu metrunum

Mesta blóðtaka sem Íslendingar urðu fyrir í stríðinu varð þegar þýskur kabþátur sökkti Godafossi rétt fyrir utan Garðskaga. **Björn Br. Björnsson** og **Jón Ársæll Þórðarson** hafa unnið að mynd um atburðinn og sögðu *Kolbeini Óttarssyni Proppé* frá afrakstrinum.

Þetta var hörmulegur atburður sem skók þjóðina, segir Jón Ársæll. Hann segir að þegar þeir Björn hafi unnið saman að þáttum um 20. öldina árið 1999 hafi þeir rekist á þessa sögu og hitt fólk sem lifði slysið af. Þeir hafi strax fundið að söguna þyrfti að segja ítarlegar. Síðan hafa þeir félagar unnið að verkefninu, safnað saman gögnum um hinstu ferðina, kannað leitina að flakinu og rætt við eftirlifendur; þar með talað þýska kabátahermenn.

Í byrjun nóvember árið 1944 var Godafoss á heimleið með skipalestinni UR-142 eftir tæplega mánaðar ferð til New York með viðkomu í Loch Ewe á Skotlandi. Godafoss hafði siglt áfallalaust öll stríðsárin og var í forystu skipalestarinnar. Vopnaðir togarar fylgdu lestinni, líkt og venja var.

## Kabátahernaði lokið

Kvöldið 9. nóvember, þegar skammt var til lands, biðu skipverjar af sér slæmt veður. Þeir sátu neðan þilja og hlýddu á útvarpið. Þar var Winston Churchill, forsætisráð-

herra Breta, í umræðum á breska þinginu að lýsa því yfir að kabátahernaði Þjóðverja væri lokið. Vissulega væri bátur og bátur á stangli, en umfangsmikill hernaður væri liðin tíð. Skipverjar og farþegar á Godafossi fögnuðu þessum fregnum eðlilega. Nú gátu þeir haldið heim í friði og ró.

Þegar birti af degi var ljóst að skipin hafði rekið hvert frá öðru í veðurhamnum. Þrjú skip voru í námunda við Godafoss og þegar siglt var fyrir Garðskaga mættu þeim björgunarbátar af breska olfuskipinu Shirvan sem var með í lestinni. Skipið sjálft brann á haffletinum. Í bátunum voru 20 skipbrotsmenn, illa farnir eftir brunann.

## Örlogarík björgun

Skipstjórinn á Godafossi, Sigurður Helgason, tók þá ákvörðun að liðsinna skipbrotsmönnum. Meðal farþega var Friðgeir Ólafsson læknir sem tók til við aðhlyningu hinna særðu.

Þýski kabáturinn U-300, undir stjórn foringjans Fritz Heins, hafði grandað breska olfuskipinu. Ólíkt því sem tíðkaðist ákvað kabáta-

foringinn að bíða í nágrenninu, líklega til að kanna hvort skipið sykki og í von um að fleiri skip bæri að. Kabáturinn hafði verið nokkra hríð við Íslandsstrendur og leynst við Reykjanes.

Stuttu eftir að skipbrotsmennirnir voru komnir um borð í Godafoss drógu fylgdarskipin upp svartan fána, merki um að kabátur væri í nánd. Einn skipverja á Godafossi var á þessari stundu að sækja fatnað fyrir skipbrotsmennina í einum af fjórum björgunarbátum skipsins, en varð litið af tilviljun yfir hafflötinn á bakborða. Þar sá hann það sem líktist hvítri rák sem nálgadist skipið hratt. Aðeins gat verið um eitt að ræða.

Sjö metra langt tundurskeyti kabátsins skall á Godafoss rétt aftan við miðja bakborðssíðuna og sprakk af svo miklu afli að skipið lyftist upp af haffletinum. Hávaðinn og titringurinn sem fylgdi sprengingunni var yfirþyrmandi og skipið kastaðist 35 til 40 gráður yfir á stjörnbörða. Sumir farþegar misstu meðvitund við höggið, aðrir, sérstaklega þeir sem voru í vélarrúmi og neðan þilja, létu lífið samstundis.

Björn og Jón Ársæll segja að ákvörðun skipstjórans um að taka skipbrotsmennina upp í hafi verið örlogarík. Með því hafi Godafoss verið berskjaldaður gegn árásum kabátsins. Skipið átti aðeins eftir um einnar klukkutíma siglingu til Reykjavíkur.

## Leituðu bátsins fyrst

Godafoss sökk á um sjö mínútum eftir árásina. Risastórt gat kom á bakborðssíðuna og skipið sökk rólega niður að aftan, en fór síðan lóðrétt niður með stefnið á undan. Eftirlifendur reyndu að koma sér í björgunarbátana eða finna sér reköld. Margir voru léttklæddir og voru farnir að búa sig undir komuna til Reykjavíkur með því að fara í betri fötin.

Skipbrotsfólkið mátti þola tveggja tíma volk í köldum nóvembersjónum á meðan fylgdarskipin leituðu kabátsins. Hann komst þó undan og sökkti síðar tveimur skipum við Gibraltar áður en hann náðist. Margir lifðu þá vist í sjónum ekki af.

Alls fórust á sjötta tug manna í árásum þennan dag, en kabáturinn sökkti einnig breska skipinu

Empire Wold. Af Godafossi fórust 24, fjórtán skipverjar og tíu farþegar.

## Miklar furður

Jón Ársæll segir að sagan af Godafossi sé samofin sögu Þjóðarinnar. „Fyrsti Godafoss strandaði við Ísafjarðardjúp og þetta var skip númer tvö sem fórst á þennan hátt.“ Jón Ársæll segir þetta vera Titanic Íslands.

Björn segir miklar furður hafa tengst Godafossi. Marga hafi dreymt fyrir atburðinum. Þá hafi vakið furðu að aðeins tvö lík rak á land; tvo syni læknishjónanna sem fundust við Snæfellsnes. Þá hefur flakið af Godafossi aldrei fundist, þrátt fyrir ítarlega leit. „Flakið gekk kaupum og solum enda var mikið um verðmæti í því. Kopar á leið í Sogsvirkjun, forsetabíll Sveins Björnssonar og áfengi. Þá gengu sögur um peninga í vatnseldum umbúðum, sem áttu að fara til bandarískra hermanna. En flakið hefur aldrei fundist.

Heimildarmyndin um Godafoss verður sýnd í Ríkisútvarpinu í tveimur hlutum; á jóladag og nýársdag.



*Gledileg jól  
og farsælt komandi ár*

Jólin snúast um gleði, frið og góðar samverustundir.

Njótum þeirra örugg í faðmi fjölskyldunnar og förum varlega.

Við óskum þér hamingjuríkrar hátíðar og farsældar á komandi ári og þökkum fyrir árið sem er að líða.

  
vörður



you can  
**Canon**

**EOS**

# Sigurvegarrar fanga heiminn með Canon EOS



Sense, dreifingaraðili Canon myndavéla á Íslandi, óskar Braga J. Ingibergssyni og Sævari Geir Sigurjónssyni innilega til hamingju með sigra þeirra í alþjóðlegum ljósmyndasamkeppnum.

Bragi var valinn ljósmyndari ársins (e. Photographer of the Year 2009) í keppni á vegum Digital Camera Magazine sem breska dagblaðið The Daily Telegraph styður. Hann hlaut viðurkenninguna fyrir ljósmynd sem hann tók af tveimur hestum í Hafnarfirði. Yfir 100 þúsund myndir frá 126 löndum voru sendar í keppnina.

Sævar sigraði í ljósmyndasamkeppni Evrópska Sundsambandsins (LEN) 2009. Myndin var tekin á Gullmóti KR 2009.

Báðir nota Canon EOS ljósmyndabúnað sem er þrautreyndur af atvinnu- og áhuga-ljósmyndurum og uppáhald ljósmyndara um allan heim.



#### Viðurkenndir Canon EOS söluaðilar um land allt

ELKO Flugstöð Leífs Eiríkssonar **Reykjavík** Sense Center, Kringlunni - Verslun Nýherja, Borgartúni 37 - ELKO Lindum & Skeifunni - Beco, Langholtsvegi 84 - Myndval, Mjódd - Fotoval, Skipholti 50b / **Akureyri** Pedromyndir / **Húsavík** Bókaverslun Þórarins / **Ísafjörður** Bókahornið / **Sauðárkrókur** Tengill / **Blönduós** Kjalfell / **Hvammstangi** Ráðbarður / **Grundarfjörður** Hrannarbúðin / **Borgarnes** Omnis / **Akranes** Omnis / **Reykjanesbær** Omnis / **Selfoss** TRS / **Höfn** í **Hornafirði** Martólvan / **Neskaupstaður** Tónspil / **Vestmannaeyjar** Foto - Tölvun



sense

Dreifingaraðili **Canon** neytendavara  
[www.canon.nyherji.is](http://www.canon.nyherji.is)

# Fimm ára hjálparstarfi að ljúka

Íslendingar létu ekki sitt eftir liggja í söfnunum fyrir þá sem urðu illa úti eftir flóðbylgju sem varð í það minnsta 220 þúsund manns að bana í Asíu annan dag jóla 2004. Brjann Jónasson kynnti sér hvernig íslenski **Rauði krossinn** kom að hjálparstörfum eftir flóðbylgjuna og ræddi um óttann og nályktina við fólk sem veitti neyðaraðstoð og kom að uppbyggingarstarfi eftir hamfarirnar.

**F**ljótlega eftir að fréttir af gríðarhörðum jarðskjálfta og flóðbylgju sem skall á ströndum Asíuríkja annan í júlum 2004 tóku að berast um heimsbyggðina varð ljóst að eyðileggingin í þessum hrikalegu náttúruhamförum var gríðarleg og manntjón mikið.

Jarðskjálftinn og flóðbylgjan komast ofarlega á lista yfir mannskæðustu náttúruhamfarir sögunnar. Talið er að í það minnsta 220 þúsund manns hafi látið lífið í flóðbylgjunni í ellefu löndum. Eignatjón var að auki á áður óþekktum skala, og er talið að um tvær milljónir manna hafi misst heimili sín.

Flóðbylgjan myndaðist eftir jarðskjálfta vestur af ströndum eyjunnar Súmötru, sem tilheyrir Indónesíu. Skjálftinn er ýmist sagður hafa verið 9,1 eða 9,3 á Richter-skala. Flóðbylgjan sem skall á ströndum Súmötru og annarra landa í nágrenni skjálftans var allt að 30 metra há.

Rauði kross Íslands opnaði samdægurs söfnun fyrir fórnarlömb hamfaranna. Í þeirri söfnun, og öðrum fjársöfnunum á borð við Neyðarhjálp úr norðri, söfnuðust háar fjárhæðir frá almenningi, fyrirtækjum og íslenskum stjórnvöldum.

Rauði kross Íslands fékk um 170 milljónir króna af söfnunarfé frá Íslendingum, auk þess að fá vörur og þjónustu án endurgjalds fyrir um níu milljónir til viðbótar. Það fé hefur nú svo til allt verið notað í neyðarhjálp og uppbyggingu af



**HAMFARIR** Bær og þorp við ströndina á Srí Lanka, Súmötru og víðar voru í rúst eftir flóðbylgjuna fyrir fimm árum. Krafturinn í flóðbylgjunni, sem var allt að 30 metra há þegar hún skall á ströndinni, var gríðarlegur, og lágu fiskiskip og -bátar innan um húsarústirnar þegar vatnið fór að sjatna.

MYND/RAUÐI KROSS ÍSLANDS

ýmsu tagi, samkvæmt upplýsingum frá Rauða krossi Íslands. Hjálpar- og uppbyggingarstarfi á þeim svæðum sem verst urðu úti fer þó bráðlega að ljúka.

Þórir Guðmundsson, yfirmaður alþjóðasviðs Rauða kross Íslands, segir að af milljónunum 170 hafi um 43 milljónir króna verið varið í

neyðaraðstoð Alþjóða rauða krossins fyrstu vikurnar eftir flóðin.

Alls fóru átján sendifulltrúar á vegum Rauða kross Íslands til hamfarasvæðanna. Íslensku sendifulltrúarnir aðstoðuðu til dæmis við birgðaflutninga- og dreifingu, hjúkruðu slösuðum, skipulögðu sálfélagslega aðstoð og aðstoðuðu

starfsmenn og sjálfboðaliða Rauða krossins í Indónesíu. Kostnaður við störf sendifulltrúanna nam um 49,2 milljónum króna, rúmum fjórðungi af því fé sem safnaðist fyrir Rauða krossinn.

Þórir segir að ákveðið hafi verið að beina fé íslenska Rauða krossins til Alþjóða Rauða krossins til að

peningarnir nýttust sem best, og til að takmarka stjórnunarkostnað.

Hann vitnar í skýrslu frá Alþjóða Rauða krossinum þar sem fram kemur að framlagið frá Íslandi hafi meðal annars verið notað til að tryggja aðgengi að hreinu vatni. Árangurinn af því megi líklega meta best á því sem ekki gerðist, enda hafi engar farsóttir brotist úti þrátt fyrir að kjöraðstæður hafi verið fyrir útbreiðslu sjúkdóma á hamfarasvæðunum.

Fimm árum eftir hamfarirnar má enn sjá ummerki um þau í strandhéruðum Súmötru og víðar. Frá því flóðbylgjan gekk yfir hefur Rauða kross hreyfingin aðstoðað 4,8 milljónir króna á hamfarasvæðunum, og nærri 700 þúsundum hefur verið tryggður aðgangur að hreinu vatni. Byggð hafa verið 51 þúsund húsnæðis, 289 spítalar og heilsugæslustöðvar, og 161 skóli. Þá hafa tæplega 40 þúsund manns fengið þjálfun í neyðarviðbrögðum.

Uppbyggingarstarfinu eftir flóðbylgjuna er enn ekki lokið, en Þórir segir stefnt að því að ljúka því fyrir árslok 2010. Íslenski Rauði krossinn hafi lagt áherslu á að aðstoða við að tryggja aðgengi að hreinu drykkjarvatni. Á næstu mánuðum verði til að mynda stutt vinnu við vatnsöflun og námskeið fyrir neyðarteymi Rauða krossins í Indónesíu á sviði vatns- og hreinlætismála.

Frekari upplýsingar um starf Rauða krossins eftir flóðbylgjuna á annan í júlum fyrir fimm árum síðan má sjá á vef Rauða krossins, [www.rki.is](http://www.rki.is).

## ÆTLUÐU AÐ EYÐA JÓLUNUM Á STRÖNDINI

„Ég var stödd á Srí Lanka þegar skjálftinn reið yfir að heimsækja manninn minn, sem var að vinna við friðargæslu í landinu,“ segir Elín Jónasdóttir sálfræðingur. Í kjölfarið fékk hún stöðu sendifulltrúa hjá danska Rauða krossinum og starfaði mánuðum saman við skipulagningu á sálfélagslegum stuðningi og þjálfun heimamanna í slíkum stuðningi við eftirlífendur flóðbylgjunnar miklu.

Til stóð að Elín og Magnús Norðdahl eigninmaður hennar eyddu hinum órögarika degi 26. desember 2004 ásamt börnunum og tengdasyni á hóteli við ströndina. Tilviljun réði því að Magnús þurfti að vinna, og ekkert varð af strandferðinni. Sú tilviljun gæti hafa orðið þeim til lífs, því hótelið sem þau ætluðu að gista á gjöreyðilagðist þegar flóðbylgjan skall á ströndinni. Fjöldi fólks sem var á hótelinu týndi lífinu.

Elín vann með sjálfboðaliðum á norðaustur hluta eyjunnar Srí Lanka. Hún skipulagði aðstoðina og þjálfði þá í að veita stuðning þeim sem höfðu misst fjölskyldumeðlimi, vini



**HÖRMUNGAR** Margir áttu um sárt að binda, mörg munaðarlaus börn og foreldrar sem höfðu misst börn og maka segir Elín Jónasdóttir sálfræðingur.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

eða aleiguna í náttúruhamförunum.

„Rauða kross-deildin á svæðinu var fyrst til að bregðast við eftir flóðbylgjuna, stjórnvöld í landinu höfðu ekki tekið við sér þegar Rauði krossinn var kominn á fullt,“ segir Elín.

Íbúar þessa hluta Srí Lanka eru margir hverjir afar fátækir og lífa margir af sjómennsku. Fiskipörpin

sem fólkíð bjó í höfðu mörg hver þurrkast út í flóðbylgjunni og gríðarlegt manntjón varð.

„Það voru margir sem áttu um sárt að binda. Þarna voru ekkjur og munaðarleysingjar, og fólk sem hafði misst öll börnin sín,“ segir Elín. „Ég held að okkar starf hafi skilað miklum árangri, við sáum það til dæmis á viðbrögðum fólksins sem við unnum með,“ segir Elín.

Þegar flóðbylgjan reið yfir varð hlé á bardögum uppreisnarmanna Tamiltígra og stjórnarhersins, en eftir því sem lengra leið frá hamförunum eflidist borganastyrjöldin í landinu.

„Menn slíðruðu aðeins sverðin meðan ástandið var sem hræðilegast, en síðar komumst við alls ekki alltaf í flóttamannabúðirnar sem við ætluðum að heimsækja vegna ástandans,“ segir Elín.

Hún kom heim til Íslands eftir tæplega árs dvöl á Srí Lanka, og segir vissulega hafa verið gott að koma heim. „Þegar ég kom heim var ég svo þakklát fyrir fjölskylduna, rúmið mitt og sturtuna,“ segir Elín.

## ÚTGJÖLDIN RÚMAR 170 MILLJÓNIR

**Rauði kross Íslands fékk til ráðstöfunar um 170 milljónir af því fé sem safnaðist hér á landi eftir flóðbylgjuna í Asíu á öðrum degi jóla 2004.**

- Útgjöldin námu alls 170,6 milljónum króna, og skiptust þannig niður:**
- 43 milljónir fóru í neyðaraðstoð fyrstu vikurnar eftir flóðbylgjuna.
  - 49,2 milljónir fóru í að kosta fór átján íslenskra sendifulltrúa á svæðið, sumra oftár en einu sinni.
  - 20 milljónir fóru í neyðaraðstoð og uppbyggingu árið 2006.
  - 27 milljónir fóru í enduruppbyggingu.
  - 30 milljónir fóru í að tryggja fólki aðgang að drykkjarvatni og uppbyggingu neyðarvarna.
  - 1,4 milljónir fóru í vatnssendingu til Taílands.

## HRÆDILEG NÁLYKTIN SITUR EFTIR

„Það var allt í rúst, það stóð ekki steinn yfir steini,“ segir Birna Halldórsdóttir, sendifulltrúi Rauða kross Íslands, sem fór til norðurhluta eyjunnar Súmötru í byrjun janúar 2005. Hún segist enn þann dag í dag upplifa nályktina í loftinu þegar hún rifjar upp þann tíma sem hún eyddi við dreifingu hjálpargagna á Súmötru.

„Við byrjuðum á að dreifa mat til fólksins, samhliða tjöldum. Svo dreifðum við húsbúnaðarpökkuðum með mataráhöldum, lökum og öðru sem fólk þarf til að komast af frá degi til dags,“ segir Birna. Ekki var síður mikilvægt að meta rétt þörfina á hjálpargögnum, átta sig á því hvar fólk var á lífi og hvað það þyrfti til að komast af fyrstu vikurnar og mánuðina eftir skjálftann.

Birna segir að talsvert algengt hafi verið að sjómenn sem hafi verið úti á rúmsjó hafi lítið orðið varir við bylgjuna, en áttaði sig á því þegar þeir komu að landi að þörpið þeirra var rústir einar, og að fjölskyldan hefði jafnvel öll farist.

„Við vorum þess vegna líka í því að reyna að sameina fjölskyldur,“ segir Birna. Settar hafi verið upp skilaboðatölur og reynt að hafa upp á foreldrum eða ættingjum barna, sem hafi stundum reynst erfitt.

„Ég var úti að vinna einn daginn og hreyrði gríðarleg fagnaðarlæti og grát. Þá hafði lítið barn fundist, og verið var að koma með það til fjölskyldunnar. Þetta var ekkert einsdæmi, oft urðu börn viðskila við fjölskyldurnar sínar, og

enginn sem vissi hverra manna þau voru,“ segir Birna.

Spurð hvað komi fyrst upp í hugann þegar hún hugsar til þeirra þriggja mánaða sem hún eyddi við hjálparstörf eftir flóðbylgjuna er Birna ekki í nokkrum vafa.

„Það sem kemur upp í hugann, þegar ég hugsar um þetta, er nályktin,“ segir Birna. „Ég kem svo stuttu eftir bylgjuna, það var allt á floti og líkin lágu í vatninu. Sjálfboðaliðar fóru um dag eftir dag í stígvélum með líkþoka.“

Líkunum var staflað í líkþokunum meðfram vegakantinum áður en hægt var að koma þeim í fjöldagrafi. Birnu er minnsttætt þegar hún ákvað að fara út úr lokuðum bílnum í miklum hita og raka til að taka mynd af líkþokunum til að geta sýnt fólki hvernig aðstæður væru.

Hún áttaði sig of seint á því að það reyndust vera mistök. „Ég opnaði hurðina á bílnum, það var milli 30 og 40 stiga hiti og mikill raki. Það sem mætti mér var þessi hryllilega rotnunarlykt sem situr með mér enn þann dag í dag, og rifjast upp alltaf þegar ég hugsar um þetta.“

Æðruleysi fólksins sem lifði af þessar hræðilegu náttúruhamfarir er Birnu einnig ofarlega í huga. Samstarfsfólkið hafi staðið sig ótrúlega miðað við að margt af því hafði misst fjölskyldumeðlimi og vini.



FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

**FÓLKÍÐ** Æðruleysi fólks sem lifði af flóðbylgjuna miklu var aðdáunarvert segir Birna Halldórsdóttir sendifulltrúi Rauða kross Íslands.

## ÁSTANDIÐ EINS OG EFTIR SPRENGJUÁRÁS

„Sú mynd sem situr eftir í huga mínum er að eyðileggingin var eins og eftir sprengjuárás,“ segir Óskar Þorvaldsson byggingartækniáfræðingur. Hann fór til eyjunnar Nias í Indónesíu eftir að gríðarharður eftirskjálfti, 8,7 á Richter, varð annan í páskum, þremur mánuðum eftir skjálftann sem orsakaði flóðbylgjuna annan í júlum.

Um 1.300 týndu lífi sínu í jarðskjálftanum á Nias, flestir urðu undir húsum sem hrundu, segir Óskar. Innviðir eyjunnar hafi allir farið úr skorðum, brýr og vegir hafi farið í sundur, vatnsveita skemmst og húsbrennar hafi mengast.

Rúmlega vika var frá skjálftanum þegar Óskar kom til Nias, en enn var ekki búíð að koma líkum sem biðu við húsarústirnar í burtu.

Óskar segir mikils ótta hafa gætt hjá eyjaskeggjum í kjölfar skjálftans í hvert skipti sem minni eftirskjálfti hafi riðið yfir. Þrátt fyrir að flóðbylgjan annan í júlum hafi lítil áhrif haft á eyjinni hafi heimamenn auðvitað fengið fréttir af eyðileggingunni sem hún olli, og flykkst frá ströndinni þegar eftirskjálftarnir komu.

Óskar kom ekki að rústabjörguninni, fyrstu viðbrögðum hjálparstarftanna eftir skjálftann. Hann kom til að taka þátt í að útvega tjöld, hreint vatn og heilsugæslu.

Hann segir að starfsfólk Rauða krossins hafi til að mynda sett upp stórar vatnsblöðrur með hreinu drykkjarvatni viðs vegar á eyjunni, og dreift tjöldum og hlúð að



**Á VETTVANGI** Aðgangur að hreinu vatni breytir afar miklu eftir hamfarir á borð við jarðskjálfta, segir Óskar Þorvaldsson byggingartækniáfræðingur.

fólki. Líkt hafi skipt sköpum fyrir fólkíð, enda hafi jafnvel þeir sem áttu enn uppstandandi húsnæði í tjöldum af ótta við eftirskjálfta. Óskar segist sannfærður um að það starf sem hann hafi komið að á Nias hafi tekist vel. Verkefnið hafi verið risavaxið, en öll vinnan sem hafi verið lögð í það hafi skilað sér á endanum.



*Gledilega hátíð!*

## VERÐMÆTUR KRAFTUR

Við óskum starfsfólki okkar, nágrönnum og Íslendingum öllum gleðilegrar jólahátíðar. Við þökkum árangursríka samvinnu á liðnum árum og hlökkum til að taka þátt í kraftmiklu samstarfi við uppbyggingu atvinnulífs og verðmætasköpun á Íslandi á nýju ári.

**NA** NORÐURÁL  
Century ALUMINUM

# 2. jólum

DISCO, COUNTRY-ROKK  
OG MIKIÐ SJÚDDÍRARI REI



Þú og ég

ARIZONA

FINNBOGI KJARTANS  
OG ARI JÓNS

Gylfi Ægisson



## Afgreiðslutímar um hátíðina

**S**lysa- og bráðamóttaka Landspítala við Hringbraut og í Fossvogi er opin allan sólarhringinn og sinnir neyðartilfellum. Aðalsímanúmer er 543 1000. Beint innval á bráðamóttöku Landspítala við Hringbraut er 543 2050 og beint innval á slyshadeild Landspítala í Fossvogi er 543 2000.

### LÆKNAVAKT HEILSUGÆSLUNNAR

Vitjanasíminn, 1770, er opin allan sólarhringinn. Læknavaktin er opin á aðfangadag frá kl. 9 til 18 og opnar aftur 20.30 og verður opin til 23. Á jóladag og annan í jólum er opið eins og venjulega frá 9 til 23.30.

### NEYÐARLÍNAN

Neyðarlínan er opin allan sólarhringinn í númeri 112 og svarar fyrir slökkvilið, sjúkrabílfreiðar og lögreglu um allt land.

### RAUÐI KROSSINN

1717 er Hjálparsími Rauða krossins og er opin yfir alla jólahátíðina.

### STÍGAMÓT

Stígamót eru lokað yfir hátíðarnar og opna aftur 4. janúar. Hægt er að leita til Neyðarmóttökunnar.

### KVENNAATHVARFIÐ

Kvennaathvarfið er opið allan sólarhringinn yfir hátíðina. Síminn er 561 1205.

### SÁÁ

Skrifstofur SÁÁ verða lokaðar yfir jólahátíðina en opna milli jóla og nýárs. Bráðamóttakan á Vogu lokar klukkan 12 á aðfangadag og opnar aftur mánudaginn 28. desember. Bent er á slyshadeild og bráðamóttöku Landspítala komi alvarleg tilfelli upp. Göngudeild SÁÁ í VON, Efstaleiti 7, verður opin á aðfangadag frá 9-12. Lokað á jóladag og annan í jólum. Unglingasími SÁÁ er opin allan hátíðina. Síminn er 824 7666.

### TANNLÆKNAPJÓNUSTA

#### TANNLÆKNAPJÓNUSTA

Opið verður á stofum eftirtalinnna tannlækna yfir hátíðina:

**Aðfangadagur:** Helga Birna Pétursdóttir, Grensásvegi 48, Reykjavík, sími 553-4530.

**Jóladagur:** Erna Rún Einarsdóttir, Háaleitisbraut 1, Reykjavík, sími 568-2522.  
**2. í jólum:** Gunnar Ingi Jóhannsson, Hlíðasmára 17, Reykjavík, sími 562-6466.

Sjúklingum er bent á að snúa sér til slyshadeildar sjúkrahúsanna komi upp alvarleg tilfelli utan opnunartíma.

### APÓTEK

#### LYF OG HEILSA

Öll apótek Lyfja og heilsu eru opin til kl. 12 á aðfangadag nema apótekið í Austurvei sem opið er til 16 og apótekið í Krínglunni sem opið er til 13. Annan í jólum er opið frá 11-22 í Austurvei, 10-14 í Keflavík og 14-14.30 Vestmannaeyjum en lokað annars staðar. Lokað er á jóladag.

#### LYFJA

Afgreiðslustaðir Lyfju í Lág múla og á Smáratorgi verða opin á aðfangadag, í Lág múla frá klukkan 7 til 18 og á Smáratorgi frá klukkan 8-18. Á jóladag er opið frá klukkan 10 til 1 eftir miðnætti í Lág múla og frá klukkan 9-24 á Smáratorgi. Önnur apótek fylgja hefðbundnum opnunartíma verslana um hátíðina.

#### ÁRBÆJARAPÓTEK

Opið frá kl. 9 til 12 á aðfangadag. Lokað á jóladag og annan í jólum.

#### LYFJAVER Suðurlandsbraut 22

Opið á aðfangadag frá kl. 8.30 til 12.

#### LYFJAVAL, Mjódd

Opið á aðfangadag frá kl. 10 til 13. og lokað á jóladag og annan í jólum.

#### LYFJAVAL, Álftamýri

Opið á aðfangadag frá kl. 9.00 til 12. Lokað á jóladag og annan í jólum.

#### BÍLAAPÓTEKIÐ

Opið á aðfangadag frá klukkan frá 10 til 14. Á jóladag og annan í jólum er lokað.

#### APÓTEKARINN, Vesturbæjar- apótek og á Akureyri

Opið á aðfangadag frá 9 til 12. Lokað á jóladag og annan í jólum í Vesturbæ en opið 2. í jólum frá 12 til 14 á Akureyri.

Þeir sem þurfa á lyfjum að halda geta haft samband við læknavaktina utan þjónustu apótekanna ef brýna nauðsyn ber til.

### SAMGÖNGUR

#### STRÆTÓ BS.

**Aðfangadagur**  
Ekið á öllum leiðum samkvæmt áætlun laugardaga en akstri lýkur um það bil klukkan 14. Enginn akstur er á jóladag. Annan í jólum er ekið eftir áætlun sunnudaga.

#### SUNDLAUGAR

**Aðfangadagur**  
**Sundlaugarnar í Reykjavík** verða opnar frá 8 til 12.30, að frátalinni **Kjalarneslaug** þar sem opið er frá 10 til 12.30. **Kópavogslaug** er opin frá 8 til 12. **Sundhöll í Hafnarfirði** er opin frá 6.30 til 11 í, **Suðurbæjarlaug** frá 06.30 til 11 og **Ásvallalaug** frá 6.30 til 12.

#### Jóladagur

Lokað.  
**Annan í jólum**  
Opið í **Laugardalslaug** og **Árbæjarlaug** frá 12 til 18 og **Kópavogslaug** frá 10 til 16. **Suðurbæjarlaug** er opin frá 10-14.

#### SUNDLAUG AKUREYRAR

**Aðfangadagur** Opið frá 6.45 til 11.  
**GLERÁRLAUG**  
**Aðfangadagur** Opið frá 9 til 11.

# Gleðilega hátíð

Við hjá Bílabúð Benna óskum viðskiptavinum og landsmönnum öllum gleði og friðar yfir hátíðarnar og þökkum samskiptin á árinu sem er að líða.

Þann 15. desember lagði Bílabúð Benna sitt af mörkum til samfélagsins með því að færa matargjöf til sameiginlegs átaks Mæðrastyrksnefndar, Reykjavíkurdæildar Rauða Krossins og Hjálparstarfs kirkjunnar. Ákveðið var að gera slíkt í stað þess að senda hefðbundin jólakort og jólagjafir til viðskiptavina.



Á mynd f.v. Margrét Beta Gunnarsdóttir - Bílabúð Benna, Ragnhildur G. Guðmundsdóttir - Formaður Mæðrastyrksnefndar Benedikt Eyjólfsson - Bílabúð Benna.

Bilabúð  
**Benna**

# ferðalög

[ SÉRBLAÐ FRÉTTAÐSINS UM FERÐALÖG ]

DESEMBER 2009

## Sælkeraveisla í frönsku Ölpunum

Kokkurinn Oliver James í Val d'Isere

SÍÐA 2



## Taktu á móti nýju ári í stuttbuxum

Bestu strandirnar til að halda áramót SÍÐA 8



# TÍU HEITUSTU ÁFANGASTAÐIRNIR ÁRIÐ 2010

# MIÐBAUGUR ÞAÐ HEITASTA Í ... HÓTELMUM, VEITINGASTÖÐUM, GRÆJUM, BÚÐUM, MÖRKUÐUM OG FERÐANÝJUNGUM

Anna Margrét Björnsson skrifar

## NÝTT ÁR OG NÝIR ÁFANGASTAÐIR

Það eru ekki jól alls staðar, það eru engin jól úti í geimnum,“ tilkynnti sonur minn mér að morgni Þorláksmessu með spekingslegum svip. Vangavelturnar um tilveru jólasveinsins, jólahefðirnar og jólastressið á fullorðna fólkinu höfðu verið miklar síðustu vikurnar. Engin jól úti í geimnum? spurði ég og hváði. Jólin hljóta að vera alls staðar þó að ekki sé haldið upp á þau sagði ég. Ef mannfólkið hefði náð að setja upp Tunglstöð er ég fullviss um að við hefðum troðið þangað gervijóla-trjám, vakúmpökkuðum kalkúnabitum og jólasveinahúfum á geimþúningana. Þannig erum við vestrænu menn bara gerðir, alveg sama hvort jólahefðirnar eru algerlega út úr kú við umhverfið þá ríghöldum við í þær af öllum mætti. Þess vegna fá jólasveinar að rokast um með hnausþykkan rauðan búning með hvítum loðbryddingum á suðurhveli jarðar í desember og svitna rækilega undan hvítu skegginu. Undarlegasta jólamáltíð sem ég hef snætt er í Norður-Ástralíu, þar sem íbúarnir höfðu aldeilis ekki sagt skilið við breskar hefðir. Þrátt fyrir að hitastigið úti væri hátt í 50 stig á selsius og að rakinn læki í stríðum straumum niður gluggarúðurnar sátu konur við eldheita ofna og bökuðu „mince pie“, litlar breskar jólakökur fylltar af sætmeti. Jólamatúrin var að sjálfsgöðu kalkúnn með fyllingu, brúnuðum kartöflum og heitri sósu, þrátt fyrir að fólk væri gegnvott af hræðilegum hita og raka og það lægi við að falla í ómegin. Hvers vegna engum datt í hug að staðfæra jólamatinn og framreiða grillaðan fisk, salat og ískaldan kokkteil í stað kalkúns og rauðvíns hef ég ekki hugmynd um, en veit þó að slíkt á sér stað víðs vegar um heim: í Suður-Ameríku, Suður-Afríku og Ástralíu sem dæmi. En af þessari vitleysu má auðvitað hafa gaman af því að hún færir ólíkar þjóðir aðeins nær hver annarri, jólin eiga sér stað víðs vegar um heim en eiga sér þó afskaplega rötgrónar hefðir. Fram undan er tími til þess að leiða hugann að spennandi ferðalögum og fjarlægum stöðum sem maður á eftir að sjá. Á síðum Ferðalaga í þetta sinn eru taldir upp heitustu áfangastaðir heims fyrir árið 2010 sem vonandi veita einhverjum lesendum innblástur á nýju ári.

ferðalög kemur út mánaðarlega með helgarblaði Fréttablaðsins.

Ritstjóri Anna Margrét Björnsson [amb@frettabladid.is](mailto:amb@frettabladid.is)

Útlit Arnór Bogason og Kristín Agnarsdóttir

Forsíðumynd Frá Soneva Kiri á Tailandi

Pennar Hólmfríður Helga Sigurðardóttir

Ljósmyndir Fréttablaðið, Getty Images

Auglýsingar Benedikt Freyr Jónsson



Skíðahótel Le Chardon Skipt niður í fimm mismunandi alpakofa þar sem lúxus er í fyrirrúmi.



Lærðu að elda í Ölpunum Oliver James býður upp á margvíslega kennslu.

## SÆLKERAVEISLA Á SKÍÐUM Í VAL D'ISÈRE

Kokkurinn **Oliver James** eldar lúxusmat á hótelinu Le Chardon í frönsku Ölpunum þar sem einnig er hægt að fara á námskeið í jólakökugerð

Sælkerar streyma til frönsku Alpanna í vetur þar sem breski stjörnukokkurinn Oliver James töfrar fram dýrindis rétti. James, sem lærði hjá Gordon Ramsay, er farinn að vinna á lúxushótelinu Le Chardon Mountain Lodges á skíðasvæðinu Val d'Isère. Hann hefur skapað spennandi matseðil sem er rómaður hjá matarskríbentum um heim allan. Á honum eru til dæmis grillaður aborri með trufflum og spenagrís með reyktum hvítlauk og tarragon-hlaupi. Gestir á hótelinu, sem reyndar er skipt í fimm mismunandi lúxuskofa, geta einnig lært ýmislegt um matargerð meðan á fríinu stendur og pantað sér matreiðslukennslu í hæsta klassa. Fullorðnir geta kynnt sér sælkerauppskriftir á meðan smáfólkið lærir að búa til jólakonfekt og kökur. Þess má geta að Le Chardon er í fríðsælu þorpi sem kallast La Legettaz og stærsti alpakofinn rúmar 20 manns. Innifalið í vikuverði er matur, vín og þjónusta.

[www.lechardonvaldisere.com](http://www.lechardonvaldisere.com) - amb



Kokkaveisla í Frakklandi Oliver James töfrar fram dásamlega rétti.



FLUGFÉLAG ÍSLANDS

→ [flugfelag.is](http://flugfelag.is)

# Netið

Þú færð alltaf  
hagstæðasta verðið  
á [www.flugfelag.is](http://www.flugfelag.is)

## VISTVÆENN LÚXUS

Hótel Soneva Kiri er paradís í frumskóginum.

Hótel Soneva Kiri opnaði í byrjun árs á eyjunni Koh Kood í Tailandi og er nú talið vera eitt besta hótél landsins. Það samanstendur af 42 mismunandi einkavillum með eigin sundlaug á sannkallaðri eyjaparadís með eyðiströndum og villtum frumskógum. Það er einungis hægt að fara þangað með einkaflugvél, svo hraðbáti og að lokum jeppa og setur þetta mikinn James Bond-svip á ferðalagið. Meðal þess sem er í boði á hótelinu er risavaxið útibíó, einstök heilsulind, veitingastaður uppi í trjánum sem er aðeins upplýstur af kertaljósi og jógatimar. Þess má geta að hótelið er byggt alfaríð með vistvænum eignum og umhverfisvænt hugarfar er haft að leiðarljósi.

- amb



Einkavillur úr umhverfisvænum eignum Sérhverri villu fylgir einkasundlaug.

# SPENNANDI GOLFFERÐIR 2010!

Við þökkum frábærar viðtökur við golfferðum okkar á árinu sem er að líða. Á nýju ári bjóðum við í bland nýja og spennandi golfáfangastaði ásamt þeim gömlu og góðu. Skelltu þér með í hópinn og njóttu þess að spila golf við frábærar aðstæður í umsjón þaulreyndra fararstjóra.



Mynd frá Sueno vellinum á Tyrklandi.

Verðdæmi fyrir árið 2010:

Spánn ★★★★★

5. apríl - vika

Hótel Hesperia

VERÐ FRÁ:

**169.900 kr.**

m.v. tvo í tvíbýli með hálfu fæði og ótakmörkuðu golfi í 7 daga.

Tenerife ★★★★★

3. febrúar - vika

Hótel Tropical Playa

VERÐ FRÁ:

**169.900 kr.**

m.v. tvo í tvíbýli með hálfu fæði og golf í 5 daga.

Taíland ★★★★★ LÚXUS

26. jan - 18. febrúar

ÖRFÁ SÆTI LAUS!

Woodlands Suites Res.

VERÐ FRÁ:

**353.948 kr.**

m.v. tvo í tvíbýli með morgunverði á 5 stjörnu lúxus hóteli.

Tyrkland ★★★★★ LÚXUS

20. - 28. apríl

Hótel Sueno

VERÐ FRÁ:

**249.900 kr.**

m.v. tvo í tvíbýli með hálfu fæði og ótakmörkuðu golfi á 5 stjörnu lúxus hóteli.

\* Innifalið: Flugvallarskattar, gisting og íslensk fararstjórn. Verð miðast við að bókað sé á netinu. Ef bókað er á skrifstofu eða símtelís er bókanagjald 3.900 kr. fyrir hvern farþega.

Kjartan

Bergur

Hans

Magnús

Júlíus

Þorsteinn

Fararstjórar:



MEIRA Á  
urvalutsyn.is



Hvað er nú þetta? Jú, Egilsstaðir á austurhluta Íslands.



Færeyjar Þórshöfn er spáð titlinum Hipsterbær norðursins á næsta ári.



# TOPP TÍU FYRIR 2010

Hverjir verða vinsælustu og jafnframt sniðugustu áfangastaðirnir á nýju ári? Anna Margrét Björnsson fletti helstu ferðasíðum heims og komst að því að Ísland er heitt, Færeyjar enn heitari og Þýskaland jafnvel það heitasta af öllu.

## Þýskaland!

Samkvæmt Lonely Planet er Þýskaland einn heitasti áfangastaður næsta árs. Berlín hefur verið gífurlega vinsæll áfangastaður meðal ungs fólks á Íslandi undanfarin ár enda er þar blómstrandi listalíf, nokkuð ódýrt að lifa svona miðað við marga aðra staði og ekki sem verst að djamma þar heldur. En Berlín er ekki upphaf og endir Þýskalands heldur spár Lonely Planet að Hamburg komi gríðarlega sterk inn, sérstaklega vegna þess að þar er í uppbyggingu nýtt og spennandi hafnarhverfi sem er að fyllast af ungu fólki. Dómkirkjan í hinni sundursprengdu Dresden hefur verið endurreist og þeirri borg er líka spáð frægð og frama á næsta áratug. Sumsé, Þýskaland, ja bitte!

## Argentína!

Stöðugur straumur Íslendinga flykkist til Argentínu á veturna enda heilmargt spennandi þangað að sækja. Landið er ótrúlega fallegt og býður upp á allt milli stórfenglegra fjallgarða, saltsléttna og eyðistranda. Svo er borgin Buenos Aires iðandi af litum og lífi. Menningarlífið er vægast sagt hress: tangó, tónleikar og fjölbreytt næturlíf. Maturinn er sagður hreinasta lostæti og eins og flestir vita eru nautasteikurnar hvergi betri. Tískubúðir hafa spröttið upp í Buenos Aires undanfarin ár og því ættu allir að geta gert góð kaup, sérstaklega á vönduðum leðurvörum. Það kann að vera dálítið dýrt að fljúga til Argentínu ( Reykjavík- New York- Buenos Aires er sennilega besta

leiðin) en þegar þangað er komið er virkilega ódýrt að lifa.

## Ísland!

Bíðið nú hæg... Ísland? Jú, nákvæmlega, Ísland skorar gríðarlega hátt á listum yfir bestu áfangastaðina á næsta ári. Þar er talin upp stórbrotin fegurð landsins, hreint loft og vatn, endalausir afþreyingarmöguleikar, jökla-klifur, hestaferðir, hvalaskoðun, kajakferðir og fossaskoðun. Svo auðvitað hið gríðarlega spennandi næturlíf þar sem hægt er að virða fyrir sér Reykvíkinga gersamlega missa sig í miðbænum: ovurólvi og með skrúlsæti. Og já, konurnar eru víst alveg gríðarlega fallegar líka. Aðalástæðan fyrir þessum vinsældum Íslands árið 2010 er samt hversu drjúgur túristadollararnir eru. Það er jú kreppa á skerinu. Það er allavega gott fyrir þá sem hafa ekki efni á því að ferðast neitt á næsta ári að landið okkar er á ný gífurlega trendí.

## New York!

New York? Er það ekki alltaf vinsæll áfangastaður? Hvað er svona nýtt við það. Ferðalög spá New York auknum vinsældum meðal Íslendinga á næsta ári vegna þess að flugfélagið Iceland Express verður byrjað að fljúga þangað og vonandi verður þessi aukna samkeppni til þess að hægt verði að komast þangað fyrir aðeins minni pening. Fyrir þá sem hafa aldrei komið til stóra eplisins þá skal hér tekið fram að ferð þangað verður alltaf ógleymanleg. New York suðar af lífi og andar spennings,

hvort sem þú fllar artí stemninguna í Williamsburg eða Greenwich Village eða „Sex and the City“ smartheitun á Manhattan. Ég vil verða hluti af henni söng Frank Sinatra af góðri ástæðu.

## Gana!

Ha? Jú, ferðalangar verða að hugsa hlutina aðeins upp á nýtt og hugleiða siðræna ferðamennsku. Þetta þýðir að þegar þú heimsækir próunarlönd þá verður þú að skoða hvernig hugað er að ferðamennsku í hverju landi, hvernig umhverfisverndarsjónarmið þeirra eru og hvort arður af ferðamennsku skili sér yfirleitt til fólksins. Því miður er það nefnilega þannig hjá fátækari þjóðum að ferðamennska getur haft afleið áhrif á skóga, höf og rötgróna menningu. Á lista hjá síðunni The Ethical Traveller skorar Vestur-Afríkubjóðin Gana mjög hátt og því vert að hafa hana í huga þegar hin myrka og stórfenglega heimsálfa er heimsótt. Gana, eins og svo fjölmargar afrískar þjóðir, hefur til að bera dásamlega hlýtt fólk, ríkan menningararf, heillandi landslag og ævintýrlegt dýralíf.

## Nepal!

Samkvæmt Lonely Planet er Himalayafjallarákið Nepal einn heitasti áfangastaður ársins 2010. Þessi smáa þjóð sem er undir kinnverskri stjórn hefur heillað vesturlandabúa í áraraðir og gönguferðalag í Nepal er orðið ómissandi lífsreynsla fyrir flesta, líkt og að skoða píramíðana, Louvre eða að kafa á kóralrífi. „Þú munt aldrei gleyma Himalaya-fjöllumunum,“

segir Lonely Planet. Svo er höfuðborgin Katmandú svo exótísk, mannlífið einstakt og litirnir sem ber fyrir augun eru svo ríkulegir, hvort sem það eru ævintýrleg krydd á útímörkuðum, appelsínugulir kuflar á búddamúnum eða heiðblár himinninn handan fjallstindanna. Í Nepal geturðu líka sókk þér djúpt í búddismann og farið í ferðalag fyrir andann.

## Færeyjar!

Íslendingar gerðu lengi vel grín að þessari náskyldu þjóð en undanfarin ár höfum við byrjað að uppötva að Færeyjar eru dálítið eins og Ísland, bara betri. Veðurfarið er skár, grasið er grænna, fólk er myndarlegra, Færeyingar eiga meiri peninga, Færeyingar byggja fallegri hús, og þar að auki reisa þeir við einn sögufrægasta skemmtistað Reykjavíkur sem borgaryfirvöld sáu ekki sóma sinn í að halda opnum: Sirkus. Nú þegar Sirkus er kominn til Þórshafnar og íslensk hönnun seld í versluninni Zo er augljóst að hipsterar Reykjavíkur fara að flykkjast til Færeyja. Eina mögulega vandamálið við Þórshöfn er hversu lítið er hægt að gera þar í miðri viku en við spáum því að lista-, menningar- og kaffihúsálífið taki við sér á næsta ári.

## Suður-Afríka!

Á næsta ári verður FIFA-heimsmeistaramótið haldið í þessu stórbrotna og söguríka landi og búist er við miklum ferðamannastraumi til Höfðaborgar í tengslum við fótboltann. Suður-Afríka

19. daga ferð, 14. júní – 2. júlí 2010 til

# KÍNA

með Kínaklúbbi Unnar

Heimsýningin, EXPO, í Shanghæ, verður skoðuð dagana 16. og 17. júní. Síðan verður farið til Xian, Guilin, Suzhou, Tongli og Beijing. Einnig verður siglt á Keisaraskurðinum og gengið á Kínamúrinn.

Verð kr 510 þús./mann ALLT INNIFALIÐ!

Uppl. í sínum 551 2596 – 868 2726.  
Ferðaskrána má sjá á [www.simnet.is/kinaklubbur](http://www.simnet.is/kinaklubbur)



**JÓLABAÐIÐ** er fastur liður á aðfangadegi. Sundlaugar í Reykjavík eru opnar í dag til klukkan 12.30. Því er um að gera að slá tvær flugur í einu höggi, ná skemmtilegri samverustund með fjölskyldunni í sundi og klára jólabað allra fyrir hádegi.



# ÞALLT

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúar **Henný Árnadóttir** henny@365.is 512 5427 **Jóna María Hafsteinsdóttir** jmh@365.is 512 5473 **Pórdís Hermannsdóttir** thordish@365.is 512 5447

**White-Westinghouse**  
amerísk gæða heimilistæki

**12 kg**  
Þvottavél og þurrkari

- Tekur 12 Kg · Hljóðlát
- Stórt op > auðvelt að hlaða
- Sparneytin

**RAFVÖRUR**  
DALVEGI 16c · 201 KÓPAVOGI  
SÍMI 568 6411 · WWW.RAFVORUR.IS

**S.Gunnbjörnsson óskar landsmönnum gleðilegra jóla og þakkar viðskiptin á árinu sem er að líða**



Úlfhildi Valgeirsdóttir, sex ára, langar mest í diskókúlu sem snýst og gefur frá sér fallegt ljós. Sigrúnu systur hennar, 8 ára, langar í hljómborð á standi.  
FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

Fallega jólaskeiðin frá Ernu

Jólaskeiðin 2009 er hönnuð af Sóleyju Þórisdóttur. Skeiðin er smíðuð á Íslandi úr ósviknu silfri.

Verð: 14.900,-

**ERNA**  
Skipholti 3 sími 552 0775 www.erna.is

Veljum íslenskt - okkar hagur!

## Verið róleg, við hjálpum

Þær systur Sigrún Valgeirsdóttir og Úlfhildur segjast aldrei hafa fengið kartöflu í skóinn enda séu þær með eindæmum stilltar. Ef þær fengu kartöflur myndu þær selja ömmu sinni kartöflurnar.

Sigrún segir að hún hafi gott ráð handa fulloröna fólkinu í dag sem er í óðaönn að leggja lokahönd á jólaundirbúninginn. Það sé engin þörf að stressa sig og börnin á heimilinu geti hjálpað til: „Verið bara róleg, við hjálpum ykkur við að undirbúa. Við getum skreytt jólatréð, skrifað á pakkana og skreytt þá og margt fleira,“ segir Sigrún og systir hennar samsinnir henni – það geti allir á heimilinu hjálpast að.

Systurnar segjast vita að jólin eru haldin til að fagna fæðingu Jesúbarnsins. „Jólin eru líka til

að fagna ljósinu, að dagurinn er að lengjast,“ segir Sigrún.

Jólasveinninn er þeim ofarlega í huga enda hafa þeir nokkrir verið að gefa þeim í skóinn og þær taka það fram að þær hafi aldrei nokkurn tímann fengið kartöflu í skóinn en hins vegar viti þær um óþekkan strák í bekknum hennar Sigrúnar sem hafi örugglega fengið kartöflu. Myndu þær fá kartöflu eru þær hins vegar með ráð undir rífi hverju. „Við gætum bara selt ömmu Hugrónu kartöflurnar. Hún keypti kartöflurnar úr skólagarð-

inum á þúsund krónur,“ segir Úlfhildur. Þær stóllur eru ekki búnar að mynda sér skoðun um tilvist Grýlu og finnst jafnflíklegt að hún sé til og að hún sé ekki til en þær eru vissar um að hún sé með bólu á nefinu og pokinn hennar sé úr mjög sterku efni ef hún lifir einhvers staðar.

„Það er erfitt að bíða í dag, en það er samt gaman meðan barnatíminn er í sjónvarpinu. Svo fáum við að opna einn pakka fyrir matinn,“ segir Sigrún.

juliam@frettabladid.is

**JÓLATILBOÐ**  
á stillanlegum rúmum

Ný sending af sængurverasettum

**Svefn & heilsa**  
★★★★★

Fyrst og fremst í heilsudýnum

6 mán. vaxtalaugar greiðslur

Listhúsinu Laugardal, 581 2233 • Baldursnesi 6, Akureyri, 461 1150

Opið alla daga til jóla

www.svefn.is

**BÍLAR & FARATÆKI**

**Bílalíf.is**  
Bílasala Matthíasar

**DISEL**



**SJÁLFSKIPTUR**

NISSAN TERRANO II DISEL. Árgæð 2000, ekinn aðeins 128 þ.km, DISEL, Sjálfskiptur. Verð 1.480.000. Rnr.242498. Vegna mikillar sölu undanfarið óskum við eftir bílum á staðinn og á söluskrá okkar. WWW.BÍLALÍF.IS

**Bílalíf**  
Klettháls 2, 110 Reykjavík  
Sími: 562 1717  
Opíð virka daga 10-18 laug.  
12-16.  
www.bilalif.is

**100 bílar.is**



**100bilar.is**

MMC PAJERO GLS 33" árg. 05/2004, ek. 84þús km, sjálfsk, leður, lúga, stígbretti, 33" dekk. Einn með öllu! Litur mjög vel útl! Ásett verð 3790þús. kr! er á staðnum

**100 bílar ehf**  
Pverholt 6, 270 Mosfellsbær  
Sími: 517 9999  
Opíð virka daga 10-18.00 og  
laugardaga 12-16  
www.100bilar.is

**Bílar til sölu**

**HÖFDABÍLAR**  
- þú ert sann tilköt veigjör

Opíð á milli jóla og nýárs. Kíktu í kaffi. Erum fyrir ofan nýja húsið hjá Ölgerðinni.

www.hofdabilar.is - S. 577 4750  
hofdabilar@hofdabilar.is

**250-499 þús.**

BMW 316i Compact árg. '99. Ek. 214þ. Vél nýlega upptekin, bremsur og ABS nýfirfarið. Nýr geymir, heilsársdekk. Mikíð yfirfarinn bíll. Sk. '10 v. 450þ. S. 893 7339.

**Bílar óskast**

Óska eftir að kaupa bíll á verðbilinu 20- 200 þús. Sími 615 1810.

**Jeppar**

EBERSPACHER, vatns- og hitablásarar 12 og 24 volt, diesel og bensín, Viðgerðar og varahlutabjónusta. Stilling sími: 520 8000.

Óska eftir 4-5 herbergja íbúð á höfuðborgarsvæðinu. Reglusemi og skilvissi heitið. Uppl í 866-8405

**Skemmtanir**

**Cafe Catalina**

**Í kvöld spilar hljómsveitin Vanir menn**

Kíkjið á [www.catalina.is](http://www.catalina.is)

Allir velkomnir  
Snyrtilegur klæðnaður áskilinn

Hádegismatur  
alla virka daga

Boltinn í beinni!

Hamraborg 11 200 Kóp. S: 554-2166

**Vélsleðar**

**HÖFDABÍLAR**  
- þú ert sann tilköt veigjör

Opíð á milli jóla og nýárs. Kíktu í kaffi. Erum fyrir ofan nýja húsið hjá Ölgerðinni.

www.hofdabilar.is - S. 577 4750  
hofdabilar@hofdabilar.is

**Fjórhjól**

Polaris Sportman 500 árg 06 4x4. Hjólið er eins nýtt. Spil dráttarkúla farangurskassa hiti í stýri vindhlíf. o.fl. Ekið 7400 km. Verð 990.000 kr Gsm 896 2964

**Mótorhjól**

**HÖFDABÍLAR**  
- þú ert sann tilköt veigjör

Opíð á milli jóla og nýárs. Kíktu í kaffi. Erum fyrir ofan nýja húsið hjá Ölgerðinni.

www.hofdabilar.is - S. 577 4750  
hofdabilar@hofdabilar.is

**Vörubílar**

Forþjoppur, varahlutir, viðgerðarbjónusta. Eignum á lager / getum útvegað flesta varahluti fyrir vörubíla og vinnuvélar. Stilling sími: 520 8000.

**Lyftarar**

**TOYOTA**  
MATERIAL HANDLING



Eignum rafmagnslyftara á lager á góðu verði

TMH Iceland  
S: 563 4500  
www.tmh.is

**Varahlutir**

**Partahúsið - S. 555 6666**  
VW Bora, Golf, Passat, Caddy, Audi A4, Hyundai Getz H1, Starex, Santa Fe, I30, Honda Jazz, CRV, Toyota Avensis, Yaris. M.Benz margar gerðir. Fiat Punto. Suzuki Swift. Chevrolet Lacette. MMC Galant, Pajero. Citroen Berlingo. Daihatsu Terios. Peugeot 206. Man 26530 árg.'05. og margt fleira. Kaupum bíla til niðurrifs. S. 555 6666 & 615 0888. Skeiðarás 3, 210 Grb.

**partabilar.is 770-6400**

Er að rífa Swift 05-09, Grand Vítara '05 Yaris '05 BMW 525 diesel '02 Honda Civic '97 Renault Kango '99, Dodge Carvan '97 og Nissan Primera '99, almera '99, Peugeot 306 '98, Kia Spotage '00, Jeep Grand Cherokee 4,7 '99 Kaupum bíla til niðurrifs.

**Bílapartar ehf S. 587 7659.**

Eignum mikíð úrval af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Opíð virka daga frá kl. 9.00 - 18.00. Grænnumyri 3 Mosfellsbæ www.bilapartar.is

**VW, Skoda, Audi. S. 534 1045**

Varahlutir í VW, Skoda og Audi bíla. Kaupum bíla til niðurrifs. Bílabúið, Suðurhella 10, Hfj.

Varahlutir í VW Golf, Polo, Yaris, Fiat Brava og Kangoo. Viðgerðir. Girkassar. Bremsuviðgerðir, renni diska og skálar. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

**Bílhutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.**

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eignum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrifs.

**Bílapjónusta**

**Eru felgurarnar ljótur?**

Er ekki kominn tími til að hressa upp á þær?

Niðstærk duftlökkun (powdercoat) Ótal litir í boði, krómíttur, svartur krómíttur, metallic, hvítt og fl

Duftpúðun S:512 4460

**Duft.is**

**Aukahlutir í bíla**

Þarf ekki að koma jeppanum í jólabúninginn? Frábær 17X10" álfelga á jólatilboði á aðeins 24.990,- SÉRSTAKT JÓLATILBOÐ. 17" ION felgur og 33" dekk á aðeins 289.900,- með umfelgun. VDO Borgartún 36 S: 588 9747 www.vdo.is

**Bílaleiga**

**Jólatilboð**  
á bílaleigubílum. Verð frá 4900,- pr.dag Nordic bílaleiga S. 511 5660.

**ÞJÓNUSTA****Jólaskemmtanir**

Erum með skemmtilegustu jólasveina landsins, sjáum um jólaskemmtanir frá a til ö. Hafðu samband í S. 692 6020 & 692 6010, gryla@jolasveinarnir.is

**Til sölu**

**Prastahólar Grímsnesi**

LÆKKAD VERÐ



Snyrtilegt og nýstandsett 58fm sumarhús á góðri 5.500 fm eignarlóð. 100 fm sólpallur.

**Verðlækkun 12,2**  
Skoða skipti á bíl eða hjólhýsi. Uppl. í s: 898 1598.

**Bókhald**

**Account Bókhald og rekstrarráðgjöf slf.**  
Framtöl, M&A o.fl. S. 571 0040 Vesturgötu 42.

**Búsíð aflutningar**

Búsíð aflutningar og allir alm. flutningar. Meðalstór og stór bíll. S. 661 1977 www.topplutningar.is

**Tölvur**

Skriftrif Ert þú að nota Skriftrif? Þarftu aðstoð vegna VSK breytinga? Hafðu samband við huglausnir@huglausnir.is eða í síma 568 1100.

**Tölvuviðgerðir frá Kr. 3900**

Við tengjumst við skjáinn þinn og leysum tölvuvandamál. Nánar á www.midnet.is Opíð 18-24 alla virka. Miðnet ehf. S 564-0690.

**Húsaviðhald**

**Flisaverk.is**  
Gerum upp þaðherbergið frá A-Ö Niðurrif-Förgun-Múrverk-Flisalagnir- Pipulagnir-Rafmagn-Smiðar.  
kristjan@flisaverk.is  
S: 898 4990.

**VIÐHALD**

fasteignaviðgerðir

Allt viðhald ehf. annast viðhald og viðgerðir fasteigna fyrir fyrirtæki, hústélg og einstaklinga.

Við önnumst m.a.:

- múrviðgerðir • þakviðgerðir
- málingarvinnu • trésmiðavinnu • pipulagnir • raflagnir • flisalagnir.

Hringdu og við gerum þér tilboð, þér að kostnaðarlausu.

- Sími 567 6699. Sendu okkur email og við gerum þér tilboð. • kristjan@vidhald.is

**Stíflupjónusta**

**Stíflulosun Röramyndun**

Losu stíflur úr saleimum, vöskum, bæðkerum og niðurföllum. Röramyndavél til að staðsetja skemmdir í lögnum.

**Skolphreinsun Ásgeirs sf.**  
S.892 7260 & 567 0530

**Spádómar**

**Englaliós**  
S. 908 7000 & 863 1987

Tarot, miðlun, fyrirbærir

Opíð alla daga frá 12-01  
VISA/EURO

**Hanna** S. 555 2927  
visa/euro

Andleg leiðsögn Fyrirbærir Draumar Tarot Símaspá

Er að bóka í einkatíma Opíð til 23:00

[www.ortagalinnan.is](http://www.ortagalinnan.is)

**Örtaga línán**

Miðlar, spámiðlar, draumráðningar. Opíð öll kvöld í síma 595 2001 & 908 1800

Spásíminn 908 5666. Stjórnspá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálp. Trúnaður.

**Skemmtanir**

Leigjum út veislusal sem rúmar 120 í sæti. Fyrir þorablót, giftingar ofl. Með eða án veitinga. Hestamannafélagið Gustur. Uppl. í s. 897 8573.

**Rafvirkjun**

**Raflagnir Dyrasímar**

Set upp ný dyrasímakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og nýlögnum.

**Fljót og góð þjónusta**  
Sími 893 1733

**Jón Jónsson**  
Lögiltur rafverktaki

[www.raflagnir.is](http://www.raflagnir.is)

**Önnur þjónusta**

**Blekhylli.is**

Ódýr blekhylli í HP, Brother, Canon og Epson send samdægurs heim að dyrum eða í vinnuna sjá nánar á [www.blekhylli.is](http://www.blekhylli.is)

**Nabozenstwo swiateczne**  
Zapraszamy Polakow na nabozenstwo organizowane przez ewangelicznych chrzescijan w dn 26.12.09(sobota) o 16 w kosciel Akurinn przy ul. Nupalind 1 -okolice Elko Smaralind.

**KEYPT & SELT**

**Til sölu**

Íslensk framleiðsla fyrir íslenskt veðurfar

**Vandaðir krossar á leiði!**

Leiðskrossar 12 volt, 24 volt og 32 volt. Vönduð íslensk framleiðsla

**JS L.JÓLASKROSSAR**

Skemmtuvegi 34 - 200 Kóp. Símar: 554 0661-699-2502 - 897 4996

Til sölu 12 volta leiðskrossar með rafgeymi, einnig 24 volta og 32 volta vandaðir díóðuljósakrossar á leiði. Smásala. JS Ljósasmíðjan ehf Skemmtuvegur 34 (brún gata) 200 kóp. S. 554 0661, 897 4996 & 699 2502. Opíð virka daga 8-18 og á laugardögum frá kl. 9-16.

**Jólatilboð**

**Jólatilboð**

54L Fiskabúr með öllu  
Aðeins **17.900 kr**

Opíð til kl 22 alla daga fram að jólum.  
**DÝRAGARÐURINN**  
Síðumúla 10 • S:517-6525


**Verslun**

**EKKI GLEYMA AUKAPAKKANUM**

**SANTAS GIRL**

KJÓLL  
BELTI  
HANSKAR  
STRENGUR

**JÓLA TILBOÐ**  
**5.995**

**JÓLAKARFAN HENNAR**



CYBEREGG - KANÍNUTITRARI  
FIDRILDI- UNAD- OG ÖRVUNAR  
KREM - SELLÓFAN MED BORDA

**11.995** JÓLA TILBOÐ

**JÓLAKARFA FYRIR ÞÓR**



CYBEREGG - KANÍNUTITRARI  
FIDRILDI- HÓPRUNGUR - NUDD-  
OLJA SLEIPIEFNI- UNADSKREM

**14.995** JÓLA TILBOÐ

**ÞRÁDLAUST EGG-10X**



DREGUR 20 X - VATNSHELT  
10 FORSTILLINGAR Á HRADA

**5.995** Áður 11.995

**TITRARASETT F/ ÞÓR  
10 HLUTIR**



**9.995** Áður 14.995

**Rómantik.is**

Hverfisgötu 62 Rvk. S: 566-8500  
( Horninu á Frakkastig)

**ÞORLAKSMESSA 10-23  
ADFANGADAG 10-15**



## Messugestir fá að taka virkan þátt

Tómasarmessa hefur verið haldin í Breiðholtskirkju í Mjódd síðasta sunnudag í mánuði, frá hausti til vors síðastliðin ellefu ár. Dóra Diego og eiginmaður hennar, Kristján Þorgeirsson, hafa verið þátttakendur í messunum um margra ára skeið. „Þessar messur eru talsvert frábrugðnar öðrum og gefst fólki meira tækifæri á að taka þátt en í hefðbundnum messum,“ segir Dóra, sem er í fyrirbænaþjónustu Breiðholtskirkju.

Tómasarmessa dregur nafn sitt af Tómasi hinum vantrúaða sem var einn af lærisveinum Krists. Hann sagðist ekki trúa því að Kristur væri upprisinn nema að fá fyrir því áþreifanlegri sannanir og vildi sjálfur fá að leggja hendur á sárin. „Hann er tákngervingur fyrir marga nútímamenn en við erum öll svolítið vantrúuð og þurfum alltaf á staðfestingu að halda.“

Dóra segir Tómasarmessurnar léttar og skemmtilegar og að lagt sé upp með að messugestir taki virkan þátt. „Þorvaldur Halldórsson er yfir-músíkant og er mikið lagt upp úr léttri tónlist og söng. Stór hópur messuþjóna, presta, djákna og leikmanna taka þátt og þótt messuliðirnir séu þeir sömu og í hefðbundnum messum er ýmislegt frábrugðið. „Til að mynda taka nær allir þátt í altarisgöngunni, auk þess sem bænaþátturinn er talsvert frábrugðinn því sem gengur og gerist en boðið er upp á ýmiss konar bænaform og fyrirbæni. „Það eru þó nokkuð margir sem koma fram til fyrirbæna í hverri messu og auk þess margir sem kveikja ljós í bænakertstjakanum og biðja fyrir sínum. Þá er líka hægt að setjast niður og skrifa bænaefni á blöð og setja í kórflu en boðið er samkvæmt þeim í messunni og síðan áfram í kirkjum Reykjavíkurprófastdæmis austur,“ segir Dóra.

Lengi vel var einungis boðið upp á Tómasarmessu í Breiðholtskirkju en hin síðustu ár hefur hún einnig farið fram í Grensáskirkju annan sunnudag í mánuði. Næsta Tómasarmessa fer fram í Breiðholtskirkju sunnudaginn 27. desember og hefst hún klukkan 20.



Tómasarmessa dregur nafn sitt af Tómasi hinum vantrúaða sem var einn af lærisveinum Krists. Messurnar eru léttar og skemmtilegar og eru Dóra og Kristján virkir þátttakendur.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

**Útgefandi:** Biskupsstofa, Kjalarnesprófastsdæmi, Reykjavíkurprófastsdæmi eystra og vestra  
**Vefsíða:** www.kirkjan.is, www.kjalarnes.is, www.kirkjan.is/eystra og www.kirkjan.is/vestra Sími: 528 4000 | **Ritstjóri:** Roald Eyvindsson | **Ábyrgðarmaður:** Steinunn A. Björnsdóttir | **Forsíða:** Valgarður Gíslason | **Auglýsingar:** Fréttablaðið/Bjarni Þór Sigurðsson Sími: 512 5471.

Biblían er jafn örjúfanlegur hluti af hugarheimi okkar og dulvitundin af hugarstarfsemi. Öldum saman var Biblían eina bókin og aðrar bækur voru ýmist útlekking eða afsprengi hennar. Biblían horfir yfir öxlina á höfundni Njálu og gervallur sagnaarfur Íslendinga er samofinn Biblíunni. Áhrif hennar eru slík að jafnvel þótt maður hafi aldrei opnað hana er hún smogin manni í merg og bein. Að kannast ekki við Biblíuna er eins og að kunna ekki skil á uppruna sínum. Við það er hægt að búa, þótt hitt sé óneitanlega skemmtilegra.

*Pétur Gunnarsson*



„Jólaguðspjallið er saga sem ekki má gleymast, þá sögu þurfum við að rifja upp og kenna börnunum okkar,“ segir Karl Sigurbjörnsson biskup.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

## Sagan sem ekki má gleymast

**Karl Sigurbjörnsson biskup segir jólaguðspjallið ómissandi þar sem í því birtist kjarni kristinnar trúar og siðar, guðsmynd og mannskilningur.**

Börnin á leikskólanum buðu aðstandendum til friðarstundar sem þau höfðu undirbúið af alúð og áhuga og barnslegri einlægni. Þau höfðu útbúið falleg ljósker og sungu yndislegan söng um ljósið. Svo sungu þau nokkrar jólavísur og fóru með brot úr jólasveinakvæði Jóhannesar úr Kötlum. Hið frábæra starfsfólk leikskólans hafði sannarlega lagt sig fram um að gera allt úr garði sem best mætti verða fyrir börnin og boðsgesti þeirra. Þetta var afar skemmtilegt, falleg og gott og sannarlega heilnæmt fyrir sálina. En eftir á leitaði á mig að þarna var ekkert minnst á Betlehem, Maríu eða Jesú. Ætli stefni í það að eini staðurinn utan heimilanna

sem leyft verði að rifja upp sögu jólaguðspjallsins og nefna höfuðpersónur hennar á nafn sé í kirkjunum? Ef svo er þá gerir það meiri kröfur til heimilanna og til kirkjunnar og kristinna trúarsafnaða en nokkru sinni að sinna því og gæta þess. Það er ekki aðeins trúarleg skylda heldur þjóðleg og menningarleg og mikið í húfi fyrir framtíð menningar, trúar og siðar í landi hér. Jólaguðspjallið er saga sem ekki má gleymast.

Mikilvægustu gildin til farsældar landi og þjóð mótast og nærast í uppeldi í trú og vonar og kærleika. Þeim er ekki síst miðlað með sögum og táknum og hátíðum þar sem við finnum að við erum hluti samhengis sem ber okkur uppi, þrátt fyrir allt. Þess vegna er jólaguðspjallið ómissandi, og að það sé rifjað upp í orðum, söng og leik. Sem betur fer gerist það víða, líka í skólum, að ekki sé talað um í hinum mikla söngvasjóði sem tónlistarfólkið okkar

neys af um aðventu og jól okkur öllum til gleði og uppbyggingar. Jólaguðspjallið má ekki gleymast. Þar birtist kjarni kristinnar trúar og siðar, guðsmynd og mannskilningur. Hvort tveggja geymir til dæmis ómetanlegt mót efni gegn ásókn sjálfselsku, græðgi og hroka. Í barninu í Betlehem er Guð að vitja okkar og minna okkur á að sérhvert mannsbarn er elskað af Guði, í hverju barni sjáum við hans mynd, sérhvert barn er tákn vonar og framtíðar, og kallar á viðbrögð umhyggju og kærleika.

Jólaguðspjallið er saga sem ekki má gleymast, þá sögu þurfum við að rifja upp og kenna börnunum okkar. Svo að þau og við öll getum lært að reíða okkur á það sem hún miðlar, lært að treysta því og trúna, að elska lífið og náungann og gleðjast yfir voninni sem frá jötunni varpar mildum og hlýjum bjarma sínum yfir heiminn.

Gleðileg jóll!

Karl Sigurbjörnsson

## Í messu snemma morguns

Góður hópur árrisula kirkjugesta mætir til messu hvern miðvikudagsmorgun í Hallgrímskirkju klukkan átta. Í þau tæpu sjö ár sem boðið hefur verið til morgunmessu hefur varla fallið úr dagur. Í ár var messað á Þorláksmessu og verður einnig messað miðvikudaginn 30. desember. Það verður síðasta messan í bili uppi við altari Hallgrímskirkju en vegna framkvæmda í kirkjuskipinu færast messurnar niður í kórkjallarann á nýju ári.

Séra Kristján Valur Ingólfsson er maðurinn á bak við árdegismessurnar, en átta prestar skiptast að staðaldri á um að þjóna fyrir altari. Þjónusta leikmanna er mikilvæg í árdegismessunum við for-söng, aðstoð við útdeilingu, bæn og hugleiðingu, að ógleymdum morgunmatnum sem fólk skiptist á að undirbúa. Þá eru ávallt tekin samskot sem renna til Hjálparstarfs kirkjunnar og kristniþóðs-ins.

Að sögn Sigrúnar V. Ásgeirsdóttur, sem hefur verið með í messunum frá byrjun, tók hún því strax fagnandi að vera þátttakandi í helgihaldi svo árla dags. Hún var með í fyrstu messunni á



Sigrún hefur tekið þátt í árdegismessum frá upphafi en fyrsta messan var haldin árið 2003.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

öskudaginn árið 2003 og minnst þess með gleði. „Samfélagið við morgunmatinn er mikilvæg viðbót við þann hálf tíma sem messan í kirkjunni tekur með tilheyrandi spjalli um landsins gagn og nauðsynjar,“ segir Sigrún.

Þátttakan í messunum hefur aukist jafnt og þétt. Í upphafi mættu frá átta til tíu manns en núna eru iðulega yfir tuttugu messugestir. Sigrún segir

samfélagið hlýtt og gleðina mikla við að allir hjálpast að.

Margir úr miðvikudags-söfnuðinum eru einnig þátttakendur í messuhópum í Hallgrímskirkju og síðastliðið vor var stofnaður hópur um þjónustu við messur á Þingvöllum á sumrin en hann hefur fengið nafnið Vinir Þingvallakirkju. Allir eru velkomnir í miðvikudagsamfélagið í Hallgrímskirkju.

-ve

# Hallgrímskirkja



HALLGRÍMSKIRKJA REYKJAVÍK  
GAMLÁRSDAGUR KL. 17  
DECEMBER 31, NEW YEARS EVE 2009

## HÁTÍÐAHLJÓMAR VIÐ ÁRAMÓT

5 PM- FESTIVE SOUNDS ON NEW YEARS EVE

*Hátíðartónlist fyrir 2 trompeta og orgel,  
Well-known festive music for organ and 2 trumpets,  
by Albinoni, Pezel, Molter, Áskell Másson and J.S.Bach (Toccatà and fuge in d- minor)*

**Ásgeir H. Steingrímsson / Eiríkur Örn Pálsson**  
**trompet / trumpets.**  
**Hörður Áskelsson orgel / organ.**

***Miðaverð / Admission : ISK 2500 / EUR 15***

www.listvinafelag.is  
Hallgrímskirkja box office Tel. 510 1000



Kvikmyndin Children of Men segir af samfélagi þar sem börn hafa ekki fæðst um árabíl og hefur það leitt til örverntingar og vonleysis sem birtist í harðræði og ofbeldi.

## Mannanna börn

Sjáum fyrir okkur vígvöll. Fjöldi hermanna berst við uppreisnarmenn. Þungum vopnum er beitt. Byssuskot fljúga. Sprengingar heyrast. Við skiptum um sjónarhorn og förum inn í stóra byggingu þar sem uppreisnarmenn halda til. Sjáum unga konu sem hniprar sig saman með nýfætt barn sitt sem fæddist inn í þessar ótrúlegu aðstæður. Svo byrjar barnið að gráta. Og í einni svipan er sem tíminn stöðvist. Byssurnar þagna. Sprengingarnar líka.



Kristín Þórunn og Árni Svanur. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Móðir og barn eru leidd óhult niður tröppur, út á vígvöll götunnar og halda sína leið, gegnum hinar stríðandi fylkingar. Grátur barnsins snertir við hjörtum manna. Vekur af svefni þrána til lífsins. Miðlar von. Stöðvar stríðið. Þetta er heilög stund.

Þetta atriði er að finna í kvikmyndinni Mannanna börn – Children of Men. Hún segir frá samfélagi í kreppu. Þar hafa engin börn fæðst um árabíl og það hefur leitt til örverntingar og vonleysis sem birtist í harðræði og ofbeldi. Svo gerist það að ung kona verður ófrísk. Hún tilheyrir lægstu stéttum samfélagsins sem hafa enga rödd og fá engin tækifæri. Hana þarf að vernda og barnið ófædda þarf að vernda því margir vilja komast yfir barnið og nota það í eigin þágu. Í barninu sjá þeir það sem þá vantar: von um framtíð.

Biðmyndir geta verið athvarf frá dagsins önn, en þær ögra líka, fá okkur til að hugsa málin upp á nýtt og birta nýja sýn á veruleikann. Stundum varpa þær nýju ljósi á eitthvað sem við töldum okkur þekkja nokkuð vel. Það gerir Mannanna börn. Myndin sem hún dregur upp af fæðingu barnsins, kallast á við jólaguðspjallið um barnið í Betlehem. Við horfum á myndina og upplifum friði jólaanna í gegnum átökin, hávaðann og hætturarnar. Virðum barnið fyrir okkur, heyrum grátinn og erum minnt á eigin þrá og von eftir friði og öryggi.

Nú er tími vonarinnar. Guð gefi okkur gleðileg jól.

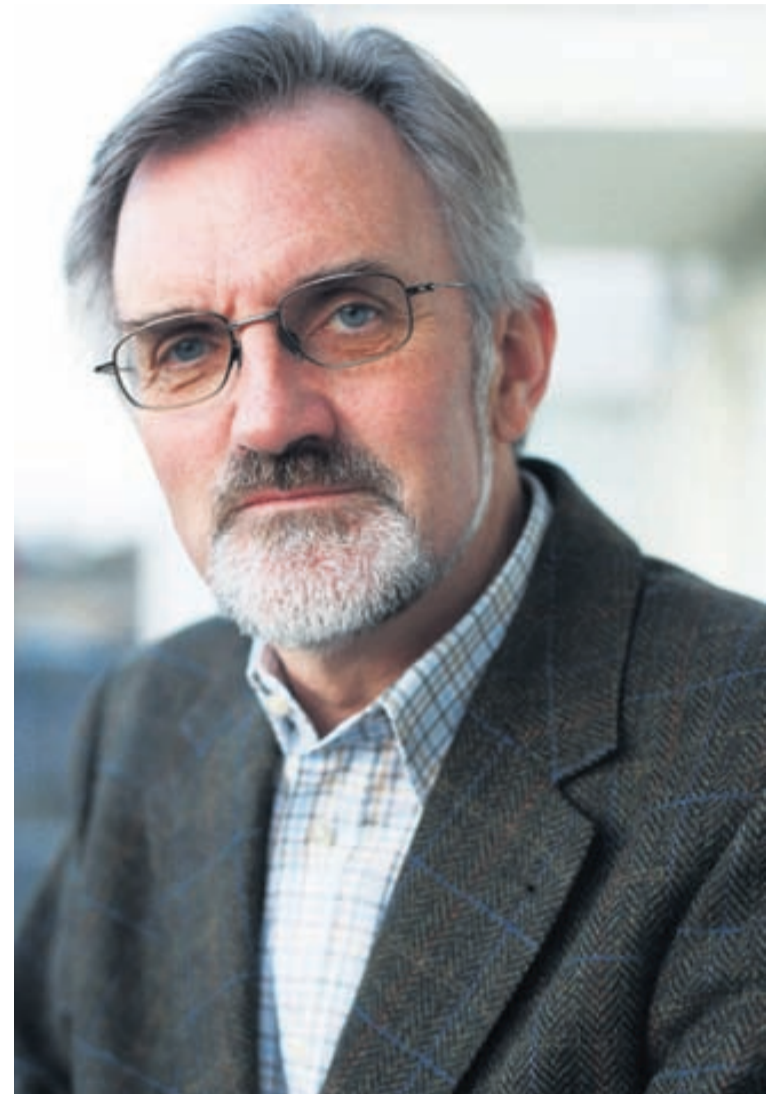
Árni Svanur Danielsson og Kristín Þórunn Tómasdóttir

# Jólin hafa djúp áhrif á tilfinningar manna

Séra Gunnar Kristjánsson, prestur á Reynivöllum og prófastur í Kjalarnesprófastsdæmi segir að boðskapur jólaanna sé sterkur, einfaldur og auðskilinn.

Jólahald hefur teygst sig langt út fyrir raðir kristinna manna og hefur hvarvetna um heiminn sviðuð einkenni: mikill undirbúningur, skreytingar, veislumatur, tónlist og svo gjafir. „Hinn sterki þáttur gjafarinnar sýnir að margir hafa enduruppögötvað að mannum er ekki aðeins eiginlegt að þiggja heldur er honum jafn eiginlegt að gefa og gleðja aðra,“ segir Gunnar. „Þessi einkenni eiga þó fyrst og fremst við um aðdraganda jólaanna, allt breytir um svip þegar jólin eru hringd inn, staður og stund fá nýtt yfirbragð þegar það hversdagslega er yfirgefið um sinn og gengið er inn í heilagan tíma.“

„Þá rennur stundin upp þegar við leiðum hugann að kjarna málsins og veltum fyrir okkur inntaki þessarar hátíðar, að skilningi okkar kristinna manna. Þar er einn miðpunktur – jólaguðspjallið sjálft. Upphaf jólaanna markast af jólamessunni og sérstaklega af lestri jólaguðspjallsins. Það undirstrikar að jólin snúast ekki um hversdagslega hluti heldur eitthvað sem snertir manninn enn dýpra. Frásögnin um fæðingu Jesú hefur sterkt aðdráttarfl vegna þess að hún byggist á svo nefndum frumtáknnum. Það var djúpsálarfræðin sem gerði fyrst grein fyrir þeim og eðli þeirra og benti á mikilvæga þýðingu þeirra fyrir manninn. Þau höfðu til dulvitarinnar og því skiljum við þau mun fremur með tilfinningunum en skynseminni,“ segir Gunnar. „Frumtákn jólaanna eru í fyrsta lagi jatan, í öðru lagi ljósið og myrkrið, sem haldast í hendur og í þriðja lagi barnið sjálft. Jatan, og sú hlýja sem fólk þekkir úr gripahúsum, vekur ákveðna tilfinningu fyrir öryggi. Jatan vísar



Sr. Gunnar Kristjánsson segir frumtáknin í jólaguðspjallinu vekja upp sterkar frummannlegar tilfinningar. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

því til frumlægrar þrár mannsins til að eiga sér öruggt athvarf.“

Gunnar segir frumtákn til staðar í öllum trúarbrögðum auk þess sem þau séu hluti af því að vera manneskja enda tali þau beint til manneskjunnar hver sem hún er. Frumtáknin ljós og myrkur skilja allir svo dæmi sé tekið. „Jesús fæðist í myrkri um nótt og svo skín birtan yfir fjárhirðana þegar engillinn birtist þeim og stjarnan vísar vitringunum veginn. Birtan undirstrikar að maðurinn þráir ljósið, sem er frumtákn fyrir þrá mannsins eftir fegurð, sannleika og góðvild.“

Jesúbarnið sem frumtákn útskýrir Gunnar á þá leið að táknin vísi til þeirrar meðvituðu eða ómeðvituðu löngunar mannsins að geta endurnýjast og byrjað upp á nýtt. „Barnið er tákn fyrir hreinleika og sakleysi, óspilltan veruleika. Margir tala um jólin sem hátíð barnsins enda vekja þau bernskuminningar til lífsins. En þau vekja ekki aðeins ljúfar minningar heldur einnig sárar því ekki eiga allir aðeins góðar minningar úr æsku. Jólin hafa djúp áhrif á tilfinningalíf og trúarvitund mannsins.“

-jma

## HVAÐ ERU JÓLIN FYRIR ÞÉR?

„Fyrir mér eru jólin tákn ljóssins og vonarinnar sem lýsir í svartasta myrkrinu,“ segir Vilborg Davíðsdóttir rithöfundur þegar hún er spurð um merkingu jólaanna. „Hangikjötsilmur og laufabraud, samvera með ástvinum og bóklestur á jólanótt með tveggja hæða konfektikassa ofan á sænginni, friður og hlýja í hjartanu, þakklæti fyrir allt sem er, vissan um að engu skiptir hvað gerist, á endanum birtir alltaf til að nýju og kær-

leikurinn, eins og Kristur sagði, er það sem varir og það sem mestu skiptir.“

Annar rithöfundur, Herdís Egilsdóttir, segist leita inn á við að barninu í sjálfu sér um jólin. „Barnið innra með okkur er það besta sem til er. Ég kenndi litlum börnum í 45 ár og þakka forsjóninni fyrir það, því ég hef alltaf elskað allan jólaundirbúninginn. Þessi tími er fullur af von og ég öðlast trú á allt það góða, sama

hvað gengur á í heiminum,“ segir Herdís.

Sigurður Pálsson rithöfundur segir jólin vera fagnaðarefni. „Þau merkja gleði, friðsæld og íhugun. Þau eru gjöf og gjafir. Gleði yfir hinn góðu fregn um kærleika, ljós og birtu sem vex. Friðsældin að njóta ilms og bragðs af góðum mat. Án ótta og sektarkenndar. Njóta í friðsæld. Rifja upp og íhuga góðar minningar. Sem sagt, jólin eru fagnaðarefni,“ segir Sigurður.



Vilborg Davíðsdóttir rithöfundur.



Herdís Egilsdóttir rithöfundur.



Sigurður Pálsson skáld.

● **TRÚMÁLAVEFUR ÞJÓDKIRKJUNNAR** www.tru.is er stærsta predikanasafn landsins og í hverri viku bætast fleiri predikanir í safnið. Yfir jólin munu fjölmargar jólapredikanir birtast þar, þar á meðal útvarps- og sjónvarpspredikanir biskups Íslands. Á tru.is er líka að finna safn pistla um trúna og tilveruna. Á aðventu voru settir inn fjölmargir pistlar sem fjölluðu um aðventu og jól en einnig má benda á pistla er fjalla um stöðu einstaklingsins í þeim efnahagsþrengingum sem þjóðin gengur í gegnum núna. Þá má finna á trúmálavefnum spurningar og svör um ýmislegt er snertir trú, kirkju og menningu. Þar er einnig hægt að bera fram spurningu. Þar má finna nokkrar spurningar er snerta jólin og jólasíði, meðal annars um uppruna jólasveinsins, aðventukransinn, vitringana, af hverju jólin standa í þrettán daga og

fleira. Loks er á www.tru.is almanak sem birtir daglega íhugunarorð, ritningarorð og bæn. Hægt er að gerast áskrifandi að daglegri bæn og ritningarlestri á vefnum.





## Engillinn og hirðarnir

Á hæðunum í kringum Betlehem voru fjárhirðar úti í haga um nótt og gættu hjarðar sinnar. Allt í einu helltist yfir þá ofurbjart ljós eins og það væri kominn dagur. Engill birtist þeim í skæru ljósinu. „Verið ekki hræddir,“ sagði engillinn. „Ég flyt ykkur góðar fréttir. Í nótt fæddist frelsari heimsins í Betlehem. Þið munuð finna ungbarn liggjandi í jötu.“



Síðan birtust á himninum enn fleiri englar og sungu Guði lof og dýrð. Þetta var stórkostleg sýn!

Fjárhirðarnir spruttu á fætur og flýttu sér eins og þeir gátu beint til Betlehem. „Við verðum að sjá þetta einstaka barn,“ sögðu þeir.

Í Betlehem hittu þeir Maríu og Jósef og sáu barnið í jötunni. „Þetta er alveg eins og englarnir sögðu,“ hvísluðu þeir sín á milli lágum rómi. Fjárhirðarnar fóru síðan aftur til að líta eftir kindunum sínum. Þeir voru glaðir í bragði og sungu Guði lof hátt og snjallt fyrir þetta stórkostlega undur sem þeir höfðu fengið að sjá.

*Birt með leyfi Skálholtsútgáfunnar. Nánar á barnatru.is*

Dragðu strík milli punktanna, frá 1-32, til að sjá hvað fjárhirðirinn er með í fanginu. Litaðu svo myndina.

Hve mörg lömb getur þú talið á síðunni?

k	j	a	t	a	s
ó	h	r	æ	d	d
n	b	a	r	n	k
g	ó	ð	ú	ó	u
u	j	æ	v	l	p
r	f	r	é	t	t

## Leitað að orðum

Dragðu hring um orðin sem englarnir sögðu við fjárhirðana.

- Óhrædd
- Góð
- Frétt
- Barn
- Kóngur
- Jata



## Vitringar á ferðalagi

Langt í burtu frá Betlehem voru nokkrir vitringar sem horfðu rannsakandi augum á stjörnu himinsins. Þeir höfðu skyndilega séð stjörnu nokkra sem skein svo skært og fagurlega.

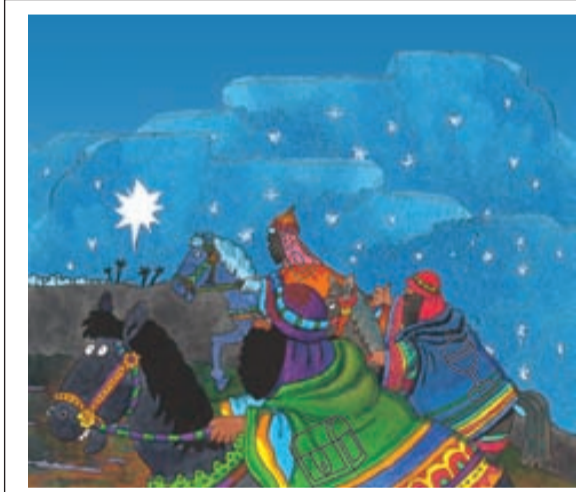
„Stjarnan þýðir að nýr konungur hefður fæðst,“ sögðu þeir hver við annan. „Við verðum að fara og sjá hann og heiðra með gjöfum.“

Vitringarnir gerðu sig ferðbúna og héldu af stað. Stjarnan vísaði

þeim leið. Eftir langt ferðalag komu vitringarnir loks til Betlehem.

„Sjáið! Stjarnan skín yfir húsinu þarna,“ sögðu þeir og voru spenntir. Þeir gengu hljóðlega inn í húsið og þar fundu þeir Maríu, Jósef og Jesúbarnið. Vitringarnir hneigðu sig fyrir barninu og lofuðu það. „Við höfum fundið nýfædda konunginn!“ sögðu þeir fagnandi. Síðan gáfu þeir Jesúbarninu dýrmætar gjafir, gull, reykelsi og myrru. María horfði á gjafirnar og var bæði undrandi og glöð.

*Birt með leyfi Skálholtsútgáfunnar. Nánar á barnatru.is*

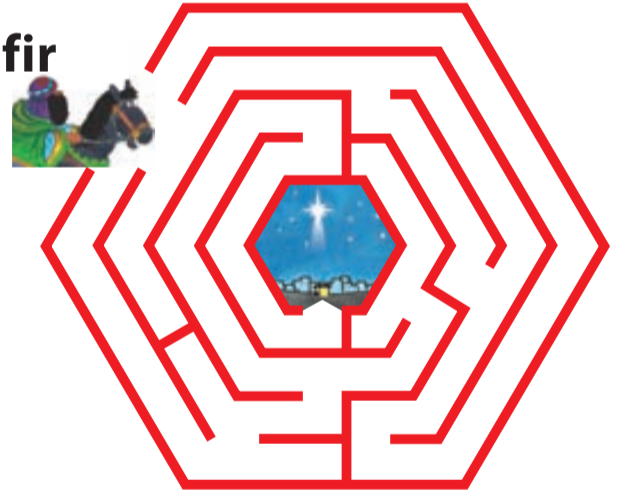


## Rattleikur

Vitringarnir földu gjafirnar innan á sér. Dragðu hring í kringum gjafirnar þegar þú hefur fundið þær.

## Týndar gjafir

Hjálpaðu vitringnum að finna rétta leið að fjárhúsinu þar sem Jesús fæddist. Það má ekki fara yfir rauðu línurnar.



# JÓL Á TRÚ.IS

„Missir og sorg verða oft enn sárari á aðventu og jólum, þessum tíma sem oft nýtist til þess að styrkja fjölskylduböndin og rífa upp hefðir.“

*Sigrún Óskarsdóttir:  
Jólagleði og jólasorg*

„Umfram allt eru jólin tími umhyggju um eigin dýpstu þarfir, um náungann og þau sem með einum eða öðrum hætti fara halloka í lífinu.“

*Karl Sigurbjörnsson:  
Ljós og andi jólanna*

„Þú hefur valið að vera hér, staðnæmast hjá barninu þessa stund. Englar himinsins horfa í augu þín í kvöld og góður Guð sér og þekkir alla þína vegu.“

*Jóna Hrönn Bolladóttir og Bjarni Karlsson:  
Kynnin eins og á fjöllumum*

„Við megum sjá Guð í ástarsögum heimsins. Veröldin er frá upphafi alin í ástareldi. Allt efni, öll tilveran kraumar af ást, Guðsástinni meðal manna.“

*Sigurður Ámi Þórðarson:  
Þjár ástarsögur og appelsínur*

„Bjóddu fólki heim, en ekki til að heilla það upp úr skónum með flottum mat og finheitum heldur til þess að eiga gott samfélag. Einföld máltíð í góðra vina hópi gefur mikið.“

*Petrína Mjöll Jóhannesdóttir:  
Tíu leiðir til þess að gera jólin innihaldsríkari*

**Trú.is**  
er trúmálavefur Þjóðkirkjunnar. Þar finnur þú pistla um trúmál, prédikanir, spurningar og svör, almanak kirkjunnar og margt fleira.

**Lítu við!**

www.trú.is

## Mjög annasamt hjá prestum um hátíðarnar

Nóg er um að vera hjá séra Ingólfi Hartvigssyni um hátíðarnar. Hann er búsettur á Kirkjubæjarklaustri þar sem hann starfar við sóknarkirkjuna Prestsbakkakirkju og minningarkapellu séra Jóns Steingrímssonar, en þess utan þjónar hann þremur öðrum sóknum: Grafarkirkju í Skaftártungu, Langholtskirkju í Meðal-



Sera Ingólfur og Karítas eiginkona hans ásamt börnunum Naómi Óldu og Sveini Hartvig.

landi og Þykkvabæjarklausturskirkju í Álftaveri. Ingólfur var vígður að Kirkjubæjarklaustri í ágúst árið 2006, og eru þetta því fjórðu jólin sem hann og fjölskylda hans, eiginkonan Karítas Kristjánsdóttir og börnin Naómi Alda, níu ára, og Sveinn Hartvig, sem verður fjögurra ára í lok mánaðarins, eyða fyrir austan.

Eins og áður sagði er nóg að gera hjá flestum prestum landsins um jólin og er Ingólfur engin undantekning. Í dag er ein messa á dagskrá á miðnætti, en á morgun, jóladag, eru þær tvær. Annar í jólum er svo annasamasti dagurinn, en þá keyrir Ingólfur ásamt organista og kór um sveitir í þrjár messur, hvorki meira né minna. „Einhvern tíma tók ég nú saman kílómetrafjöldann sem ég keyri á þessum degi og taldist til að hann væri í kringum tvö hundruð. Ég býst nú reyndar við að aðrir prestar ferðist jafnvel lengri vegalengdir en svo um jólin, en þetta er ágætis keyrsla á einum degi,“ segir Ingólfur.

Spurður hvort ekki gæti þreytu eftir slíkan dag svarar Ingólfur því játandi. „En það er mjög góð þreyta. Þetta er alveg stórkostlegur dagur og mikil gleði og hátíð á öllum stöðum. Hátíðleikinn er jafn mikill alls staðar sem ég fer og dagurinn er fljótur að líða.“

Ingólfur segir að álagið á þessum tíma reyni ekki meira á fjölskyldulífið en hjá flestum öðrum. „Þegar ég kom hingað fyrst var dóttir mín sex ára og sonurinn rétt eins árs, þannig að þau þekktu í raun ekkert annað en jól prestafjölskyldunnar. Auðvitað er í nógu að snúast í undirbúningi jólnanna og mikill spennungur, bæði hjá börnum og fullorðnum. En þetta hefst allt með góðri skipulagningu.“

Ingólfur segir fjölskylduna leggja mikið upp úr því að nýta vel tímann sem gefst yfir jólin. Líður í því er að öll sækja þau sumar-messurnar saman. „Dóttir mín kann orðið sálmana og hefur gaman af því að syngja með. Sonur minn er hrifnari af því að hlaupa um kirkjuna,“ segir hann og hlær.



Guðshúsið á Hólma- vík ber við roðagullinn himin.

MYND/PÁLL INGIMUNDARSON

## Yfir 100 prósentu mæting

Ferðadagar eru fram undan hjá séra Sigríði Óladóttur á Hólma- vík sem þjónar átta kirkjum. Hún hlakkar til að hitta sóknar- börnin, ekki síst þau sem koma heim til að halda heilög jól í sínum heimasveitum.



Sera Sigríður hefur þjónað á Hólma- vík í tuttugu ár.

„Síðustu vetur hafa verið þægi- legir til ferðalaga hér á Ströndum. Það hefur aðeins komið fyrir að ég hef þurft að hætta við að fara í Árnes en þar er mjög gaman að þjóna. Stundum er þar meira en 100 prósentu messusókn á jólum þegar börn og ættingjar þeirra sem skráðir eru í sókninni mæta í kirkju og allir syngja með,“ segir Sigríður glaðlega þegar hún er krafinn um ævintýralegar ferða- sögur í sambandi við sitt messu- hald.

Þetta er átjándi vetur séra Sig- ríðar á Hólma- vík en umdæmi hennar hefur stækkað talsvert á þeim tíma því þrjú prestaköll hafa verið lögð niður í kringum hana og hún þá tekið við sóknarbornum þaðan. „Það hafa ekki bæst við margar sálir í sjálfu sér. Land- svæðið er bara dálítið stórt,“ segir hún og gerir ekki mikið úr

samgönguferfiðleikum í tengslum við starfið. „Á þessum átján árum hef ég bara einu sinni þurft að snúa við vegna ófærðar. Það var á leið á Drangnes á páskum 1995. Hins vegar hefur komið fyrir að jólamessur hafi verið felldar niður ef sóknarbornin hafa ekki komist. Það er sem betur fer ekki oft. Mér finnst svo gaman að hitta þau á jólu- num, ekki síst unga fólk sem við missum í burtu í framhalds- skóla eða vinnu á haustin. Verst að hafa ekki meiri tíma við kirkju- dyrnar til að spjalla við það.“

Kirkjurnar hennar Sigríðar eru á Óspakseyri, Kollafjarðar- nesi, Hólma- vík, Drangnesi, Kald- rananesi og í Árnesi á Ströndum og svo á Nauteyri og Melgraseyri við Djúp. Reyndar er ekki kirkja á Drangnesi heldur haganlega gerð kapella í skólanum. Lengst er fyrir Sigríði að fara í Árnes, rúm- ir hundrað kílómetrar. Þangað er líka versta leiðin því hún er ekki mokuð nema takmarkað og Veði- leysuhálsinn og fleiri kaflar geta verið erfiðir yfirferðar.

Aftansöngur verður á Hólma- vík á aðfangadagskvöld hjá séra Sigríði og þrjár messur á jóla- dag, á Drangnesi, Kollafjarðar- nesi og Óspakseyri. Svo fer annar jóladagur í ferð í Árnes ef fært verður. „Þar byrja ég á að setjast að hádegisverðarborði hjá Gunn- steini og Margréti í Norðurfirði,“ segir hún og lýkur lofsorði á við- tókur alls staðar í sóknunum.

„Svo er ég ekkert ein í þessum ferðalögum því organistinn fylg- ir mér um allar trissur. Kórinn hér á Hólma- vík er stór og góður og fólk er honum duglegt að koma með mér og styðja við söng- inn í fámennum sóknum. Þeir eru margir sem fórna tíma sínum um jólin.“

-gun

## Virkjar kirkjusamfélagið

„Við höfum mjög gaman af þessu starfi og ég get hiklaust mælt með þessu fyrir hvern þann sem telur sig eiga erindi í kirkju,“ segir Davíð Þór Jónson, guðfræðinemi með meiru. Davíð og kona hans, Þórunn Gréta Sigurðardóttir, hafa um rúmlega tveggja ára skeið verið messuþjónar í Nesirkirkju.

Davíð segir messuþjóna leika hlutverk í því að virkja kirkjusamfélagið, því kirkja sé ekki bara prestur og áhorf- endur. „Messuþjónar taka þátt í nokkurs konar alhliða að- stoð við messuna. Í því felst að þeir sem taka starfið að sér hverju sinni mæta örliðið fyrir til messu og skipta með sér verkum. Svo útbúa þeir altarið, kveikja á kertum, lesa ritning- arlestrana og fleira. Í Nesirkirkju er sá háttur hafður á að kirkju- bæninn, sem er bæn safnaðarins, er lesin og stundum skrifuð af messuþjónunum. Og svo mætti lengi telja. Alls konar fólk tekur þátt í þessu og ég geri þetta



Davíð Þór og kona hans eru messu- þjónar í Nesirkirkju.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

ekki sem guðfræðinemi,“ segir Davíð Þór.

Þau skötu hjúin Davíð Þór og Þórunn Gréta munu ekki sækja messu í Nesirkirkju um jólin þar sem þau eru stödd á Egils- stöðum. Davíð Þór gerir þó ráð fyrir að reyna að komast í messu þar á morgun eða annan í jólu. „Maður er svo íhalds- samur og hefðbundinn um jólin. Ég er ekki alinn upp við að fara í messu á aðfangadag heldur hlusta á hana í útvarpinu. Ég býst ekki við að breyting verði á því í þetta sinn,“ segir hann.

-sg

## Úr kjötiðni í kirkjuvörslu

Hann starfar við eitt af þessum lítt sýnilegu en engu að síður mikil- vægu störfum. Karl Kristensen er kirkjuvörður í Víðistaðakirkju í Hafnarfirði, sókn sem státar af um 5.500 manns. „Starfið snýst um margt, allt frá því að halda kirkju- unni hreinni og til samskipta við fólk sem leitar til prestsins í kirkju- unni.“

Lífið getur verið dálítið kúnstugt og vegir Guðs svo sannarlega órannsakanlegir. „Ég hef verið kirkjuvörður í tíu en áður var ég kjötiðnaðarmeistari. Ég byrjaði í afleysingum sem kirkjuvörður í Hallgrímskirkju og fór svo í fullt starf. Var þar í sjö ár en ég hef verið hér í fullu starfi í þrjú ár,“ segir Karl og brosir. „En ég viðurkenni að þetta eru nú ekki lík störf.“

En hvað þarf góður kirkjuvörður að hafa til að bera? „Ja, ætli það sé ekki bara trúin á Jesú Krist. Ég var mikið í KFUM þegar ég var drengur og hélt líka trúnni þegar ég var kjötiðnaðarmeistari.“

Karl segir mikið og blómlegt starf unnið í kirkjunni. „Fyrir utan



Karl segir mikið og blómlegt starf unnið í kirkjunni.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

þetta hefðbundna starf er félags- starfið mjög fjölbreytt. Hér eru haldnir AA-fundir, hér er unglinga- og barnastarf og fermingarfræðsla. Þá eru mömmumorgnarnar vinsælir en innan þeirra er það nýjasta kríla- sálmar. Þar er brjóstmylkingum kennt að hlusta á og njóta sálma- legrar og klassískrar tónlistar.“

Kirkjuvörðurinn gerir lítið úr

eigin hæfileikum á sviði skáld- skapar og tónlistar en hann ku hafa þá nokkra. „Kunna ekki allir að kveða?“ spyr Karl hógvær, sem á meðal annars texta á jólaplötú Björgvins Halldórssonar, Hvað eru jól? Það er því ljóst að kjötið- naðarmeistarinn lumar á mörgum hæfileikum sem nýtast vel í starfi hans.

-uhj





Kór Listasmíðjunnar Litrófs í Fella- og Hólakirkju samankominn með stjórnanda kórsins og djákna kirkjunnar, Ragnhildu Ásgeirsdóttur. MYND/ÚR EINKASAFNI

# Mikilvægt að sýna börnunum virðingu

Í Fella- og Hólakirkju er unnið sérstaklega skemmtilegt þróunarverkefni með innflytjendum þar sem börn í sókninni frá átta ára aldri taka þátt starfi Listasmíðjunnar Litrófs.

Starf Litrófsins hófst árið 2007 en í Fella- og Hólabrekkusókn er stór hluti íbúa innflytjendur. Ragnhildur Ásgeirsdóttir, djákni kirkjunnar, segir að hugmyndin hafi verið að skapa jákvæðan vettvang fyrir börn þar sem þau gætu tekið þátt í uppbyggjandi verkefnum undir stjórn starfsfólks kirkjunnar, með vináttu og virðingu að leiðarljósi.

„Okkur langaði til að byggja upp starf með innflytjendum. Við byrjuðum með því að fá tíu stelpur á fyrstu æfinguna og starfið hefur smám saman eflst og í dag eru sextíu stúlkur skráðar í Litróf og rúmlega fimmtíu sem eru virkar í starfinu. Nafnið Litróf vísar til fjölbreytileika mannlífsins en stúlkurnar eru bæði af íslensku og erlendu bergi brotnar,“ segir Ragn-



Ragnhildur Ásgeirsdóttir semur nær öll löggin á geisladisknum.

hildur, sem jafnframt er stjórnandi Listasmíðjunnar Litrófs.

Starfið einkennist mikið til af söng og einnig dansi en í fyrra setti Litróf upp söngleikinn Litlu Ljót og fékk yfir 300 manns í kirkjunna. „Æfingar eru vikulega í kirkjunni og auk þess höfum við farið með hópinn í æfingabúðir einu sinni til tvisvar sinnum á ári út fyrir bæinn. Börnin koma einnig reglulega fram og kynna þannig afrakstur starfsins. Fyrir rúmu ári vaknaði svo sú hugmynd að gefa út jólagéisladisk og hefur Listasmíð-

an unnið að því verkefni síðan,“ segir Ragnhildur. Löggin eru nær öll frumsamin íslensk jólalög sem Ragnhildur hefur sjálf samið en einnig syngur Svavar Knútur trúbador tvö af sínum eigin lögum á disknum með kórnum.“

Auk Ragnhildar taka Guðný Einarsdóttir, organisti kirkjunnar, og Heiðrún Guðvarðardóttir þátt í starfinu en foreldrar hafa líka lagt listasmíðjunni lið og stofnanir og félagsamtök hafa stutt listasmíðjuna með fjárframlögum. Geisladiskurinn Syngur af hjarta englahjörð er seldur fyrir þessi jól á allra helstu sölustöðum.

„Starfið hefur gert mjög mikið fyrir stúlkurnar og með því að sýna þeim og hæfileikum þeirra hvatningu og umhyggju auk þess sem hverjum einstaklingi er mætt með virðingu þá styrkist sjálfsmynd þeirra og þær fá að njóta sín. Í fjölmennigarlegu samfélagi þar sem fjölbreytileikinn ríkir skiptir þessi nálgun að sjálfsögðu miklu máli.“

- jma

# Söngurinn ómissandi hluti af lífinu

Kór Akureyrarkirkju var stofnaður árið 1945 og er nokkuð fornfrægur. Óskar Þór Halldórsson hefur verið í kór síðan í menntaskóla og segir ekki tilviljun ráða því að hann er meðlimur í kór Akureyrarkirkju.

„Söngurinn er ómissandi hluti af lífinu. Það er eitthvað svo afslappandi við hann. Þótt maður sé þreyttur eftir langan vinnudag er maður endurnærður eftir kóræfingar,“ segir Óskar og ítrekar að þótt kórstarfið taki mikinn tíma sé honum vel varið. „Það er gott að kúpla sig út úr amstri hversdagsins.“

Í kór Akureyrarkirkju eru um sjötíu til áttatíu félagar og er starfið tvíþætt. Annars vegar skiptast kórmeðlimir á að syngja í vikulegum messum og svo syngur allur kórinn messusöng einu sinni í mánuði. Hins vegar er kórinn líka konsertkór og því önnur kafinn í tónleikahaldi. „Í stærri athöfnum eins og á jolum og páskum syngur allur kórinn í messum. Desember



Óskar við lengstu tröppur á Íslandi sem liggja að kirkju.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA.IS

er annatími en óskaplega skemmtilegur. Það er mjög gaman að takast á við þessi hátíðlegu lög; þau gefa lífinu gildi,“ útskýrir Óskar, sem telur að kórinn hafi aldrei verið betri en nú. „Það eru líka frábærir stjórnendur með hann, Eyþór Ingi Jónsson og Sigrún Magna Þórsteinsdóttir. Enda gerist

ekkert ef frábærir stjórnendur eru ekki fyrir hendi,“ segir Óskar og tekur fram að kórmeðlimir vilji sífellt bæta sig, sem ýti undir framfarir. „Ekki nenni ég að taka þátt í kórstarfi þar sem metnaður er ekki fyrir hendi. Þess vegna er ég í þessum kór, hann tekur sig alvarlega.“

- nrg

# Kirkjukórsmáður í hartnær hálfu öld

Sigurður Rúnar Símonarson fæddist nánast inn í kórstarf Kálfatjarnarkirkju á Vatnsleysuströnd. Foreldrar hans voru stofnendur þess kórs, þar fór tenórrodd hans að hljóma þegar hann var átján ára og það gerir hún enn tæpum fimmtíu árum síðar. Á tímabili bjó hann á Egilsstöðum og síðar í Vestmannaeyjum og söng þá með kirkjukórnum þar. „Söngurinn er stærsti hlutinn af mínu tómstundastarfi og hefur verið gegnum árin,“ segir Sigurður Rúnar sem ekki lætur kirkjukórana nægja heldur hafa Fóstbræður notið krafta hans og nú syngur hann bæði með eldri Fóstbræðrum og Reykjalundarkórnum. „Það er alltaf gaman að syngja og gerir manni gott. Því eins og góður maður sagði þá syngur maður ekki með óvinum sínum og það er mikill félagskapur sem fylgir kórstarfi.“



Það er alltaf gaman að syngja og gerir manni gott, segir Sigurður Rúnar.

FRÉTTABLAÐIÐ/PIJETUR

Faðir Sigurðar Rúnar söng tenór með kórnum sínum fram að níraðu en átti þá orðið erfitt með að komast upp á kirkju loftið þar sem kórinn stendur. Nú syngur hann meðal annarra kirkjugesta. Bræður Sigurðar eru virkir í kórstarfi en hvað um afkomendur hans? „Ein dóttir mín er með mér í Reykjalundarkórnum en hin börnin eru í annarri músík,“ segir hann.

Messur eru í Kálfatjarnarkirkju tvisvar í mánuði að jafnaði að sögn Sigurðar Rúnar. „Það er skyldumæting hjá kórnum í aðra messuna, hin er æskulýðsmessa í léttari tón en alltaf mæta einhverjir úr kórnum samt,“ segir hann. Allt er þetta sjálfbodaliðastarf. Nú er vertið fram undan, jól og áramót og þá er kórþólk upptekið á helgidögum þegar aðrir eiga frí. Sigurður Rúnar er langt frá því að vorkenna sér það. „Það er bara gaman enda skemmtileg tónlist sem verið er að flytja,“ segir hann jákvæður.

- gun

# Setti met með átta tónleikum á einni helgi

Jón Stefánsson, kórstjóri og organisti í Langholtskirkju, naut síðustu helgar þótt hann hefði haft nóg að gera. „Ég held að ég hafi sett met þá helgi,“ segir hann og hlær. „Ég var með ferna Jólasöngva í Langholtskirkjunni og Graduale Nobili söng með Sinfóníuhljómsveitinni á fernum jólatónleikum. Alls voru þetta því átta tónleikar sem ég stjórnaði.“

Jón segist njóta starfsins. „Það er líka ánægjulegt þegar aðrir njóta tónlistarinnar en það var uppselt á alla tónleikana. Kirkjan er svo rík af tónlist. Ég held að fólk átti sig oft ekki á því. Í mörg hundruð ár var hún vettvangur tónskálda og langstærstur hluti verka þeirra var saminn fyrir kirkjuna. Bach samdi til dæmis um 200 kantötur fyrir hinar ýmsar messur ársins og er hver 15-30 mínútna löng.“

Kór Langholtskirkju er rúmlega 57 ára gamall en þar af hefur Jón verið kórstjóri hans og organisti í 45 ár, hvorki meira né minna. Hann segir sér líka vinnan, eins og árafjöldinn sé ágætis vitnisburður um. „Hér er unnið gróskumikið starf. Alls eru við kirkjuna sjö kórar. Sá yngsti er krúttakórinn, sem er skipaður börnum frá 4-7 ára. Samanlagt stjórna ég fjórum kórnum.“

Jón segist ekki eiga sér neina sérstaka uppáhaldstónlist heldur sé það sú sem hann vinni að hverju sinni. „Stundum er maður að vinna að eldri tónlist en nú er orðið mjög mikið til af fallegri nýrri tónlist sem gaman er að vinna með kórnum.“

Mikið er að gera hjá kórstjóranum fyrir jólin eins og hjá flestum. Hann gefur sér hins vegar tíma til að gera laufabraud með stórfjölskyldunni og þá er ávallt boðið upp á taðreykt sauðahangikjöt úr Mývatnssveit. Þá eru það hestarnir sem fá sína daglegu umræðu. „Það er svo streitulosandi að moka flórinn,“ segir Jón og hlær.

En er kórstjórinn trúaður maður? „Já, því er ekki hægt að neita, það væri annars erfitt að vera í starfi sem þessu.“

- uhj



Jón hefur starfað sem kórstjóri og organisti í Langholtskirkju í 45 ár.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



Anne Marie Reinholdtsen, major og yfirherforingi hjá Hjálpræðishernum, segir mikið af einmana fólki í þjóðfélaginu. Hluti þess leiti á náðir Hjálpræðishersins um jól og áramót.

## Matur og góður félagsskapur

Hjálpræðisherinn í Kirkjustræti 2 í Reykjavík verður með jólaboð og áramótaveislu fyrir alla sem vilja koma.

„Við erum með jólaboð í kvöld, aðfangadag, sem er nokkuð þekkt en í það koma að jafnaði í kringum 150 manns að borða. Þetta er mjög blandaður hópur fólks sem kemur, ekki bara þeir sem búa á götunni heldur líka þeir sem eru einmana og vilja vera í góðum félagsskap um jólin,“ segir Anne Marie Reinholdtsen, major og yfirforingi Hjálpræðishersins, og tekur fram að jólaboðið hefjist klukkan sex í kvöld.

Á morgun, jóladag, verður líka opið hús á hádegis. „Við verðum með jólaguðspjónustu klukkan tvö, rétt í framhaldi af matarboðinu. Það má segja að allt sem við höfum fram að færa af gjöfum og mat verði gefið,“ segir Anne Marie.

Hjálpræðisherinn verður einnig með opið hús á Eyjaslóð 7 á gamlárskvöld. Það hefst klukkan átta og stendur fram yfir miðnætti. Aðspurð segir Anne Marie áfengisdrykkju stranglega bannaða innandyrna. „En við neitum engum um inngöngu þó hann hafi fengið sér í aðra tána. Við erum von því að fólk sé í misjöfnu ástandi þegar það kemur, en samt reyna flestir að vera í góðu lagi. Sumir fá sér kannski aðeins neðan í því til að þora að mæta,“ segir Anne Marie og bætir við að sjaldan komi upp leiðindi vegna drykkju, þvert á móti sé stemningin ávallt fín og ríkjandi gleði. „Ég man eftir því að í fyrra eða hittifyrra kom einn maður að máli við mig og sagðist bara líða aftur eins og krakka. Og það var satt hjá honum. Þetta var svona stemning sem maður mundi eftir sem barn,“ segir Anne Marie.

Að hennar sögn er fólk úti um allan bæ sem finnur til einmanaleika og þeir sem leiti á náðir Hjálpræðishersins séu aðeins hluti þess. Margir þori þó ekki að kíkja eða geti það einfaldlega ekki sókum veikinda. Hins vegar verði góður félagsskapur og matur í boði fyrir þá sem sjá sér fært að mæta.

-nrg

## Komdu við í Rauðakrosshúsinu

Rauðakrosshúsið, Borgartúni 25, hefur nú starfað í níu mánuði og er opið öllum til samfélags, afþreyingar og fræðslu af ýmsu tagi. Frá upphafi verkefnisins hefur Reykjavíkurborgarfrófastsdæmi vestra og Þjóðkirkjan verið í samstarfi við Rauðakrossinn. Prestar og djáknar eru í húsinu hvern virkan dag frá klukkan 14-16 til samtals og stuðnings, bæði frammi yfir kaffibolla og eins undir fjögur augu ef óskað er eftir. Einnig hefur kirkjan boðið upp á fyrirlestra og kyrrðarstundir. Áhersla er á sjálfboda-liðastarf í Rauðakrosshúsinu, en nánast allir sem þar starfa gefa vinnu sína og eru nýir sjálfboda-liðar ávallt velkomnir til starfa.

Að sögn Ragnheiðar Sverrisdóttur, djákna á Biskupsstofu, hefur samstarfið í Rauðakrosshúsinu verið ánægjulegt og gefandi. Fólki þykir gott að koma til að spjalla um sín mál og finna stuðning í félagsskap og fræðslu. Ragnheiður er ein þeirra sem



Rauðakrosshúsið er opið öllum til samfélags, afþreyingar og fræðslu af ýmsu tagi.

boðið hafa upp á umræðuhópa í Rauðakrosshúsinu. Miðvikudaginn 30. janúar stendur hún fyrir samtali um þau tímamót sem áramótin eru og verða áramótaheit meðal annars til umræðu. Opið er í Borgartúninu mánudag, þriðjudag og miðvikudag milli jóla og nýárs frá klukkan 12 til 17. Sjá vikulega dagskrá og nánari upplýsingar á www.raudakrosshusid.is.

Maria Agústsdóttir tók saman.



Sjálfboda-liðar Hjálparstarfs kirkjunnar að störfum við matarúthlutunir.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Aðstoð á landsbyggðinni

**Prestar á landsbyggðinni vinna í samstarfi við Hjálparstarf kirkjunnar að því að hjálpa þeim sem þurfa aðstoð með mat og aðrar nauðsynjar fyrir jólin. Prestar þeir sem Fréttablaðið hafði samband við voru allir sammála um að sjaldan hafi jafn margir þurft að hjálpa að halda og nú í ár.**



Sr. Magnús Erlingsson.

Magnús Erlingsson, sóknarprestur á Ísafirði, segir hjálparstarf á landsbyggðinni rekið með þeim hætti að fólk geti leitað til presta, sem fylla þá út umsókn fyrir viðkomandi með beiðni um hjálpa sem send er áfram til Hjálparstarfs kirkjunnar.

„Fólk fær úthlutað aðstoð, gjarnan í forni korta sem svipa til debetskorta, en fólk getur þá tekið út nauðsynjavöru á kortin. Í einstaka tilfellum berast prestum svo gjafir frá einstaklingum og fyrirtækjum og sjá þá um að koma þeim til skila.“

Magnús segir marga oft veigra sér við að leita hjálpar og í ár hafi ábendingum fjölgað þar sem prestur er bent á fjölskyldur sem vantar hjálpa en hafa ekki leitað hennar. „Þar nýtur fólk þess að búa í litlu samfélagi þar sem oft er um mikla samhjálpa að ræða og fólk er vakandi yfir nágrannanum.“

### BÁGSTÖDDUM FJÖLGAR

Sr. Jóhanna Sigmarsdóttir er sóknarprestur í Eiðaprestakalli á Fljótsdalshéraði og Borgarfirði eystra. Hjálparstarf þar er unnið í samstarfi við Hjálparstarf kirkjunnar. Auk þess hefur Lions-



Sr. Jóhanna Sigmarsdóttir.

klúbburinn Múli og Rauði krossinn veitt aðstoð í samráði við félagspjónustuna og sóknarpresta fyrir jólin. Í dreifðari byggðum býr fólk yfirleitt að sínu með mat. Þegar að þrengir í þjóðfélaginu og allt hækkar í verði þurfa þeir sem standa höllum fæti, einstæðar mæður og öryrkjar sem hafa litlar tekjur, fremur á hjálpa að halda. „Mín tilfinning er sú að í ár séu fleiri en áður sem þurfa að leita aðstoðar, sem er þá veitt til að kaupa í matinn,“ segir Jóhanna.



Sr. Skúli Ólafsson.

### EINHUGUR Í ÍSLENDINGUM

Fyrir um ári var Velferðarsjóður á Suðurnesjum stofnaður en Keflavíkurkirkja hefur haft umsjón með söfnun í sjóðinn og hefur hún úthlutað úr honum í samvinnu við Hjálparstarf kirkjunnar. Fénu sem safnast er eingöngu varið til aðstoðar einstaklingum á Suðurnesjum. „Við byrjuðum með Velferðarsjóðinn fljótlega eftir hrúnið. Fyrir vikið gefum við einstaklingum og félagasamtökum kost á að gefa pening á einn stað sem mætir þörfinni

á Suðurnesjum en atvinnuleysi hér er eitt það mesta á landinu,“ segir Skúli S. Ólafsson, sóknarprestur í Keflavíkurstakalli.

Með tilkomu Velferðarsjóðsins geta fjölskyldur á Suðurnesjum fengið meiri styrk heldur en annars væri í boði, og ekki bara í forni matarúttekta heldur líka aðstoð við lyfjakaup, skólamáltíðir barna og fleira. Gengið hefur vel að safna í sjóðinn að sögn sr. Skúla en sama dag og viðtalið var tekið komu nemendur í Myllubakkaskóla í kirkjuna og gáfu sjóðnum 50 þúsund krónur í stað þess að gefa hvert öðru jólagjafir. „Nú á þessu ári hafa um 20 milljónir safnast í sjóðinn sem sýnir hversu mikill einhugur er í fólk. Allir reyna að leggja sitt af mörkum til að hjálpa náunganum. Fólk skynjar um leið að það getur verið gerendur í þessum hildarleik en ekki bara þolendur,“ segir Skúli.

### FULLT ÚT ÚR DYRUM

Sr. Arnaldur Bárðarson, prestur í Glerárkirkju á Akureyri, segir stöðuna afar erfiða hjá mörgum fjölskyldum þessi jól. „Það er erfitt að sjá hve mikið af ungu fólki með börn er að upplifa neyð. Við erum einnig að fá hjálparbeiðni frá mikið af fólk sem hefur ekki þurft að leita aðstoðar áður. Í fyrra var mikil aukning í hjálparbeiðnum en þó er aukningin enn meiri í ár.“

Í fyrra, eftir hrúnið, varð til sjálfboda-liðakjarni í Glerárkirkju sem aðstoðar einnig við úthlutanir núna í ár. Úthlutanir hófust um viku fyrir jól og var fullt út úr dyrum, að sögn Arnalds, morguninn sem byrjað var að útteila. -jma



Í Glerárkirkju hefur Sr. Arnaldur Bárðarson, sjálfboda-liðar og starfsfólk kirkjunnar verið önnur kafid.

# Jólahald eftir ástvinamissi

Guðrún Eggertsdóttir, sjúkra-  
húsprestur við Sjúkrahúsið á  
Akureyri, starfar á sjúkrahúsi-  
inu um jólin en ekki eiga allir  
sjúklingar kost á að fara heim  
um hátíðina. Guðrún segir  
marga upplifa það að ástvina-  
missir og aðrar sorgir minni  
sterkt á sig á jólnum.



Guðrún Eggertsdóttir, sjúkra-  
húsprestur á Sjúkrahúsinu á Akureyri, segir að jólin eftir  
ástvinamissi verði auðveldari með tímanum. Henni hafi sjálfri reynt best að fá að  
ræða komandi jólahald við sína nánustu.

FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

„Það getur verið erfitt að halda  
jól þegar aðstæður eru breyttar  
á einhvern hátt. Fyrstu jólin eftir  
ástvinamissi geta aðstandendur  
til að mynda upplifað mikið tóm  
því öll erum við svo föst í því um  
jólin að vilja hafa alla hluti eins  
og þeir hafa alltaf verið. Þannig  
tökum við meira eftir því ef ein-  
hvern vantar í hópinn og hugsum:  
Hver á þá að elda sósuna, hengja  
upp jólaseríuna og gera þessa  
hluti sem við vorum vön því að  
tilheyrði ákveðnum fjölskyldu-  
meðlim? Stundum er kvíðinn svo  
mikill að við þorum ekki að taka  
á þessum spurningum.“

Guðrún hefur sjálf reynslu af  
því að vera syrgjandi á jólum,  
þar sem sonur hennar lést fyrir  
sextán árum. Það hjálpaði henni

mikið að geta talað við fjölskyldu-  
na um hvernig hún vildi haga  
jólahaldinu.

„Það hjálpar mjög mikið að fá  
aðstoð, mega ræða þær spurn-  
ingar sem vakna hjá manni um  
komandi hátíðarhald og gera sér  
grein fyrir því að ekki þarf bara  
að kvíða fyrir, því líka er hægt  
að hafa stjórn á ýmsu þótt jólin

verði aldrei eins og þau voru  
fyrir missinn. Við getum valið  
hvernig við viljum minnst þess  
látna um jólin, fara með kerti á  
leiðið, baka uppáhaldsköku við-  
komandi, elda uppáhaldsmatinn  
eða hvað annað sem hverjum og  
einum hentar.“

Það sama gildir þegar aðstæ-  
ður hafa breyst af öðrum ástæð-

um en vegna andláts ástvinar,  
svo sem eftir skilnað.

Guðrún segir að stundum geti  
verið erfitt fyrir syrgjendur að  
koma auga á hverju hægt sé að  
hafa stjórn á um jólin og bendir á  
að aðstandendur þurfi að þora að  
vera með syrgjandanum í þessum  
vangaveltum. „Sumir vilja  
hafa jólin eins lík því og þau voru  
og hægt er, á meðan aðrir vilja  
kannski vera innan um færri  
fólk eða fara eitthvert burt. Fólk  
þarf að vera tilbúið að virða þess-  
ar óskir.“

Guðrún sjálf eyðir stórum  
hluta jólanna á sjúkrahúsinu en  
eyðir aðfangadagskvöldi með  
frændfólki. „Það er að mörgu  
leyti yndislegt að vera á sjúkra-  
húsinu um jólin. Reynt er að hafa  
aðstæður eins hátíðlegar og hægt  
er. Á jóladag reyni ég að mæta  
snemma og heilsa upp á þá sem  
eru inniliggjandi og minna á  
messuna sem er síðdegis. Starfs-  
fólk sjúkrahúsanna er mjög ynd-  
islegt og reynir að gefa sér tíma  
til að spjalla og vera með fólk-  
inu eins og kostur er, en jólin eru  
öðruvísi en aðrir dagar og fólk  
finnst erfitt að geta ekki verið  
heima með sínum nánustu.“ -jma

● **BÆNATÓNLEIKAR –  
SORGIN OG LÍFIÐ** Þriðju-  
dagskvöldið 29. desember klukk-  
an 20 verða bænatonleikar í  
Laugarneskirkju.

Þar koma fram söngkonan  
Kirstín Erna Blöndal, Gunnar  
Gunnarsson, píanó- og orgelleik-  
ari, Jón Rafnsson bassaleikari og  
Örn Arnarson gítarleikari.

Í hjarta okkar býr sorgin og við  
þurfum að hugsa um að hlúa að  
henni, gefa okkur tíma til að gráta  
og finna til og um leið gefa okkur  
tækifæri á að vinna með henni.

Tilgangur bænatonleikanna  
er að gefa fólk kost á að koma í  
kirkjuna og hlusta á fallega tónlist  
þar sem bænir og sálmar koma í  
staðinn fyrir það sem við getum  
oft ekki tjáð með eigin orðum.

Falleg stund þar sem við fáum  
frið til að syrgja, minnst og  
hugsa á uppbyggilegan hátt um  
okkar eigið líf sem  
enn þá lifir.

Allir eru  
velkomnir  
og að-  
gangur er  
 ókeypis.



Erna Blöndal söngkona.



FRÉTTABLAÐIÐ/HELM

Guðrún segir Breytendur ætlaða öllum sem áhuga hafa á málefnum. „Eiginlega er  
þetta ungliðastarf, en samt erum við alveg frá 16 og upp í 29 ára,“ segir hún.

## Vekjum athygli á óréttlæti heimsins

Breytendur eru ungliðahreyfing  
Hjálparstarfs kirkjunnar. Mark-  
mið unga fólksins er að breyta  
heiminum til hins betra, meðal  
annars með því að vekja fólk til  
umhugsunar um það óréttlæti sem  
viðgengst á milli suðurhvels og  
norðurhvels jarðar. Guðrún John-  
son er ótull liðsmaður í Breytend-  
um.

„Norðrið á allan peninginn og  
heldur að það geti ráðið yfir suð-  
rinu á meðan suðrið hefur ekkert.  
Við förum stundum í leiki til  
að sýna fólk þetta ljóslifandi. Þá  
leikur einn norðrið og sá fær stóra  
skeið, en sá sem leikur suðrið fær  
litla skeið og svo eiga þeir að nota  
skeiðarnar til að fylla ílát. Norðrið  
er enga stund að fylla sitt ílát og  
vinnur keppnina, sem sýnir yfir-  
burðina sem norðrið hefur,“ segir  
Guðrún.

Hún tekur þó fram að fólk í  
norðri sé samt gott. „En við erum  
samt vond við þróunarlöndin.  
Það eru bara ekki allir sem gera  
sér grein fyrir því hvað við erum  
að gera margt rangt. Finnum til

dæmis lítið fyrir menguninni,“  
segir Guðrún og bætir við að Ís-  
lendingum líki kannski ágætlega  
hlýnun jarðar þar sem þeir vilji  
hafa heitt en gróðurhúsaáhrifin  
séu aftur á móti eyðileggjandi afl  
í lífsafkomu suðursins.

En hvað gera Breytendur til að  
breyta heiminum? „Við reynum að  
ferðast frekar um á hjóli en bíl,  
sýnum frumkvæði og förum spar-  
lega með pappír, erum bakhjarl  
Fair Trade á Íslandi, söfnuðum ný-  
lega undirskriftum til að mótmæla  
hlýnun jarðar og svo ætlum við að  
vera með Kolaportssölu til styrktar  
Mæðrastyrksnefnd í Norðlinga-  
holti,“ telur Guðrún upp, með von  
um betri heim.

-nrg

Í markmiða- og stefnuskrá  
Breytenda er bent á fimm „fing-  
ur“ óréttlætis gagnvart suðrinu.  
Þau eru: ósanngjörn viðskipti,  
óréttmætar skuldir, hlýnun  
jarðar og ábyrgð norðursins á  
henni, eyðnifaraldurinn sem  
norðrið á lyf við og loks stríð.

## Gefðu vatn

Þörfin fyrir framlög til hjálparstarfs hefur sjaldan verið meiri bæði hér  
heima og erlendis. Í fátækustu ríkjum Afríku og Asíu vinnum við að því  
að útvega hreint vatn og bæta þar með heilsu  
og almenna afkomu.

Við efum fólk til sjálfshjálpar og styrkjum konur  
sérstaklega.

## og von

Hér heima veitum við fjölskyldum í fjárhagsvanda  
umfangsmeiri aðstoð en nokkru sinni með ráðgjöf,  
mat, fatnaði, lyfjagreiðslum og stuðningi við börn.

Við komum gjöfinni þinni í þakklátar hendur,  
þangað sem hennar er virkilega þörf.

Þú getur valið að:

- greiða valgreiðslu í heimabanka
- gefa gjafabréf á gjofsemgefur.is
- gefa frjálst framlag á framlag.is
- leggja inn á reikning 334-26-50886 kt. 450670-0499
- hringja í söfnunarsíma 907 2002 fyrir aðstoð innanlands  
eða 907 2003 fyrir aðstoð erlendis

Helmingur framlaga rennur  
til aðstoðar innanlands.



Hjálparstarf  
kirkjunnar

www.help.is

# HELGIHALD UM JÓL

## REYKJAVÍKURPRÓFASTSDÆMI EYSTRÁ OG VESTRA

### Reykjavík

#### ÁSKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Aftansöngur kl. 18.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
*Annar í jólum 26. des:* Fjölskylduguðsþjónusta kl. 11. Guðsþjónusta á hjúkrunarheimilinu Skjólí kl. 13. *Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 18.

#### ÁRBÆJARKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Aftansöngur kl. 18.  
Miðnæturguðsþjónusta kl. 23.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarmessa kl. 14.  
*Annar jóladagur 26. des:* Guðsþjónusta kl. 11.  
*Sunnudagur 27. des:* Fjölskylduguðsþjónusta kl. 11.  
*Gamlársdagur 31. des:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 18.  
*Nýársdagur 1. jan:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.

#### BREIÐHOLTSKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Aftansöngur kl. 18.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarmessa kl. 14.  
*Annar jóladagur 26. des:*  
Fjölskylduguðsþjónusta kl. 14.  
*Sunnudagur 27. des:* Tómasarmessa kl. 20.  
Miðvikudagur milli jóla og nýárs:  
Kyrrðarstund kl. 12.  
*Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 18.  
*Nýársdagur 1. jan:* Hátíðarmessa kl. 14.

#### BÚSTAÐAKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Aftansöngur kl. 18.  
Tónlist frá kl. 17.15.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
*Annar í jólum 26. des:* Fjölskyldumessa kl. 14 með barna- og unglíngakórum.  
*Sunnudagur 27. des:* Stutt fjölskyldumessa kl. 14.  
Jólatréfagnaður barnanna kl. 14.30.  
*Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 18.  
*Nýársdagur 1. jan:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.

#### DÓMKIRKJAN

*Aðfangadagur 24. des:* Dönsk jólamessa kl. 15.  
Aftansöngur kl. 18.  
Miðnæturguðsþjónusta kl. 23.30.  
*Jóladagur 25. des:* Messa kl. 11.  
*Annar í jólum 26. des:* Messa kl. 11.  
*Sunnudagur 27. des:* Messa kl. 11.  
*Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 18.  
*Nýársdagur 1. jan:* Messa kl. 11.

#### FELLA- OG HÓLAKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Aftansöngur kl. 18.  
Aftansöngur kl. 23:30.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
*Annar jóladagur 26. des:*  
Fjölskylduguðsþjónusta kl. 11.  
*Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 18.  
*Nýársdagur 1. jan:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.

#### GUÐRÍÐARKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Jólalund barnanna kl. 16.  
*Aðfangadagur 24. des:* Aftansöngur kl. 18.

Hátíðarmessa kl. 23.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
*Sunnudagur 27. des:* Messa kl. 11.  
*Gamlársdagur 31. des:* Helgistund kl. 18.

#### GRAFARVOGSKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Beðið eftir jölunum, barnastund kl. 15.  
*Aðfangadagur 24. des:* Aftansöngur kl. 18.  
Aftansöngur í Borgarholtskóla kl. 18.  
Miðnæturguðsþjónusta kl. 23:30  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
Hátíðarguðsþjónusta á Eir kl. 15:30  
*Annar jóladagur 26. des:* Jólalund barnanna – skírnarstund kl. 14.  
*Sunnudagur 27. des:* Jazz - messa kl. 11.  
*Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 18.  
*Nýársdagur 1. jan:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.

#### GRENSÁSKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Jólalund barnanna kl. 16.  
Aftansöngur kl. 18. Miðnæturguðsþjónusta kl. 23.30.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 11.  
*Annar í jólum 26. des:* Kirkja heyrnarlausra kl. 14.  
Jólakaffi á eftir.  
*Sunnudagur 27. des:* Helgistund kl. 11.  
*Þriðjudagur 29. des:* Kyrrðarstund kl. 12.10.  
*Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 18.  
*Nýársdagur 1. jan:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.

#### HALLGRÍMSKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Aftansöngur kl. 18.  
Miðnæturguðsþjónusta kl. 23.30.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarmessa kl. 14.  
*Annar í jólum 26. des:* Fjölskylduguðsþjónusta kl. 14. Jóluguðsþjónusta á Droplaugarstöðum kl. 14.30.  
*Sunnudagur 27. des:* Messa kl. 11.  
Ensk messa kl. 14.  
*Miðvikudagur 30. des:* Árdegismessa kl. 8.  
*Gamlársdagur 31. des:* Hátíðarhljómar kl. 17 (aðgangseyrir). Aftansöngur kl. 18.  
*Nýársdagur 1. jan:* Hátíðarmessa kl. 14.

#### HÁTEIGSKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Jólalund barnanna kl. 16.  
Samleikur á fiðlu og selló kl. 17.30. Aftansöngur kl. 18. Miðnæturmessa kl. 23.30.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarmessa kl. 14.  
*Annar í jólum 26. des:*  
Fjölskylduguðsþjónusta kl. 14.  
*Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 18.  
*Nýársdagur 1. jan:* Hátíðarmessa kl. 14.

#### LANGHOLTSKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Barnastund kl. 16.  
Aftansöngur kl. 18. Miðnæturmessa kl. 23.30.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarmessa kl. 14.  
*Annar í jólum 26. des:*  
Fjölskylduguðsþjónusta kl. 14.  
*Sunnudagur 27. des:* Messa kl. 11.  
*Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 17.  
*Nýársdagur 1. jan:* Hátíðarmessa kl. 14.

#### LAUGARNESKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Hátíðarguðsþjónusta að dvalarheimilinu Sóltúni kl. 14 og í sal Sjálfsbjargar

að Hátúni kl. 15. Jólalund barnanna kl. 16.  
Aftansöngur kl. 18.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarmessa kl. 14.  
*Þriðjudagur 29. des:* Sorgin og lífið. Tónleikar kl. 20. Aðgangur ókeypis.  
*Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 17.

#### NESKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Jólalund barnanna kl. 16.  
Aftansöngur kl. 18.  
Messa á jólanótt kl. 23.30.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarmessa kl. 14.  
*Annar í jólum 26. des:* Jólaskemmtun barnastarfsins kl. 11.  
Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
*Sunnudagur 27. des:* Messa og barnastarf kl. 11.  
*Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 18.  
*Nýársdagur 1. jan:* Hátíðarmessa kl. 14.

#### SELJAKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Aftansöngur kl. 18.  
Miðnæturguðsþjónusta kl. 23:30.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
*Annar jóladagur 26. des:* Guðsþjónusta kl. 11.  
*Sunnudagur 27. des:* Fjölskylduguðsþjónusta í samstarfi við AA deildir í kirkjunni kl. 14.  
*Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 18.  
*Nýársdagur 1. jan:* Guðsþjónusta kl. 14.  
Guðsþjónusta í Skógarbæ kl. 16

#### SELTJARNARNESKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Aftansöngur kl. 18.  
Miðnæturguðsþjónusta kl. 23.30.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
*Sunnudagur 27. des:* Helgistund kl. 11.  
*Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 18.  
*Nýársdagur 1. jan:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.

#### LANDSPÍTALINN

*Aðfangadagur:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 13 á 3. hæð í geðdeildabyggingunni við Hringbraut, kl. 14 á Landakoti, Grensás og Kleppi, kl. 15.30 í Fossvogi og kl. 16 á Líknardeild í Kópavogi.

*Jóladagur:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 10.30 á Landspítalanum við Hringbraut.

*Gamlársdagur:* Áramótuguðsþjónusta kl. 14 á Landakoti og Grensás, kl. 15.30 í Fossvogi.

#### Kópavogur

#### DIGRANESKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Aftansöngur kl. 18.  
Aftansöngur kl. 23:30.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarmessa kl. 14.  
*Annar jóladagur 26. des:* Messa kl. 11.  
*Sunnudagur 27. des:*  
Jólaball sunnudagaskólans kl. 11.  
Jólalund aldraðra kl. 14.  
*Gamlársdagur 31. des:* Aftansöngur kl. 18.

#### HJALLAKIRKJA

*Aðfangadagur 24. des:* Jólalund fjölskyldunnar kl. 16.  
*Aðfangadagur 24. des:* Aftansöngur kl. 18.  
Jólalund barnanna á jólanótt kl. 23:30.  
*Jóladagur 25. des:* Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.

# OG ÁRAMÓT 2009



**Annar jóladagur 26. des.:**  
Fjölskylduguðsþjónusta kl. 11.  
**Sunnudagur 27. des.:** Jólástund aldraðra  
í Digraneskirkju kl. 14.  
**Gamlársdagur 31. des.:** aftansöngur kl. 18.

## KÓPAVOGSKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:** Aftansöngur kl. 18.  
Miðnæturguðsþjónusta kl. 23.  
**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarmessa kl. 14.  
Hátíðarguðsþjónusta í Sunnuhlíð kl. 15:15  
**Annar jóladagur 26. des.:** Guðsþjónusta kl. 11.  
**Sunnudagur 27. des.:** Fjölskylduguðsþjónusta kl. 11.  
**Gamlársdagur 31. des.:** Aftansöngur kl. 18.  
**Nýársdagur 1. jan.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.

## LINDAKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:**  
Fjölskylduguðsþjónusta kl. 16.  
**Aðfangadagur 24. des.:** Aftansöngur kl. 18.  
Miðnæturguðsþjónusta kl. 23:30.  
**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
**Annar jóladagur 26. des.:** Sveitamessa kl. 11.  
**Gamlársdagur 31. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 18.



## KJALARNESSPRÓFASTSDÆMI

### Hafnarfjörður og Garðabær

#### ÁSTJARNARKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:**  
Fjölskylduguðsþjónusta kl. 16.  
Aftansöngur kl. 18.  
**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.

#### BESSASTAÐAKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:** Aftansöngur kl. 17.  
**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
**Gamlársdagur 31. des.:** Aftansöngur kl. 17.

#### GARÐAKIRKJA

**Aðfangadagur, 24. desember:** Kvöldguðsþjónusta  
kyrðarinnar kl. 23.  
**Annar jóladagur, 26. desember:**  
Fjölskylduguðsþjónusta með hátíðarbrag kl. 14.  
Hátíðarguðsþjónusta í Holtsbúð kl. 15:30.

#### HAFNARFJARÐARKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:** Aftansöngur kl. 18  
Miðnæturmessa kl. 23:30  
**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14  
Messa í kapellunni á Sólvangi kl. 15:30  
**Annar jólamessa 26. des.:** Fjölskyldumessa kl. 14  
**Gamlársdagur 31. des.:** Aftansöngur kl. 18  
**Nýársdagur 1. jan. 2010:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14

#### VÍÐISTAÐAKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:** Aftansöngur kl. 18.  
Miðnæturguðsþjónusta kl. 23:30  
**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
**Gamlársdagur 31. des.:** Aftansöngur kl. 18.

## VÍDALÍNSKIRKJA

**Aðfangadagur, 24. des.:** Aftansöngur kl. 18.  
**Jóladagur, 25. desember:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
**Nýársdagur, 1. janúar 2010:** Hátíðarmessa kl. 14.  
Hátíðarguðsþjónusta í Holtsbúð kl. 15:30.

### Mosfellsbær, Kjalarnes og Kjós

#### LÁGAFELLSKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:** Barnaguðsþjónusta kl. 13.  
Aftansöngur kl. 18.  
Miðnæturguðsþjónusta kl. 23:30.  
**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
**Sunnudagur 27. des.:** Skírnarguðsþjónusta kl. 11.  
**Gamlársdagur 31. des.:** Aftansöngur kl. 18.

#### MOSFELLSKIRKJA

**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 16

#### BRAUTARHOLTSKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:** Aftansöngur kl. 17.  
**Gamlársdagur 31. des.:** Aftansöngur kl. 17.

#### SAURBÆJARKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:** Kvöldmessa kl. 22.

#### REYNIVALLAKIRKJA

**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.

### Suðurnes

#### GRINDAVÍKURKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:** Aftansöngur kl. 18.  
Miðnæturmessa kl. 23:30.  
**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
Hátíðarguðsþjónusta kl. 12:30 í Víðihlíð  
**Gamlársdagur 31. des.:** Aftansöngur kl. 17.  
Orgeltónleikar kl. 16.

#### HVALSNESSÓKN

**Aðfangadagur 24. des.:** Aftansöngur  
í Safnaðarheimilinu í Sandgerði kl. 18.00.  
**Jóladagur 25. des.:**  
Hátíðarmessa í Hvalsneskirkju kl. 14.  
**Gamlársdagur 31. des.:** Aftansöngur í  
Safnaðarheimilinu í Sandgerði kl. 18. Sameiginleg  
stund fyrir báðar sóknir prestakallsins.

#### INNRI-NJARÐVÍKURKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:** Aftansöngur kl. 18.  
**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 11.  
**Gamlársdagur 31. des.:** Aftansöngur kl. 17.

#### YTRI-NJARÐVÍKURKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:** Jólavaka kl. 23.30.  
**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
**Nýársdagur 1. jan.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.

#### KÁL FATJARNARKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:**  
Miðnæturguðsþjónusta kl. 11.  
**Gamlársdagur 31. des.:** Aftansöngur kl. 17.

## KEFLAVÍKURKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:** Jólin allstaðar, barna- og  
fjölskyldustund kl. 16.  
Hátíðarguðsþjónusta kl. 18,  
Miðnæturstund í kirkjunni. kl. 23:30  
**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
**Gamlársdagur 31. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 18.  
**Nýársdagur 1. jan.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.

## KIRKJUVOGSKIRKJA

**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 12.15.

## ÚTSKÁLASÓKN

**Aðfangadagur 24. des.:** Miðnæturmessa  
í Útskálakirkju kl. 23.30.  
**Jóladagur 25. des.:**  
Hátíðarmessa í Útskálakirkju kl. 11.  
Hátíðarmessa á Garðvangi kl. 15.30.

### Vestmannaeyjar

#### LANDAKIRKJA

**Aðfangadagur 24. des.:** Helgistund í Kirkjugarði  
Vestmannaeyja kl. 14.  
Aftansöngur kl. 18.  
Hátíðarguðsþjónusta kl. 23.30.  
**Jóladagur 25. des.:** Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.  
Lúðrasveit Vestmannaeyja leikur frá 13.30.  
**Annar dagur jóla, 26. desember:**  
Hátíðarguðsþjónusta á Hraunbúðum kl. 11.  
Barna- og fjölskylduguðsþjónusta kl. 14.  
Helgistund á sjúkrahúsinu, dagstofu 2. hæð,  
kl. 15.15  
**Fjórði dagur jóla, 28. desember:** Tónleikar, Litlir  
lærisveinar, og jólatréssamkoma í Safnaðarheimilinu  
kl. 16. Veitingar  
**Gamlársdagur, 31. des.:** Aftansöngur kl. 18.  
**Nýársdagur, 1. jan. 2010:**  
Hátíðarguðsþjónusta kl. 14.

Nánari upplýsingar um helgihald í kirkjum er víða  
að finna á heimasíðum kirknanna.  
Yfirlit yfir söfnuði sem hafa vefsíður er að finna á  
[www.kirkjan.is/vefir](http://www.kirkjan.is/vefir).

Yfirlit yfir kirkjur þriggja stærstu prófastsdæma  
landsins má finna á vefum prófastsdæmanna.

**Kjalarnesprófastsdæmi**, [www.kjalarpr.is](http://www.kjalarpr.is), nær  
frá Kjós að Mosfellsbæ og frá Garðabæ um  
Suðurnes öll. Því tilheyrja einnig Vestmannaeyjar.  
Kjalarnesprófastsdæmi tilheyrja 17 sóknir og  
tæplega 56 þúsund manns.

**Reykjavíkurbíofastsdæmi** eystra, [www.kirkjan.is/eystra](http://www.kirkjan.is/eystra), nær yfir ellefu sóknir  
í Reykjavík austan Elliðaáa og Kópavog. Það er stærsta  
prófastsdæmi Þjóðkirkjunnar og því tilheyrja tæplega  
67 þúsund manns.

**Reykjavíkurbíofastsdæmi** vestra, [www.kirkjan.is/vestra](http://www.kirkjan.is/vestra), nær yfir tíu sóknir frá Seltjarnarnesi að  
Elliðaám. Því tilheyrja tæplega 50 þúsund manns.  
Þetta prófastsdæmi hefur einnig umsjón með  
sérþjónustu kirkjunnar og söfnuðum erlendis.

## Aðventan, jólin og sorgin

Aðventa, jól og áramót eru oft langerfiðasta tímabil ársins fyrir syrgjendur. Í hugum margra eru jólin og áramótin hátíð fjölskyldunnar og gleðilegra samverustunda hennar. Á aðventunni kann að vera að syrgjendur langi helst að hátíðunum ljúki sem fyrst og desember hreinlega hverfi úr almanakinu. Erfitt getur verið að heyra jólalöginn hljóma hvert sem farið er og fólk að óska hvert öðru gleðilegra jóla. Ef til vill kemur einhver auga á tilvalda jólagjöf en gerir sér svo grein fyrir að ástvinurinn er ekki lengur á lífi til þess að njóta hennar. Hér eru nokkur ráð til að komast í gegnum hátíðirnar:



**Kertaljós og tónlist** Ef þið hafið ákveðið að skreyta heimili ykkar, fáðið þá hjálp frá börnum, öðrum úr fjölskyldunni eða vinum. Það er í lagi að gera eitthvað öðruvísi en vanalega eða bara skreyta ekki neitt. Munið þó að kertaljós og notaleg tónlist auka á vellíðan.

**Samvera** Samverustundir fjölskyldunnar geta tekið á. Verið heiðarleg hvert við annað um tilfinningar ykkar. Ræðið saman um hvað þið viljið gera yfir hátíðirnar. Ekki setja markið of hátt, hvorki fyrir ykkur sjálf né fjölskylduna.

**Kort** Hugleiðið að fækka jólakortum í ár. Það er ekki nauðsynlegt að senda kort, sérstaklega ekki fólkinu sem þið hittið um hátíðirnar.



**Matur** Ef til vill gerir það ykkur gott að þiggja matarboð hjá ættingjum eða vinum á hátíðunum. Ef þið ákveðið að halda matarboð heima hugleiðið þá hvort ástæða sé til að breyta aðeins út af venjunni, t.d. hafa eitthvað annað í matinn en venjulega.




**Hvöld** Mikill ys og þys fylgir oft jólahátíðinni. Þess vegna þurfa syrgjendur að hvíla sig eins vel og kostur er. Þeim veitir ekki af allri sinni orku.

**Ljós og von** Sumir halda að þegar nokkrir mánuðir eru liðnir frá andláti ástvinar séu syrgjendur að „komast yfir missinn“. En söknuðurinn eftir ástvininum verður fylginatur syrgjenda ævilangt. Reynslan hefur hins vegar sýnt að flestir muni geta notið hátíða eins og jóla, hátíðar ljóss og vonar.

*Svandís Íris Hálfánardóttir, hjúkrunarfræðingur á líknardeild LSH í Kópavogi, staðfærði með hliðsjón af bókinni: Bereavement Care (1993), Victoria Hospice Society, Kanada. Þennan texta er einnig að finna í bæklingi sem Ný dögur hefur gefið út. Hann liggur frammi á líknardeild Landspítalans og á fleiri stöðum.*

● **HVAÐA DAG FÆDDIST JESÚS?** Enginn veit nákvæmlega hvenær Jesús fæddist, því í augum kirkjunnar var lengi framan af talið ástæðulaust að halda upp á byrjun jarðnesks lífs. Hin sanna fæðingurstund þótti vera dánardagurinn, þegar menn öðluðust eilíft líf. Síðar vaknaði áhugi fyrir því að reyna að komast að þessu, og allt frá byrjun 3. aldar sjást merki þeirrar viðleitni í gömlum ritum. Voru ýmsir dagar nefndir, svo sem 6. janúar, 20. apríl, 20. maí, 17. nóvember og 25. desember. Í fyrstu náði 6. janúar mestri útbreiðslu, en á 4. og 5. öld vikur hann fyrir 25. desember sem fæðingardagur Jesú Krists víðast hvar, líklega vegna áhrifa frá ljósahátíð Rómverja tengdri sólvörfum að vetri, sem árið 46 f.Kr. höfðu verið ákvörðuð einmitt þann dag. Eftir það gerði austurkirkjan 6. janúar að minningardegi skírnar Jesú í ánni Jórdan, eins og verið hafði í Egyptalandi þegar um árið 200, og kallaði Opinberunarhátíð, en vesturkirkjan fór á hinn bóginn að minnast komu austurlandakonunganna eða vitringanna til Betlehem. Og fleiri atburðir tengdust síðar umræddum degi, t.d. brúðkaupið í Kana og metnun fimm þúsundanna. Í nágrannalöndum okkar, t.d. Englandi, Þýskalandi og Noregi er þrettaándinn kallaður Opinberunarhátíðin (epiphania). Á einhverjum tímamarki undir lok fornaldar eða við upphaf miðalda var ákveðið að hin kristnu jól skyldu ná yfir þessa daga alla – og þá til að sameina hátíðirnar báðar, 25. desember og 6. janúar. Þar eru þá komnir þrettán dagar jóla. Kristnar kirkjur halda þó ekki allar jólin á sama tíma. Austurkirkjan, eða rétttrúnaðarkirkja, fylgir öðru tímatali en Vesturkirkjan, það er rómversk-kaþólsk og mótmælendakirkjur. Þess vegna er aðfangadagur í Austurkirkjunni hinn 6. janúar. Heimild: www.tru.is.






skemmtilegri

# Aftansöngur úr Grafarvogskirkju

*Bein útsending á Stöð 2 í opinni dagskrá kl. 18:00 og á Visir.is*

*Prestur verður séra Vigfús Þór Arnason og um tónlistarflutning sjá Egill Ólafsson og einvala lið listamanna.*



**Stærri limur betri limur**  
Loksins er komin á markað vara sem gefur þér varanlega stækkun bæði í lengd og þykkt. Kannaðu málið á [bathmate.is](http://bathmate.is)

**TANTRA**  
ERÓTISK VERSLUN  
Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla  
**Opið í dag, aðfangadag 10:00 - 14:00**  
FÁKAFEN 11 - HLÍÐASMÁRI 13  
s. 588 6969 & 587 6969  
[WWW.TANTRA.IS](http://WWW.TANTRA.IS)



NÝ SENDING!! Buxur og tunicur str 38-56. Emília Bláa húsin Faxafeni s: 588-9925 [www.emilia.is](http://www.emilia.is)

**Sjónvarp**  
Sjónvarps/vídeovíðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Lítsýn - Síðumúli 35. - S. 552 7095.

**Óskast keypt**  
**KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR**  
Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.  
**Jón og Óskar - jonogoskar.is s. 552-4910.**

**Kaupum gull!**  
Ég Magnús Steinhórsson gullsmíðameistari kaupum gull, gull peninga og gull skartgripa af fólki. Og veiti ég góð ráð. Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið. Leitið til fagmanns.  
**Upplýsingar á demantar.is í s. 699 8000 eða komið í Pósthússtræti 13, Verið velkomin**

**Staðgreiðum gull, demanta og úr.**  
Hringar, hálsmen, armbönd, Rolex, Cartier, Patek Philippe o.fl. Hringdu núna og fáðu tilbóð þér að kostnaðarlausu!  
[www.kaupumallgull.is](http://www.kaupumallgull.is)  
**Upplýsingar í síma 661 7000.**

**Hljóðfæri**  
**Tilboð**  
**Dúndurtillboð!**  
Kassagítarar: 1/4 stærð kr 10.900.- pakkinn með poka, strengjasett og stilliflautu. 4/4 stærð 15.900.- Rafmagnsgítarpakkar frá kr. 39.900.- Þjóðlagagítarpakkar frá 19.900.- Hljómborð frá kr. 8.900 Trommusett kr. 79.900 með öllu. Gitarinn Stórhöfða 27. S. 552 2125 [www.gitarinn.is](http://www.gitarinn.is)

**Til bygginga**  
**Hjóna og veggjapallar**  
**SALA LEIGA**  
**KVARNIR**  
Tanguhúls 15 sími: 564 0070 [www.kvarnir.is](http://www.kvarnir.is)

Krossviður, kambstál, gips og fl. Uppl. í s: 555 7905 og [www.ulfurinn.is](http://www.ulfurinn.is)

**Heilsuvörur**  
Mér finnst Herbalife vera best. Ótrúlegur árangur, Hjálpumst að. Sólrún Ósk s: 891 9883 [www.heilsufrettir.is/solosk](http://www.heilsufrettir.is/solosk).

Taktu þér tak! Með HERBALIFE nærðu árangri. Erla Bjartmarz S. 899 4183 [www.eco.is](http://www.eco.is) Ný netverslun: [www.betr-iheilsa.is/erla](http://www.betr-iheilsa.is/erla)

Botnlaus orka betri líðan! Herbalife Shapework. Heilsuráðgjöf og eftirfylgni. Kaupauki fylgir. Halldóra Bjarna hjúkunarfræðingur. [www.halldorabjarna.is](http://www.halldorabjarna.is) S. 861 4019 & 868 4876.

Árangur með Herbalife í 29 ár. Pantaðu frian prufupakka. Edda Borg S. 896 4662 [www.lifsstill.is](http://www.lifsstill.is)

**ÓKEYPIS RÁÐGJÖF Í ÞYNGDARSTJÓRNUN!**  
Hringdu núna, Drífa 695 8464, Pétur 772 1035 Katrín 699 6617.

**Fæðubótarefni**  
Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólög 861 5356, osa@isemnt.is

**Nudd**  
**TANTRA MASSAGE**  
An exclusive gift for men, women and couples. Tel. 698 8301 [www.tantra-temple.com](http://www.tantra-temple.com)

**NÝTT NÝTT NÝTT DREAM OASIS**  
NUDD: Heillin., Svæðan., Slökunarn., Ayurvedan., Heitsteinan., Tibet loftn., Hunangsnudd., Detox, Skrúbb, Pottur, Sólbekkir. Símar 567-6666 og 862-0941

**J. B. HEILSULIND Dekurdagar?**  
Heilnudd, heitur pottur, skrúbb, snyrting, veitingar ofl. Slökun, heilun, svæða, Ayur Veda, heitsteina, jurta, sogskála og hunangsnudd. Næringar, heilsu og hreyfingarráðgjöf. Einkabjálfun. ATH. EKKERT sex nudd, NO erotic massage. Opið frá 12-18 mán-lau. Pantarnir í S. 445 5000. Velkomin.

**Ökukennsla**  
Ökukennsla, aðstoð við endurtöku-próf og akstursmat. Kenni á BMW 520D. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrésson.

**Dýrahald**  
3 lítir Yorkshire Terrier strákar tilbúin á aðeins góð heimili uppl. eftir 2 S:693 4194 Bertha.

**Húsnæði í boði**  
[www.leiguherbergi.is](http://www.leiguherbergi.is)  
**1-2 manna herb.Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj aðganur að internet, baði. eldh., þurrkara og þvottavél. 824 4535.**  
**Room for rent 1-2 person., Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj internet, bath, kitch, washing room incl. Uppl/info í S. 824 4535. www.leiguherbergi.is**

**STAY APARTMENTS - VIKULEIGA**  
Vikuleiga á vönduðum stúdíó íbúðum og stærri íbúðum í 105 Rvk. Studio íbúðir frá 25.000 kr. 2ja-3ja. herb. frá 35.000 kr. [www.stay.is](http://www.stay.is) s: 517 4050.

**Stúdíóíbúð**  
Nýuppgerð 20 fm. stúdíóíbúð, Dugguvogi. Þvottavél, þurrkari og internet fylgir. Verð frá 54 þ. S. 663 5791.

**Leigjendur, takið eftir!**  
Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kíktu inn á [www.leigulistinn.is](http://www.leigulistinn.is) eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

Falleg björt 2. herb. íbúð 4.hæð 108 Rvk leigist m. húsgögnum í 3 mán. frá 1.jan verð 85þ. uppl. S: 694 8475.

1-2 manna herb. í Hfj. Aðg. að baði. eldh., þurrkara og þvottavél. Uppbúin rúm. S. 892 5309.

Til leigu 2-5herbergja, fyrsti mán frír, 3ja mánaða trygging. Grafarholt, Norðlingaholt, Hafnarfjörður, 105 Reykjavík Sjá nánar á [buseti.is](http://buseti.is) s. 520-5788.

**Atvinnuhúsnæði**  
TIL LEIGU 70m2 NÝL IÐNADARBIL Í GARDABÆ GOTT PLAN GOTT AÐGENGI WC V85P S 8927858

Bæjarlind 14-16 - Til leigu 2-400fm versl.-/skrifst.húsn. á jarðhæð. Innkeyrsludyr, næg bílastæði, góð aðkoma. S:895-5053 - Tilboð.

**Geymsluhúsnæði**  
[www.buslodageymsla.is](http://www.buslodageymsla.is)  
Búslóðageymsla Olivers 100 kr. á dag hvert bretti. Starfað í yfir 20 ár. S. 567 4046 & 892 0808.

**geymslur.com**  
Geymslur frá 3990.- kr á mán. í Garðabæ (hjá Ikea) og Reykjavík (Fiskislóð) Upphitað, vaktað & öryggis-myndavélar. S. 555 3464.

**www.geymslaeitt.is**  
Sér geymslur frá 5 til 17 m2. Góð verð. Opið 8-22. Búslóðir, lagerar, bókhald, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktað. S: 564-6500

**Gisting**  
**stracta**  
CONSTRUCTION AND DEVELOPMENT  
**GISTING Í KAUPMANNAHÖFN GÖÐ STAÐSETNING GOTT VERÐ!**  
Fullbúnaðar lúxus íbúðir í göngufæri frá miðbænum. Góður kostur fyrir fyrirtæki og einstaklinga. Verð 950 dkr. nóttin fyrir 3ja herb. íbúð. Nánari uppl. í s. 891-8612, +45 27111038, [www.stracta.com](http://www.stracta.com) eða [annalilja@stracta.com](mailto:annalilja@stracta.com)

**ATVINNA**  
**Atvinna í boði**  
Starfsfólk óskast strax á nuddstofu. Í nudd, afgreiðslu, hreingerningar og matseld. Íslensku og enskumælandi. Vinnutími 12-18. Uppl. s. 823 8280.

**TILKYNNINGAR**  
**Einkamál**

**SÍMAÞJÓNUSTUR**  
**Stefnumót**  
905 2000 (símatorg)  
535 9920 (kreditkort)  
535 9923 (fritt karlar)  
555 4321 (fritt konur)  
**Spjall**  
904 5454 (símatorg, karlar)  
535 9940 (kreditkort karlar)  
555 4321 (fritt, konur)  
**Gay spjall**  
535 9988 (kreditkort)  
**Sögur**  
905 2002 (símatorg)  
535 9930 (kreditkort)  
**Spjalldómur**  
908 6000 (símatorg)  
535 9999 (kreditkort)

**Símadómur 908 1616**  
Við erum til fyrir ykkur, hringdu, við biðum!  
Elskum að daðra. 908 1616.

**Við erum herna yndislegar dómur og langar til að heyrja í þér.**  
Hringdu!!! okkur hlakkar til að heyrja í þér. Hver verður daman þín í kvöld?  
**Sími 908 6666 - 908 2000.**

**Jólakeðjur Fréttablaðsins**

**GARÐAR BEST**  
Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla.  
Garðar Best ehf s. 698 9334 [www.garðarbest.is](http://www.garðarbest.is)

**J.S. LÖVSAMÍÐJAN**  
Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári. Þökkum ánægjuleg viðskipti á árinu sem er að líða.  
[www.velaverkjs.is](http://www.velaverkjs.is)

**ARCTIC TRUCKS**  
Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári. Þökkum ánægjuleg viðskipti á árinu sem er að líða.  
[www.arctictrucks.is](http://www.arctictrucks.is) s. 540 4900

**567 2277 NÝJA** [www.notadirlbilar.is](http://www.notadirlbilar.is)  
**BÍLAHÖLLIN**  
BÍLAKJARNINN VÍÐ BREIÐHÖFÐA 110 REYKJAVÍK  
ÓSKAR VIÐSKIPTAVINUM SEM OG LANDSMÖNNUM ÖLLUM GLEÐILEGRA JÓLA OG FARSÆLS KOMANDI ÁRS OG ÞÖKKUM VIÐSKIPTIN Á ÁRINU SEM ER AÐ LÍÐA  
[www.nyja.is](http://www.nyja.is)

**BILAVERKSTÆDI AÚÐUNS**  
Óskar viðskiptavinum og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsæls komandi árs, þökkum viðskiptin á árinu.  
Fossaleyni 16 - Grafarvogi - 587 1350  
[WWW.BIFREIDAVERKSTAEDI.IS](http://WWW.BIFREIDAVERKSTAEDI.IS)

**Cafe Catalina**  
Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla  
[www.catalina.is](http://www.catalina.is)

**HÖFÐABÍLAR**  
...þar sem bílar seljast  
Fossháls 27 - 577 4747  
[www.hofdabilar.is](http://www.hofdabilar.is)

**SÁ Verktáusnir**  
Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári. Þökkum ánægjuleg viðskipti á árinu sem er að líða.  
[www.save.is](http://www.save.is)

**TOYOTA SELFOSSI**  
Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla  
S. 480 8000 - [www.toyotaselrossi.is](http://www.toyotaselrossi.is)

**HEIMSBÍLAR**  
Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsæls komandi árs, þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.  
Klettháls 2 - 110 RVK - 567 4000 - [www.heimsbilar.is](http://www.heimsbilar.is)

**EFNISSALAN EHF.**  
Smíðjuveg 9, (gul gata) S. 554 5400 [efnissalan.is](http://efnissalan.is)  
Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla.  
[www.golflist.is](http://www.golflist.is)

**BÍLALIND.is**  
S. 580-8900  
Óskar viðskiptavinum og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsæls komandi árs, og þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.  
Bílalind - Funahöfða 1 - 110 rvk - [www.bilalind.is](http://www.bilalind.is)

**Ynja**  
UNDIRFATAVERSLUN  
Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsæls komandi árs. Þökkum ánægjuleg viðskipti á árinu sem er að líða.  
HAMRABORG 20A - KÓP - 544 4088 - [Ynja.IS](http://Ynja.IS)

**Gólf list**  
Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsæls komandi árs og þakkar viðskiptin á árinu sem er að líða.  
[www.golflist.is](http://www.golflist.is)

**Smáauglýsingar óska viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla**

## Atvinna



## Námsráðgjafi óskast

Menntaskólinn Hraðbraut óskar að ráða námsráðgjafa í hlutastarf. Áhugasamir sendi upplýsingar á netfangið ohj@hradbraut.is. Farið verður með upplýsingar sem trúnaðarmál.



REYKJAVÍK GEOTHERMAL

## Sérfræðingar á sviði jarðhita

Reykjavík Geothermal ehf. er fyrirtæki sem fyrst og fremst sinnir verkefnum tengdum jarðhita. Félagið var stofnað árið 2008. Verkefni fyrirtækisins eru flest erlendis, bæði á sviði ráðgjafar og í eigin þróunarverkefnum. Núverandi verkefni RG eru m.a. í Mið Austurlöndum, Afríku og á Indlandi.

Leitað er að starfsmönnum á eftirtöldum sviðum innan jarðhitageirans:

- jarðvísindi
- verkfræði
- verkefnastjórnun
- umhverfis- og gæðamál

Umsækjendur þurfa að hafa menntun sem hæfir starfinu, reynslu af jarðhitaverkefnum og getu og vilja til að starfa erlendis um lengri eða skemmri tímabil. Æskilegt er að viðkomandi hafi reynslu í starfi á erlendri grund.

Vinna í verkefnum RG fer fram á ensku og er nauðsynlegt að umsækjendur hafi góð tök á málinu.

Umsóknarfrestur er til og með 30. janúar 2010 og ber að póstleggja umsóknir eða skila þeim innan þess tíma í lokuðu umslagi á skrifstofu félagsins að Köllunarklettsvegi 1, 104 Reykjavík. Öllum umsóknum verður svarað skriflega. Frekari upplýsingar veitir Vilhjálmur Skúlason á skrifstofu félagsins eða í síma 892 0018.

# UNGT FÓLK TIL ATHAFNA



## RÁÐGJAFAR

Vinumálastofnun leitar eftir sérfræðiráðgjöfum fyrir þjónustuskrifstofur stofnunarinnar á höfuðborgarsvæðinu og Suðurnesjum til starfa að ráðgjöf við ungt fólk í atvinnuleit. Ráðningin er tímabundin í allt að eitt ár.

### Starfssvið

- ráðgjöf við atvinnuleitendur
- skipulag og þróun úrræða fyrir atvinnuleitendur
- önnur tilfallandi verkefni

### Menntunar- og hæfnikröfur

- háskólanám í náms- og starfsráðgjöf, félagsráðgjöf, sálfræði eða sambærilegt nám
- góð þekking á vinnumarkaði og menntakerfinu
- reynsla af ráðgjafastörfum er kostur
- góð tungumálakunnátta, m.a. í ensku og einu Norðurlandamáli
- góð tölvukunnátta
- mikil samskiptahæfni
- framtakssemi, sjálfstæði og skipulagshæfni

Vinumálastofnun höfuðborgarsvæðisins er staðsett í Reykjavík og þjónustuskrifstofa á Suðurnesjum er í Reykjanesbæ. Ráðgjafar stofnunarinnar þjóna atvinnuleitendum í öllu umdæmi skrifstofanna og þeirra bíður að sinna krefjandi verkefnum með jákvæðum og uppbyggilegum samstarfshópi.

Laun eru greidd samkvæmt launakerfi starfsmanna ríkisins. Um er að ræða fullt starf og þarf viðkomandi að geta hafið störf sem fyrst. Áhugasamir geta kynnt sér starfsemi stofnunarinnar á heimasíðu hennar, [www.vinumalastofnun.is](http://www.vinumalastofnun.is)

Umsóknir með upplýsingum um menntun og starfsferil sendist til Hugufrún B. Hafliðadóttur starfsmannastjóra Vinumálastofnunar, Hafnarhúsinu við Tryggvagötu, 150 Reykjavík eða á netfangið [hugrun.hafliadottir@vmst.is](mailto:hugrun.hafliadottir@vmst.is) fyrir **5. janúar 2010**.

### Nánari upplýsingar veita:

Hrafnhildur Tómasdóttir í síma 515 4850  
og Hugufrún B. Hafliðadóttir starfsmannastjóri í síma 515 4800.



## Fasteignir

Óskum viðskiptavinum  
okkar og landsmönnum  
öllum gleðilegra jóla

Starfsfólk Eignamiðlunar

**EIGNAMIÐLUN**  
sala fasteigna í 50 ár

Síðumúla 21 · S. 588 9090 · [www.eignamidlun.is](http://www.eignamidlun.is)



## Fasteignasala fólksins

Starfsfólk Heimilis óskar viðskiptavinum og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári.

**heimili**  
FASTEIGNASALA

Skipholti 29a · Sími: 530 6500 · [www.heimili.is](http://www.heimili.is)





Argentína Fjallið Cerro Fitzroy í Patagóníu.



Gdansk Dlugi Targ-kirkjutorgið í Gdansk en Iceland Express hefur beint flug þangað á næsta ári.

hefur eytt miklum fjárumunum í að gera heimsmeistaramótið sem eftirminnilegast en það er aldeilis nóg annað að sjá en karlmenn að sparka í svartan og hvítan knött. Höfðaborg er óneitanlega ein fallegasta borg heims en þar eru hvítar stendur með fögrum klettum og fjöllum allt í kring. Það getur verið stórsniðugt að heimsækja Stellenbosch-vínhéruðið, heimsækja smárfíkið Lesotho, heimsækja söfn um blóði drifna sögu aðskilnaðarstefunnar eða bregða sér í safariferð og sjá fila, gíraffa og ljón í sínu náttúrulega umhverfi.

#### Gdansk!

Pólland er heillandi land, ríkt af fegurð, góðu fólki, hrífandi byggingarlist og gríðarlegri menningu. Í vor hefur Iceland Express flug til borgarinnar Gdansk í norðurhluta Póllands, sem er vel, því þessi hafnarborg frá miðöldum er einstaklega falleg. Skoðuðu kirkjur og stórfenglegar byggingar í gamla miðbænum og þá sérstaklega stærstu gotnesku kirkju úr múrsteini sem byggð hefur verið í heiminum. Þar er líka hægt að skreppa á ströndina og vinsæli strandbærinn Sopot er rétt hjá.

#### Vancouver!

Ferðamannastraumur mun verða þungur til kanadísku borgarinnar Vancouver nú í febrúar, en þá hefjast vetrarólympíuleikarnir. Þrjár billjónir heimsbúa munu fylgjast með viðburðunum þar í sautján daga og er því óhætt að segja að Vancouver verði miðdepill heimsins um stund. Borgin er einstaklega fallega staðsett við stendur Kanada og umkringd stórfenglegum skógi vöxnum fjallgördum. Óhætt er að segja að Vancouver sé eins konar San Francisco Kanadamanna, allir eru afskaplega afslappaðir og svalir og stemningin ber með sér nett hippalegan blæ.

#### FJARLÆGAR SLÓÐIR

Heitustu áfangastaðirnir á fjarlægum slóðum að mati Lonely Planet og The Ethical Traveller eru frá vinstri til hægri:

**Suður-Afríka** en heimsmeistaramótið í fótbolta á sér stað þar árið 2010. Það er svo um að gera að skella sér á safarí í leiðinni!

**Gana** en þar er ferðamennskan talin mæta siðrænum gildum. Hér sést stúlka með kol og ávexti á höfðinu sem hún er að selja.

**Nepal.** Kjöríð land til gönguferða um Himalajafjöll. Hér er hin lífandi gyðja, Kumari, á hátíðarhöldum í Katmandú.



Skráðu þig í netklúbbinn - VITA.is

# Taktu þátt í Lukkulífi VITA á Kanarí!

Ótrúlegt verð

Lukkulíf VITA

2. jan. - 15. jan. - 13 nætur

Verð frá **89.900 kr.\***  
og **15.000 Vildarpunktar**

Verðdæmið er m.v. 2 í íbúð m/1 svefnh.

\* Verð án Vildarpunkta: 99.900 kr.

Innifalið: Flug, gisting, flugvallarskattar og íslensk fararstjórn.

Lukkulíf VITA gerir þér kleift að velja áfangastað, brottfaradag og lengd ferðar en upplýsingar um hótél berast þér síðar.

Eingöngu flug  
2. jan. - 15. jan.

Flug fram og til baka  
**49.900 kr.**

og 15.000 Vildarpunktar\*

\*Verð án Vildarpunkta 59.900 kr.  
Innifalið: flug og flugvallarskattar



Beint morgunflug,  
glæsilegur flugkostur.

Við vildum að farþegum líði eins og þeir væru heima hjá sér þegar við settum ný sæti og nýtt afþreyingarkerfi í flugflota Icelandair. Hver farþegi hefur sinn eigin skjá þar sem er í boði án endurgjalds fjölbreytt úrval af kvikmyndum, vinsælum sjónvarpsþáttum, tónlist og tölvuleikjum. Hver og einn velur sína eigin dagskrá og getur auk þess sótt upplýsingar um flugferðina sjálfa og margt fleira.

Þú getur notað  
Vildarpunktana  
hjá okkur

Hjá VITA eru veittir 2.500 Vildarpunktar fyrir allar keyptar ferðir í leigufugi með VITA. Þannig öðlast þú stöðugt fleiri tækifæri til þess að njóta lífsins. Auk þess getur þú lækkað verðið á ferðinni þinni um allt að 10.000 kr. með 15.000 Vildarpunktum.



VITA er í eigu Icelandair Group.

ICELANDAIR  
GROUP

VITA er lífið



VITA | Skútuvogi 13a | Sími 570 4444

vita



Pingblót ásatrúarmanna Colin hefur ætíð verið heillaður af norrænni goðafræði.

# BLÓT Á JÓLAFÖSTU

Bandaríski skiptineminn **Colin Scott McKinstry** hefur lengi haft áhuga á norrænni goðafræði. Sá áhugi leiddi hann á jólablót Ásatrúarfélagsins, sem hann segir með eftirminnlegustu stundum hans hér.

**E**f fólk hefur gaman af því að skoða málsakra ætti það endilega að skella sér til Vestur-Ohio!“ segir Colin Scott McKinstry, nítján ára bandarískur skiptinemi, spurður að því hvað sé helst að sjá í hans heimahögum og hvort hann myndi mæla með því að ferðast þangað. Við nánari umhugsun mælir hann reyndar með Októberfest í Cincinnati, sem er ekki fjarri hans heimabæ. Það mun vera önnur stærsta Októberfest heims, sem margir leggja á sig langt ferðalag til að komast að.

Colin hefur dvalið á Íslandi í fjóra mánuði sem skiptinemi í Menntaskólanum í Kópavogi. Hann lætur vel af dvöl sinni á landinu og hefur dýft sér á bólakaf í íslenska menningu. Hann bragðaði meðal annars skötu á Þorláksmessu, þrátt fyrir viðvaranir fólks í kringum hann, og hlakkar mikið til þess að smakka heimalagað rauðkál hinnar íslensku móður sinnar í kvöld. Aðdragandi íslenskra jóla er ekki ósvipaður þeirra banda-



Colin Scott McKinstry Mælir ekki sérstaklega með því að fólk ferðist til heimahaga hans í vesturluta Ohio í Bandaríkjunum, nema það hafi sérstakan áhuga á maisökrum.

rísku, segir Colin. Helsta breytingin felist í því að Íslendingar fagni jólonum 24. desember en ekki á jóladag eins og Bandaríkjamenn. Eitt hefur hann þó upplifað í aðdraganda jólanna sem hann myndi seint gera heima. Hann er mikill áhugamaður um sögu Norðurlandanna og norræn goðafræði hefur alltaf heillað hann. Þessi áhugi hans leiddi hann á jólablót Ásatrúarfélagsins, sem hann segir með eftirminnlegri stund-

um hans hér. Colin er ekki þjakaður af heimþrá og segir sitt fólk á Íslandi hafa lagt sitt af mörkum til þess að hann sakni ekki foreldra sinna, systkina og allra gæludýranna allt of mikið yfir hátíðirnar. „Ég hef varla fundið fyrir heimþrá frá því ég kom hingað, enda var mér strax látið líða eins og ég væri einn af fjölskyldunni og hef verið svo heppinn að eignast mikið af vinum hérna.“



Hringdu í síma

**512 50 60**

ef blaðið berst ekki



## HEIMAMAÐURINN

► París

FLORENCE HELGA THIBAUT MYNDSKREYTTI NÝVERIÐ ÞJÓÐSÖGUR JÓNS ÁRNASONAR Í NÝRRI ÚTGÁFU.



**UPPÁHALDSVEITINGASTAÐURINN?** Ég held mikið upp á veitingastaðinn Jules Verne sem er á efstu hæð Eiffel-turnsins. Þar er ljúffengur franskur matur og útsýni yfir alla borgina.

**BESTA BÚÐIN TIL AÐ KAUPA SÉR TÍSKUFÖT?** Verslunin H&M stendur alltaf fyrir sínu, sérstaklega eftir að þeir fóru að selja hönnun Soniu Rykiel á góðu verði!

**SKEMMTILEGASTI STAÐURINN TIL AÐ FARA MEÐ BÖRN?** Disneyland er óneitanlega ómissandi fyrir smáfólkið en ég er sjálf mjög hrifin af skóginum rétt utan Parísar þar sem ég bý sem nefnist La forêt de Compiègne. Þar er skemmtilegur garður fyrir börn þar sem þau geta klifrað og leikið sér í trjánum.

**ÁTTU ÞÉR LEYNISTAD Í PARÍS?** Já, lítið torg efst á Montmartre-hæðinni sem er afar rómantískt og sjarmerandi.

**HVERJU MÁ MAÐUR ALLS EKKI MISSA AF Í DESEMBER?** Jólaskrautinu í miðborginni sem er ótrúlega fallegt.

**HVAR ER SKEMMTILEGAST AÐ FÁ SÉR DRYKK?** Á L'hotel Kube sem er í 18. hverfi.

**HVER ER UPPÁHALDSFRANSKI RÉTTURINN PINN Á VEITINGAHÚSUM?** Hörpudiskur, flambæður í koniaki.

**OG HVERJU MÁ ALLS EKKI GLEYMA EF MAÐUR SKREPPUR TIL PARÍSAR?** Soulages-sýningunni sem er í Centre Pompidou.



**flugrútan**

# ÞÚ KEMST ÞANGAÐ MEÐ OKKUR!

NJÓTTU ÞESS AÐ FERÐAST Á EINFALDAN HÁTT

Áætlunarferðir Flugrútunnar eru í tengslum við allar komur og brottfarir flugvéla um Keflavíkurlugvöll

Alltaf laus sæti

[www.flugrutan.is](http://www.flugrutan.is)

Bókaðu núna á [www.re.is](http://www.re.is)

Bókaðu núna í síma 580 5450



BSÍ - Umferðarmiðstöðin / 101 Reykjavík / ☎ 580 5400 / [main@re.is](mailto:main@re.is) / [www.re.is](http://www.re.is)



Á fullu tungli Tailensk kona dansar frá sér gamla árið í „full moon“-partíi á Haad Rin.

MYND/GETTY

# SÓLARSAMBA UM ÁRAMÓTIN

Nokkrir dagar eru eftir af árinu 2009 og ennþá tími til að rífa sig úr dúnúlpunni, kasta af sér eyrnaskjólunum og panta sér flugmiða (aðra leið?) út í heim til að taka á móti nýju ári í stuttbuxum og sandölum á hvíttri strönd. Á eftirfarandi fjórum stöðum má búast við sólríkum degi hinn 31. desember og áramótagleði sem lifir langt fram á fyrsta dag ársins 2010.

## HAAD RIN, KOH PHANGAN, TAÍLAND

Hvítar sandstrendur Koh Phangan eru svo draumkenndar og fagrar að þær renna þeim seint úr minni sem þangað hætta sér. Í hverjum mánuði eru partí haldin til að fagna fullu tungli, þangað sem um tíu þúsund manns alls staðar að úr heiminum koma í hvert sinn. Á gamlárskvöld má gera ráð fyrir enn fleira fólki og enn villtara partíi. En staðurinn er líka þekktur fyrir rólega og þægilega stemningu á daginn, svo hann hentar vel fyrir þá sem vilja skemmta sér ærlega en safna kröftum fyrir nýja árið líka.

## WAIKIKI-STRÖND, HONOLULU

Það er örugglega ekki dapurlegt að horfa á flugeldana springa út yfir hinni ægífögru Waikiki-strönd á Honolulu á gamlárskvöld. Íslendingar sem þar dvelja munu líklega hugsa heim, því á Waikiki er mikið um að einstaklingar skjóti sjálfir upp flugeldum á ströndinni, sem flestum þjóðum þykir mesta brjálæði, en Íslendingum hið sjálfsgösta mál. Á gamlárskvöld er strandlengjunni lokað fyrir allri umferð og hún breytist í stærðarinnar gleðskap með mat, drykk og skemmtiatriðum.

## COPACABANA, RIO DE JANEIRO, BRASILÍA

Fimm milljónir manna safnast saman í Rio de Janeiro um áramótin og þar af kemur um helmingurinn á Copacabana-ströndina. Götumum í kring er lokað fyrir umferð og í staðinn fyrir bílljósinn koma milljónir kertaljósa, sem fólkið kveikir á til að bera fram óskir og loforð um árið sem er að renna upp. Ljósadýrðin og fegurðin brýst svo út í stjórnláusum gleðskap sem stendur langt fram á næsta dag.



Mannmörgð Milljónir manna alls staðar að úr heiminum fagna áramótunum á Copacabana-ströndinni í Rió.

MYND/GETTY

## GOA, INDLAND

Á sjöunda áratug síðustu aldar varð Goa athvarf hippa sem komu þangað til að njóta hins ljúfa lífs. Þar er lífið ennþá ljúft og margir hippanna eru þar enn. En á Goa er orðið töluvert meira af annars konar ferðalöngum, sem vilja ekki bara slaka á heldur líka dansa frá sér allt vit um nætur. Einn af kostum Goa er að strendurnar eru margar og stemningin misjöfn þeirra á milli. Þeir sem heldur kjósa róleg áramót og að njóta fegurðar og kyrrðar á ströndinni eiga ekki síður erindi þangað.



Flora / SIA

## Hátíðarsund

Lykill að góðri heilsu

AFGREIÐSLUTÍMI  
SUNDSTAÐA ÍTR  
UM JÓL OG ÁRAMÓT  
2009-2010

	Þorláksmessa 23. des	Aðfangadagur 24. des	Jóladagur 25. des	Annar í jólum 26. des	Gamlársdagur 31. des	Nýársdagur 1. jan
Árbæjarlaug	06:30-18:00	08:00-12:30	Lokað	12:00-18:00	08:00-12:30	Lokað
Breiðholti-laug	06:30-18:00	08:00-12:30	Lokað	Lokað	08:00-12:30	Lokað
Grafarvogslaug	06:30-18:00	08:00-12:30	Lokað	Lokað	08:00-12:30	Lokað
Klébergslaug	11:00-15:00	10:00-12:30	Lokað	Lokað	10:00-12:30	Lokað
Laugardalslaug	06:30-18:00	08:00-12:30	Lokað	12:00-18:00	08:00-12:30	12:00-18:00
Sundhöllin	06:30-18:00	08:00-12:30	Lokað	Lokað	08:00-12:30	Lokað
Vesturbæjarlaug	06:30-18:00	08:00-12:30	Lokað	Lokað	08:00-12:30	Lokað

\* Á öðrum dögum er opið samkvæmt hefðbundnum afgreiðslutíma\*



Laugarnar í Reykjavík



www.itr.is sími 411 5000



Við óskum landsmönnum gleðilegra jóla við lestur góðra bóka



FORLAGIÐ  
www.forlagid.is

JPV ÚTGÁFA / MÁL OG MENNING / IÐUNN / VAKA-HELGAPELL



Innilegar þakkir til allra þeirra sem sýndu okkur samúð og blýju við andlát og útför elskulegrar eiginkonu minnar, móður, dóttur og systur,

**Elvu Daggur Pedersen**  
Mosarima 12, Reykjavík.

Við þökkum sérstaklega góðum vinum okkar fyrir einstakan stuðning og vináttu á erfiðum tímum. Einnig þökkum við sérstaklega því heilbrigðisstarfsfólki sem annaðist Elvu Dögg í veikindum hennar.

Haukur Sigurðsson  
Alexander Hauksson  
Palle Skals Pedersen  
Sæunn Elfa Pedersen  
Dániel Thor Skals Pedersen  
Arnór Ingi Ingvarsson



Innilegar þakkir ferum við öllum þeim sem sýndu okkur samúð og blýhug við andlát og útför föður okkar, tengdafaður, afa, langafa og bróður,

**Haraldar Torfasonar**  
fyrirum bónda í Haga í Nesjum,

sem lést fimmtudaginn 10. desember. Sérstakar þakkir færur við starfsfólki Heilbrigðisstofnunar Suðausturlands fyrir hlýja og góða umönnun.

Elín Dögg Haraldsdóttir  
Gunnar Björn Haraldsson  
Halldór Sölvi Haraldsson  
Sigrún Brynja Haraldsdóttir  
Porleifur Haraldsson  
Harpa Cilia Ingólfssdóttir  
Guðrún Kristjánsdóttir  
Anna Halldórsdóttir  
Porvaldur Helgason  
Ivon Stefán Cilia  
börn, barnabörn, barnabarnabarn og systkini.



Innilegar þakkir til allra þeirra sem sýndu okkur samúð og blýju vegna andláts ástkærs eiginmanns míns, föður okkar, sonar, tengdasonar, bróður og mágs,

**Hans Alberts Knudsen**  
flugumsjónarmanns,  
Lúxemborg.

Þökkum af alhug öllum vinum okkar hér á Íslandi og í Lúxemborg fyrir ómetanlega hjálp og stuðning í veikindum hans. Guð gefi ykkur gleðileg jól og gæfufíkt komandi ár.

Laufey Ármannsdóttir  
Henrik Knudsen  
Helen Sif Knudsen  
Guðmunda Elíasdóttir  
Guðbjörg Eyvindsdóttir  
Sif Knudsen

Stefán Ásgrímsson



Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, bróðir, mágur og afi,

**Guðmundur Cesar Magnússon**  
Blikaási 21, Hafnarfirði,

lést af slysförum miðvikudaginn 16. desember sl. Útförin fer fram frá Viðistaðakirkju Hafnarfirði miðvikudaginn 30. desember kl. 13.00. Við afþökkum blóm og kransa, en biðjum þá sem vilja minnast hans að styrkja björgunarsveitirnar.

Fyrir hönd aðstandenda,  
Oddrún Kristófersdóttir  
Elisabet Sigríður Guðmundsdóttir  
Atli Már Guðmundsson  
Arna Rún Cesarsdóttir  
Guðbjörg Krista Cesarsdóttir  
og barnabörn.  
Jóhanna Þórisdóttir  
Hrafn Leó Guðjónsson  
Ívar Smári Guðmundsson

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.



Eiginkona mín, móðir, tengdamóðir, amma og langamma,

**Ingeborg Grimm Jónsson**  
Þorsteinsgötu 11, Borgarnesi,

verður jarðsungen frá Borgarnesirkirkju þriðjudaginn 29. desember kl. 14.00.

Guðmundur Jónsson  
Úlfar Guðmundsson  
Sverrir og Guðmundur Úlfarssynir  
Kristófer Þór, Michael Van Eric,  
Timothy Manfred, Melinda og Christie.  
Joan Andersen



Ástkær eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir og amma,

**Anna Sigrún Snorradóttir**

lést á Hjúkrunarheimilinu Eir þriðjudaginn 22. desember.

Birgir Þórhallsson  
Snorri Sigfús Birgisson  
Guðrún Sigríður Birgisdóttir  
Þórhallur Birgisson  
og barnabörn.  
Martial Nardeau  
Kathleen Bearden



Innilegar þakkir til allra sem sýndu okkur samúð og blýhug við andlát og útför föður okkar, tengdafaður, afa, langafa og langalangafa,

**Vigfúsar Sigurðssonar**  
húsasmíðameistara, Hafnarfirði.

Sérstakar þakkir færur við starfsfólki Sólvangs fyrir frábæra umönnun og hlýhug.

Inga Sigrún Vigfúsdóttir  
Guðfinna Vigfúsdóttir  
og afabörnin.  
Óli Rafn Sumarliðason  
Aðalsteinn Valdimarsson

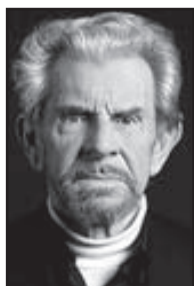


Innilegar þakkir ferum við öllum þeim sem sýndu okkur samúð og blýhug við andlát föður okkar, tengdafaður, afa, langafa og bróður,

**Einar Magnússonar**  
Suðurhólum 14, Reykjavík,

sem lést þriðjudaginn 1. desember sl. Sérstakar þakkir til starfsfólks V3, hjúkrunarheimilinu Grund. Við óskum ykkur öllum gleðilegrar hátíðar.

Petrína Einarsdóttir  
Elisabet Einarsdóttir  
Skarphéðinn Scheving Einarsson  
Pálína Magnúsdóttir  
barnabörn og barnabarnabörn.  
Hörður Kolbeinsson



Hjartanlegar þakkir sendum við öllum þeim sem með blýhug og vináttu vottuðu minningu

**Péturs H. Ólafssonar**

virðingu. Sérstakar þakkir fær starfsfólk deildar L-5 á Landakoti fyrir elsku þess við umönnun hans. Sendum ykkur öllum óskir um gleðilega jólahátíð og farsæld á komandi ári.

Hrefna Pétursdóttir  
Hugrún Pétursdóttir  
Pétur Pétursson  
Ólína Björk Pétursdóttir  
afabörnin öll og systkini hin látna.  
Marteinn Geirsson  
Anna S. Einarisdóttir

HAROLD PINTER (1930-2008)  
LÉST PENNAN DAG.

„Stundum óskaði ég mér að ég geti skrifað eins og einhver annar, verið einhver annar. Enginn sérstakur. Bara að ég byrjaði að skrifa og skyndilega kæmi allt öðruvísi texti.“

Harold Pinter var breskt leikritaskáld, leikstjóri og Nóbelsverðlaunahafi. Pinter vakti athygli þegar hann gagnrýndi utanríkisstefnu Bandaríkjanna þegar honum voru veitt Nóbelsverðlaunin.



# tímamót

timamot@frettabladid.is



Hér er Sigmundur á toppi Kerlingarinnar, sem er hæsta fjall Eyjafjarðarsýslu, en hann hefur ferðast töluvert með Toppörum og átti tuttugu metra í að komast á Hvannadalshnúk í vor. Þá gerði aftakaveður en hann er staðráðinn í að fara aftur.

MYND/ÚR EINKASAFNI

SIGMUNDUR G. SIGURÐSSON:  
ÚR ÚTGERÐ Í HÚSASMÍÐI

## Fylgdi hjartanu

Sigmundur G. Sigurðsson, fyrrverandi útgerðarmaður á Akranesi, söðlaði um fyrir nokkrum árum og skráði sig í húsasmíði. Hann er nú nýútskrifaður frá Fjölbrautaskóla Vesturlands og þrátt fyrir breytt landslag á vinnumarkaði sér hann ekki eftir ákvörðuninni og er bjartsýnn á að hús-næðismarkaðurinn glæðist.

Sigmundur rak útgerðarfélagið Keili ehf. á Akranesi um 23 ára skeið ásamt eiginkonu sinni, Guðríði Guðmundsdóttur, Friðriki Þ. Magnússyni og eiginkonu hans, Aðalheiði Skarphéðinsdóttur. Hann og Friðrik höfðu áður unnið saman í járnblandinu á Grundartanga og áttu því um aldarfjórðungs sameiginlegan starfsferil að baki. En hvað varð til þess að Sigmundur skipti um gír? „Það var bara kominn tími til að breyta til. Húsasmíðin, og sú sköpun sem henni fylgir, hefur alltaf blundað í mér og ég hef tvisvar áður reynt að skrá mig til náms. Þegar Friðrik keypti mig út fyrir tæpum þremur árum gafst loks tækifæri og ég lét slag standa,“ segir Sigmundur sem hefur að eigin sögn verið í helgarnámi síðan þá.

Á þeim tíma sem Sigmundur rak útgerðina var uppgangurinn mikill en það sama á ekki við um húsasmíðina í dag. „Mig grunaði auðvitað ekki hvernig staðan yrði í dag þegar ég ákvað að rífa mig upp á gamals aldri en menn verða líka að fylgja hjartanu. Ég trú ekki öðru en að kreppan taki enda og að fólk fari að byggja á ný.“

Talsvert er um nýbyggingar á Akranesi og festi Sigmundur nýverið kaup á hálfkláruðu parhúsi sem hann stefnir á að vinna að á komandi ári. „Vonandi verður eitt-hvað farið að glæðast þegar því verkefni lýkur.“

vera@frettabladid.is

## Demantsbrúðkaup



Hjónin Inghjörg Jónasdóttir og Guðmundur A. Eliasson frá Suðureyri við Súgandafjörð eiga 60 ára brúðkaupsafmæli þann 26. desember nk.

Þau fá innilegar hamingjuóskir frá börnum, tengdasyni og barnabörnum í tilefni dagsins.

**BÓNUS BÓNUS BÓNUS BÓNUS**



Starfsfólk og stofnendur  
Bónus óska  
landsmönnum öllum  
gleðilegra jóla

**Afgreiðslutími aðfangadag: 09:00 til 13:00**

**BÓNUS** **BÝÐUR BETUR** 

AFGREIÐSLUTÍMI: Aðfangadag 09.00-13.00 - Sunnudaginn 27 des. frá 12.00-18.00

JÓLADAGATÁL NORRENA HÚSINS ALLA DAGA KL: 12-34  
Í GÆR VAR HVALTALÍN  
HVER VERÐUR Í DAG?



Óskum viðskiptavinum okkar nær og fjær og landsmönnum öllum gleðilegra jóla



**FASTEIGNA  
MARKAÐURINN**

ÓÐINGSGÖTU 4, SÍMI 570 4500, FAX 570 4505.  
Netfang: fastmark@fastmark.is - Heimasíða: http://www.fastmark.is/  
Jón Guðmundsson, sölustjóri og lögg. fasteignasali.  
Guðmundur Th. Jónsson, lögg. fasteignasali



KULTUR-  
FÖRVALTNINGEN

## Villa Bergshyddan

Menningarmálasvið Stokkhólm borgar býður dvöl í gestabústaðnum Villa Bergshyddan, sem staðsettur er í miðborg Stokkhólms.

Bústaðurinn er 3 herbergi og eldhúsi í endurbyggðu húsi frá 18. öld. Fólk sem starfar að listum og menningu og býr í einhverri höfuðborga Norðurlanda getur fengið bústaðinn að láni, án endurgjalds, í eina eða tvær vikur á tímabilinu 1. apríl til 30. september 2010.

Umsóknareyðublöð fást á [www.reykjavik.is](http://www.reykjavik.is), [www.kultur.stockholm.se](http://www.kultur.stockholm.se) og í upplýsingaþjónustu Ráðhúss Reykjavíkur.

Umsóknir sendist í síðasta lagi 1. febrúar 2010 til:  
**Stockholms Kulturförvaltning,  
Nordiskt kultursamarbete,  
Yvonne Boulogner,  
Box 16113  
SE 103 22 Stockholm**

Nánari upplýsingar veitir Kristjana Nanna Jónsdóttir, skrifstofustjóri skrifstofu Menningar- og ferðamálasviðs Reykjavíkurborgar, s. 590-1520, netf. [nanna@reykjavik.is](mailto:nanna@reykjavik.is) og [yvonne.boulogner@kultur.stockholm.se](mailto:yvonne.boulogner@kultur.stockholm.se)

## Yfirvélstjóri

Erlent útgerðarfyrtæki leitar að yfirvélstjóra á frystitogara sem stundar veiðar í Barentshafi. Viðkomandi þarf að hafa full réttindi (4. stig) og reynslu af frystitogara vélstjórn. Enskukunnátta nauðsynleg. Um er að ræða langtímarstarf. Yfirvélstjóri er á aflahlut og er kauptrygging 10.000 evrur per mánuð. Áhugasamir vinsamlegast sendið umsóknir, með upplýsingum um menntun og fyrri störf, með tölvupósti til: [barentstrawl@live.com](mailto:barentstrawl@live.com).

Hringdu í síma

**512 50 60**  
ef blaðið berst ekki



## Samstillta stressátakinu lokið

**BAKÞANKAR  
Dr. Gunna**

María sagði við Jósef: Ég held ég sé ólött. Ha, hváði Jósef, sem var smiður og sakleysingi. Við erum ekki einu sinni búin að kyssast! bætti hann við, eitt spurningarmerki í framan. Já, ég veit, sagði María og horfði á tær sér, en sko, þú veist. Það kom engill í heimsókn.

**RÚMLEGA TVÖ ÞÚSUND ÁRUM** síðar er ég í Toys „R“ Us að redda því síðasta. Ég er alls ekki í neinu jólastressi.

Þegar ég hugsa um það fór ég aldrei í jólastress fyrir þessi jól. Var aldrei á síðustu stundu með neitt. Redaði öllu löngu fyrir tímenn. Það er samt eins og það sé búið að vera samstillt átak í þjóðfélaginu að búa til stress. Í desember er boginn spenntur til fulls með auglýsingaholskeflu, umferðaröngþveiti og troðfullum bílastæðum, gólandi og uppþrengjandi jólasveinum, gylsi hér og glingri þar. Yfir öllu hljóma jólalög-in eins og bumbusláttur í þrælaskipi. Þau ganga flest út á að æsa upp í hlustendum þrá eftir JÓL. UN.UM. Jólin koma og ég hlakka svo til. Endurtekið út í hið óendanlega.



**VIÐ HÖFUM** því öll markvisst verið æst upp í að hlakka óskaplega til dagsins í dag. Og það stórmerkilega er að þegar aðfangadagur rennur loksins upp reynist tilhlökkunin vera þess virði. Kannski það sé aðallega vegna þess að nú er samstillta stressátakinu lokið og allt fellur í ljúfa löð. Gott ef það er ekki bara byrjað að snjóa úti og lögin um kærleika og frið loksins byrjuð að meika sens.

**MÉR FINNST AÐ JÓLIN** eigi að vera gamaldags og hallærisleg. Svört jólatré með snarhönnuðu jólasakrauti í stíl eru mér ekki að skapi. Jólasakrautið á að vera gamalt og úr öllum áttum. Það á að hafa safnast saman á löngum tíma og búa til tímalínu fjölskyldunnar. Amma og afi koma og segja frá gömlu jóluum. Frá eplalyktinni sem bjó til jólin. Það er alltaf jafn gaman að heyrja það. Gott er að hafa krakka nálægt til að koma sér í ærlegt jólasakap. Ég man hvað mér fannst jólin rosalega spennandi og get endurnýjað þessa tilfinningu í gegnum börnin. Í ár ætla ég auðvitað að passa mig á að éta ekki á mig algjört gat. Miðað við það sem er búið að kaupa inn er þetta auðvitað vita vonlaust markmið. Æ, það eru nú einu sinni jólin og maður þarf að fagna því að daginn er farið að lengja. Gleðileg jól!

## myndasögur

### ■ Pondus

Af hverju ekki? Ég er orðinn leiður á því að keyra strætó, barinn er nýr möguleiki fyrir okkur.

Já, en hvað með vinnutímann, löng kvöld og svona?

Beta, ég er B-maður, ég vinn gjarnan á kvöldin og þá sleppur þú við að vekja mig með látum. Já, en hvað með

launin, nægir þetta til að framfleyta okkur? Á ég að ná

í launaseðlinn frá Strætó? En þú þarft að

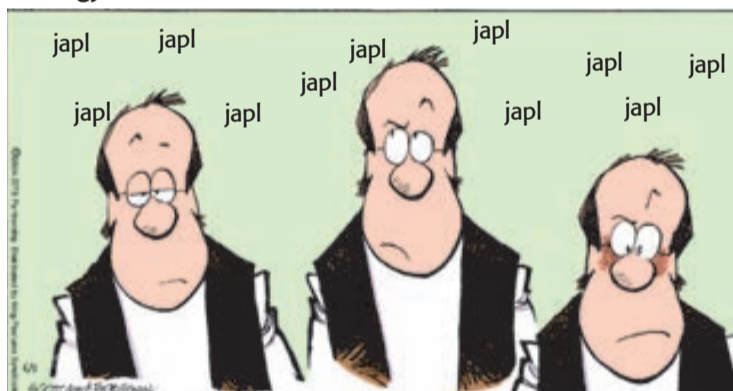
vinna öll kvöld? Nei, ég ræð mér aðstoðar-

þarna mestan hluta vikunnar og nú fæ ég borgað fyrir það Ja...  
Sko,



Eftir Frode Øverli

### ■ Gelgjan



Eftir Jerry Scott & Jim Borgman

### ■ Handan við hornið



Eftir Tony Lopes

### ■ Barnalán



Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman





BJÖRGVIN PÁLL GÚSTAVSSON



EIÐUR SMÁRI GUÐJOHNSEN



GUÐJÓN VALUR SIGURÐSSON



HELGA MARGRÉT ÞORSTEINSDÓTTIR

HELENA SVERRISDÓTTIR

# Ólafur á topp tíu í 11. sinn

Fjórir íþróttamenn eru í fyrsta sinn á topp tíu listanum í kjöri Samtaka íþróttafréttamanna á Íþróttamanni ársins en kjörið verður gert opinbert 5. janúar.

**ÍÞRÓTTAMAÐUR ÁRSINS** Íþróttamaður ársins fyrir árið 2009 verður útnefndur þriðjudaginn 5. janúar næstkomandi en atkvæði í kjöri Samtaka íþróttafréttamanna hafa nú verið talin og fyrir liggur hvaða tíu íþróttamenn urðu efstir.

Atkvæðagreiðsla félagsmanna í Samtökum íþróttafréttamanna er leynileg og setur hver félagsmaður SÍ saman lista með nöfnum tíu íþróttamanna sem honum þykja hafa skarað fram úr á árinu.

Íþróttamaður ársins 2008, Ólafur Stefánsson (handbolti), kemst nú á listann í ellefta sinn og setur með því engin hópíþróttamaður hefur komist oftar á listann. Ólafur hefur þrisvar sinnum verið kosinn íþróttamaður ársins því hann var einnig valinn 2002 og 2003. Eiður Smári Guðjohnsen (knattspyrna, 2004 og 2005) og Guðjón Valur Sigurðsson (handbolti, 2007) eru þeir einu á listanum auk Ólafs sem hafa verið kosnir íþróttamenn ársins.

Eiður Smári er á topp tíu listanum tíunda árið í röð og kemst þar með í hóp þriggja kunnra kappna en þeir Guðmundur Gíslason (sund,



ÍÞRÓTTAMAÐUR ÁRSINS 2008 Ólafur Stefánsson. FRÉTTABLAÐIÐ/XXXXXX

fimmtán ár í röð frá 1957-1971), Bjarni Friðriksson (júdó, ellefu ár í röð frá 1982-1992) og Valbjörn Þorláksson (frjálsar, tíu ár í röð frá 1956-1965) náðu allir að vera á topp tíu listanum í heilan áratug.

Jón Arnór Stefánsson (körfubolti) getur einnig talist vera

reynslubolti á listanum en hann er nú að komast á topp tíu listann í sjöunda skiptið, þar af í þriðja árið í röð. Guðjón Valur er á listanum fimmta árið í röð, eða síðan hann komst þangað fyrst árið 2005.

Fjórir nýliðar eru nú á topp tíu listanum, þar af þrjár konur. Þetta eru þau Björgvin Páll Gústavsson (handbolti), Helena Sverrisdóttir (körfubolti), Helga Margrét Þorsteinsdóttir (frjálsar) og Hólmfríður Magnúsdóttir (knattspyrna). Helena kemst nú á listann eftir að hafa verið í ellefta sæti undanfarin þrjú ár og Helga Margrét er fyrsti frjálsíþróttamaðurinn í fimm ár til þess að komast í hóp tíu bestu.

Þau Jakob Jóhann Sveinsson (sund) og Þóra Björg Helgadóttir (knattspyrna) komast nú bæði á topp tíu listann eftir fjögurra ára fjarveru en þau voru bæði síðast á listanum fyrir árið 2005.

Þetta verður í 54. skiptið sem Samtök íþróttafréttamanna velja Íþróttamann ársins en jafnframt í fjórða sinn sem sigurvegarinn fær að lyfta styttni frægu sem var gefin til kjörsins árið 2006.

ooj@frettabladid.is



JAKOB JÓHANN SVEINSSON



HÓLMFRÍÐUR MAGNÚSDÓTTIR



JÓN ARNÓR STEFÁNSSON



ÓLAFUR STEFÁNSSON



ÞÓRA BJÖRG HELGADÓTTIR

Heil umferð á Englandi um jólahelgina:

## Verðum að vinna

**ENGLAND** Rafa Benitez, stjóri Liverpool, viðurkenndi í gær að liðið yrði einfaldlega að vinna sigur þegar það mætir Wolves á öðrum degi jóla. Þá fara átta leikir fram í ensku úrvalsdeildinni og svo tveir á sunnudaginn.

Reyndar er veislunni ekki lokið þar með. Strax á mánudaginn fara svo fram sex leikir og haldið verður svo áfram á þriðju- og miðvikudaginn. Það verður því leikið í ensku úrvalsdeildinni fimm daga í röð.

Liverpool tapaði fyrir Portsmouth um síðustu helgi og er nú í áttunda sæti deildarinnar. Wolves er í tólfta sæti en Benitez sagði ekkert annað en sigur koma til greina hjá sínum mönnum. Hann sagðist einnig vongóður fyrir átökin fram undan í deildinni, þrátt fyrir allt sem á undan hefur gengið.



RAFA BENITEZ Stjóri Liverpool hefur mátt þola mikla gagnrýni á leiktíðinni. NORDIC PHOTOS/GETTY

„Síðustu 2-3 ár hefur okkur gengið vel á síðari hluta tímabilsins og því erum við fullir sjálfstrausts,“ sagði Benitez á blaðamannafundi í gær. „Við höfum unnið marga leiki í röð og höfum trú á að við getum endurtekið þann leik nú ef leikmenn sleppa við meiðslu.“

Chelsea tekur á móti Birmingham á laugardaginn en þeir Michael Essien, Nicolas Anelka og Deco verða allir frá vegna meiðsla. Daniel Sturridge verður því í byrjunarliði Chelsea í fyrsta sinn í deildarleik.

„Við höfum ekki spilað vel í síðustu leikjum en ef við leggjum okkur 100 prósent fram getum við unnið,“ sagði Carlo Ancelotti, stjóri Chelsea.

- esá

### LEIKIR HELGARINNAR

Laugardagur, annar í júlum	
Birmingham - Chelsea	12.45
Fulham - Tottenham	13.00
West Ham - Portsmouth	13.00
Burnley - Bolton	14.00
Manchester City - Stoke	15.00
Sunderland - Everton	15.00
Wigan - Blackburn	15.00
Liverpool - Wolves	17.30
Sunnudagur 27. desember	
Arsenal - Aston Villa	13.30
Hull - Manchester United	16.00



Reykjavíkurborg  
Menningar- og ferðamálasvið

### Bókmenntaverðlaun Tómasar Guðmundssonar 2010

Reykjavíkurborg auglýsir hér með eftir óprentuðu handriti að ljóðabók, frumsömu á íslensku, til að keppa um Bókmenntaverðlaun Tómasar Guðmundssonar sem verða til úthlutunar á síðari hluta árs 2010.

Verðlaun að upphæð 600 þúsund krónur verða veitt fyrir eitt handrit.

Þriggja manna dómnefnd metur verkin; Kolbrún Bergþórsdóttir formaður og Jón Óttar Ragnarsson tilnefnd af menningar- og ferðamálaráði Reykjavíkurborgar og Ingibjörg Haraldsdóttir tilnefnd af Rithöfundasambandi Íslands.

Útgáfuréttur verðlaunahandrits er í höndum höfundar eða þess forlags sem hann ákveður. Sé dómnefnd á einu máli um að ekkert þeirra verka sem borist hafa fullnægi þeim kröfum sem hún telur að gera verði til verðlaunaverka, má fella verðlaunaa afhendingu niður það ár. Handritum sem keppa til verðlaunanna þarf að skila merktum dulnefni, en nafn og heimilisfang fylgi með í lokuðu umslagi.

Handrit berist í síðasta lagi 1. júní 2010

Utanáskrift:

Bókmenntaverðlaun Tómasar Guðmundssonar b.t. Signýjar Pálsdóttur, skrifstofustjóra menningarmála, Menningar- og ferðamálasviði Reykjavíkurborgar, Vesturgötu 1, 2.hæð, 101 Reykjavík.

Nánari upplýsingar fást á skrifstofu Menningar- og ferðamálasviðs s. 590 1520 og 590 1521.



## Gleðilega hátíð og farsælt nýtt ár

Um leið og við þökkum fyrir samstarfið á árinu sem er að líða óskum við landsmönnum öllum gleðilegrar hátíðar og farsældar á nýju ári.

Ármúla 30 | 108 Reykjavík  
Sími 560 1600 | www.borgun.is

BORGUN





**VÍSIR.IS**  
"...ég sá það á vísi"

## Myndin af mömmu

Kvikmyndir ★★★★★

**Bjarnfreðarson**

**Leikstjóri:** Ragnar Bragason

**Aðalhlutverk:** Jón Gnarr, Pétur Jóhann Vígfússon, Jörundur Ragnarsson, Ágústa Eva Erlendsdóttir og Margrét Helga Jóhannsdóttir.

Eftir þrjár vel lukkaðar þáttaraðir er smíðshöggjó rekið á vaktabálkinn með kvikmynd í fullri lengd, Bjarnfreðarsyni. Hér er það sem allir þræðir eiga að koma saman, þar sem örlög lánleysingjanna þriggja verða ráðin. Þetta er þó fyrst og fremst mynd um Georg, og hvernig það atvikadist að hann varð samvisku-

fangi móður sinnar, Bjarnfreðar. Sagan hefst þegar Georg er sleppt úr steininum. Bjarnfreður móðir hans hefur snúið við honum bakinu og hann á í engin önnur hús að venda en hjá Daníel, sem hefur líka skotið skjólshúsi yfir Ólaf Ragnar, sem gerir það gott sem sendill þar til hann verður fyrir óvæntum missi. Út á við reynir Daníel enn að lifa í samræmi við væntingar annarra en er að safna í sig kjarki til að taka örlögin í eigin hendur. Það er gaman að sjá þremmenningana í nýjum aðstæðum. Æskusakleysi Ólafs Ragnars blómstrar í umgengni við tvíburastrákana hans Daníels, og eftir mikla þrautagöngu virðist gullna hliðið að veröld hnakkanna loksins ætla að ljúkast upp fyrir honum.

Georg gengur aftur á móti illa að fóta sig utan veggja fangelsisins og leggst í heilmikla naflaskoðun. Hann virðist kominn af röð harðstjóra, afa sem beitir dóttur sína andlegu ofbeldi, sem brýst út í uppreisn gegn feðraveldinu þar sem Georg er gerður að tilraunadýri, sem enn reynir að þóknast móður sinni í einu og öllu.

Bjarnfreðarson er meinfyndin mynd en melódramatískari verk en vaktapættirnir voru: í þeim var vissulega ávallt undirliggjandi dimmur tónn en hér er slegið á fleiri strengi og kafað dýpra. Sálarskoðun Georgs er til dæmis afskaplega sannfærandi og leiðir til umbreytinga, sem Jón Gnarr leysir afar vel af hendi og ljáir persónunni þá auknu vídd sem hana hefur vantað fram að þessu. Þetta er saga sem ekki er hægt að ljúka án þess að Georg verði heill. Hann er í rauninni sá eini af þremmenningunum sem gengur í gegnum slíka umbreytingu; ytri aðstæður hinna tveggja breytast



**BJARNFREÐARSON** Samskipti mæðginanna Georgs og Bjarnfreðar eru undir smásjánni og ljósi brugðið á fortíð leiðinlegasta manns Íslands.

vissulega, en þeir yfirstíga ekki þær innri hindranir sem Georg gerir til að ná sálarþroska.

Ég er meira hugsi yfir persónu Bjarnfreðar Geirsdóttur. Í fráberum meðförum Margrétar Helgu hefur hún birst sem ískaldur harðstjóri sem hefur komist til metorða hjá feministum. Sjálfum fannst mér það gefa til kynna að Bjarnfreður sýndi á sér aðra hlið út á við (eins og harðstjórar gera) og kæmist til áhrifa í krafti þess. Þessi tvöfeltni gerði Bjarnfreði alltaf dálítið forvitnilegan karakter í mínum huga. Tvíræðninni sleppir hins vegar í Bjarnfreðarsyni; í endurlitasköflum birtist Bjarnfreður einfaldlega sem kona vanheil á geði, ónýtt eftir andlega misnotkun föður síns, og fyrir það líður Georg. Engu að síður er hún í fararbroddi kvenfrelshreyfingarinnar á áttunda áratugnum. Þetta er tónninn sem er sleginn; kvenfrelshreyfingin samanstóð af geggjuðum, bitrum konum sem komu saman til að bera á sér sköpin í viðurvist barna. Það var normið í þessum hópi. Persóna Georgs Bjarnfreðarsonar er vel lukkuð ádeila á pólitískan rétttrúnað en í honum birtast slíkar

öfgar að hann er dæmdur til að vera hornreka í mannlegu samfélagi. Þessa ókosti hefur hann frá móður sinni, en sá munur er á hlutskipti þeirra að hennar öfgahögðun ryður henni til rúms hjá tilteknum hópi, það er að segja feministum. Þarna snýst ádeilan á pólitískan rétttrúnað í höndunum á höfundum myndarinnar og verður að klisju.

Þetta er í rauninni sá ljóður sem kemur í veg fyrir að Bjarnfreðarson verði ein allsherjar flugeldasýning frá upphafi til enda; það er aldrei dauður punktur og sumar uppákomurnar eru með því alfyndnasta sem bálkurinn hefur boðið upp á. Utlit myndarinnar er afskaplega vel úr garði gert. Tónlist Péturs Ben er falleg en á köflum væmin fyrir minn smekk, en það er bæði smekksatriði og sparðatíningur. Heilt á litið er Bjarnfreðarson afar fullnægjandi málalok á bestu sjónvarpsþáttum sem gerðir hafa verið hér á landi.

Bergsteinn Sigurðsson+

**Niðurstaða:** Fullnægjandi lyktir á fráberum báki.

## METSÖLULISTI EYMUSSON

SAMKVÆMT BÓKSÖLU Í EYMUSSON UM LAND ALLT

16.12.09 – 22.12.09



**1** Svörtuloft  
Arnaldur Indriðason



**2** Meiri hamingja  
Tal Ben-Shahar



**3** Mannasiðir  
Egill "Gillz" Einarsson



**4** Vigdís  
Páll Valsson



**5** Heitar laugar á Íslandi  
Jón G. Snæland



**6** Harmur Englanna  
Jón Kalman Stefánsson



**7** Karlsvagninn  
Kristín Marja Baldursdóttir



**8** Horfðu á mig  
Yrsa Sigurðardóttir



**9** Snorri - Ævisaga 1179-1241  
Óskar Guðmundsson



**10** Enn er morgunn  
Böðvar Guðmundsson

Eymundsson.is

**Eymundsson**

Bóksali frá 1872

**NÝÁRSFAGNAÐUR '68 KYNSLÓÐARINNAR**  
**Á KRINGLUKRÁNNI 1. JANÚAR 2009**

**Unglinga-hljómsveitin**  
**Pops**  
**Heiðurs-gestur**  
**Engilbert Jensen**

**FJÖLDASÖNGUR:** Diddi Fiöla  
**MINNI KVENNA:** Ingólfur Margeirsson bítlafræðingur  
**MINNI KARLA:** Súsanna Svavarsdóttir skáldkona  
**RÆÐUMADUR:** Ólafur Gunnarsson rithöfundur  
**VEISLUSTJÓRI:** Halldór Gunnarsson í Þekkabót

**Matseðill** **FORDRYKKUR: Kl. 19:00 – Fresita**

**FORRÉTTUR:** Sítrusmarínervöð lúða og koniakstónuð humarsúpa  
**ADALRÉTTUR:** Andabringa með chili-kirsuberjasósu og lambafillet með rjómasaðnum kóngasveppum ásamt kartöfluturni  
**EFTIRRÉTTUR:** Frönsk súkkul.kaka m. bláberjagljáa

Forsala miða á Kringlukuránni  
**Borðapantanir** í síma 893 2323  
eða á [sophus@kringlukrain.is](mailto:sophus@kringlukrain.is)

Miðaverð f. mat og dansleik aðeins 9900 kr.  
Miðaverð á dansleik frá kl. 23:30 3000 kr.

**KRINGLUKRÁNNI**



# *Gleðileg jól*

*Bestu óskir um gleðileg jól og farsælt komandi ár.  
Þökkum samskiptin á árinu sem er að líða.*

*Ingvar Ísfeld Kristinsson, starfsmaður Fjarðaáls, tók myndina inn Reyðarfjörð.*

# JÓLAMYNDIRNAR 2009

JÖRUNDUR RAGNARSSON

JÓN GNARR

PÉTUR JÓHANN SIGFÚSSON

## BJARNFREDARSON

FRUMSÝND ANNAN Í JÓLUM

SAGAFILM kynur „BJARNFREDARSON“

MARGRÉT HELGA JOHANNESDÓTTIR AGUSTA EVA ERLENDSDÓTTIR HAFSTEINN MANI SVANSSON

ARNAR JONSSON HELGA BRAGA JONSDÓTTIR JOHANNES HAUKUR JOHANNESON SARA MARGRÉT NORDAHL ÖRN ARNASON ÖIL TONLEIÐ PÉTUR BEN M. JONSSON HULDAR FREYR ARNARSON

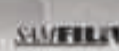
KYKIMYNDALAGA BERGSTEINN BJÖRGULFSSON KLIPPING SVERRIR KRISTJÁNSSON MEIÐFRAMLÆTENDUR JOHANN ÁVAR GRIMSSON JÓN GNARR JÖRUNDUR RAGNARSSON PÉTUR JÓHANN SIGFÚSSON & RAGNAR BRAGASON

DRÖMGAFFAN HELGA RÓS V. HANNAM LEIÐMYNDARSTJÓRN JULIA EMBLA KATRÍNARDÓTTIR & SVEINN VIDAR HIARTARSON VYFURKUN FRAMLEIÐULL KJARTAN ÞÓR ÞÓRDARSON & MAGNUS VIDAR SIGURDSSON

HAUÐUR JOHANN ÁVAR GRIMSSON JÓN GNARR JÖRUNDUR RAGNARSSON PÉTUR JÓHANN SIGFÚSSON & RAGNAR BRAGASON

FRAMLÆTENDUR MAGNUS VIDAR SIGURDSSON ARNBJÖRG HAFLÍÐADÓTTIR & HARPA ELÍSA ÞÓRSDÓTTIR LEIÐSTJÓRN RAGNAR BRAGASON

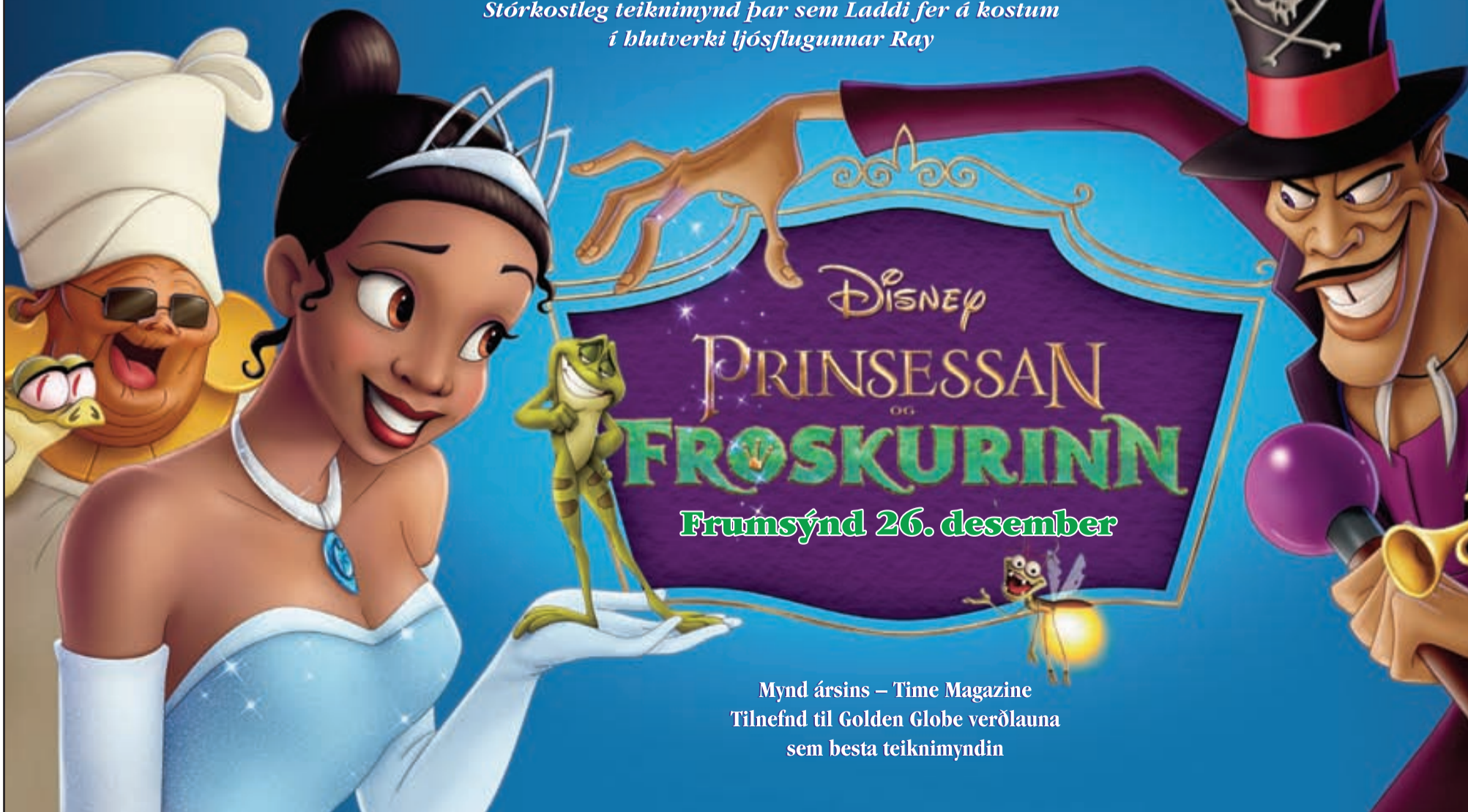
MYNDIN ER STYRKET AF KYKIMYNDAMIJSTÖÐU ÍSLANDS



**Selma Björnsdóttir Rúnar Freyr Gíslason Magnús Jónsson Laddi**

Frá höfundum Aladdin og Litlu Hafmeyjunar kemur nýjasta meistaraverk Disney

*Stórkostleg teiknimynd þar sem Laddi fer á kostum í blutverki ljósflugunnar Ray*



Mynd ársins – Time Magazine  
Tilnefnd til Golden Globe verðlauna  
sem besta teiknimyndin

Óskum landsmönnum gleðilegra jóla  
og farsældar á komandi ári

SAMBÍÓIN

SAMFILM

sogafilm

Myndin sem allir Íslendingar verða að sjá

Georg, Ólafur Ragnar og Daníel  
mættir í beinu framhaldi af fangavaktinni

„Bjarnfreðarson kom mér ekki lítið á óvart.  
Mér fannst hún geggjuð“  
Kvikmyndir.is-T.V.



**SÝND Í** Sambíóunum Álfabakka, Kringlunni, Akureyri, Keflavík, Selfossi  
og einnig á Ísafirði, Akranesi, Seyðisfirði, Sauðárkróki, Patreksfirði og í Vestmannaeyjum.

Egill Ólafsson



## FYRSTA STÓRMÝNDIN 2010



# JÓLAMYNDIN Í ÁR!

**TRYGGÐU ÞÉR MIÐA Í TÍMA Á MIDI.IS FRUMSÝND 26. DES.**

„Bjarnfreðarson kom mér ekki lítið á óvart. Mér fannst hún geggjúð!“  
Kvikmyndir.is-TV.

JORUNDIR RAGNARSSON JÓN GNARR PETUR JOHANN SIGFUSSON

## BJARNFREDARSON

SELMA BJÖRNSDÓTTIR · LADDI · RÚNAR FREYR GÍSLASSON · EGILL ÓLAFSSON

## PRINSESSAN OG FROSKURINN

MEÐ ÍSLENSKU TALI

SMÁRA BÍÓ ALFABAKKA	
BJARNFREDARSON	kl. 1 - 3:20 - 5:40 - 6:20 - 8 - 9 - 10:20 - 11:20
PRINSESSAN OG FROSKURINN	kl. 1:30 - 2 - 3:40 - 4:10 - 5:50
OLD DOGS	kl. 2 - 4 - 6 - 8
SORORITY ROW	kl. 10:30
NINJA ASSASSIN	kl. 10:20
TWILIGHT 2 NEW MOON	kl. 8 - 10:30
A CHRISTMAS CAROL	kl. 1:30 - 3:40 - 5:50
A CHRISTMAS CAROL	kl. 8

KRINGLUNNI	
BJARNFREDARSON	kl. 3:20 - 5:40 - 8 - 9 - 10 - 10:20 - 11:20
PRINSESSAN OG FROSKURINN	kl. 1 - 2 - 4:10 - 6
OLD DOGS	kl. 2 - 4 - 8
A CHRISTMAS CAROL	kl. 6:20(30)

AKUREYRI	
PRINSESSAN OG FROSKURINN	kl. 1:30 - 4
BJARNFREDARSON	kl. 1:30 - 3:30 - 5:45 - 8 - 8:30 - 10:20
A CHRISTMAS CAROL	kl. 6
SORORITY ROW	kl. 10:40

**SÝNINGARTÍMARNIR GILDA 26., 27. OG 28. DESEMBER**

# Jólamaturinn hjá sjónvarpskokkunum

Fólk hefur eflaust sínar hugmyndir um hvernig jólamaturinn er hjá sjónvarpskokkunum. Fréttablaðið ákvað að slá á þráðinn til þeirra og forvitnast um hvað væri borið á borð hjá þeim í kvöld

## TENGDAFORELDRARNIR ELDA

„Ég fer til tengdaforeldra minna á aðfangadagskvöld. Þar verður rjúpusúpa í forrétt, hreindýr í aðalrétt og svo séri-ís í eftirmat,“ segir Hrefna Rósa Jóhannsdóttir Sætran, sjónvarpskokkur á Skjá einum og eigandi Fiskmarkaðarins. Sjálf segist hún ekki koma nálægt eldamenskunni að þessu sinni. „Tengdaforeldrar mínar vilja eiginlega bara að ég sé í fríi. Þetta er í fyrsta sinn sem ég borða hreindýr á jóluum og svo ég er mjög spennt fyrir því,“ bætir hún við og brosir.



Spurð hvað sé hennar hefðbundni jólamatur segir hún það breytilegt frá ári til árs. „Það hefur alltaf verið sitt á hvað hjá okkur og við höfum alltaf verið mjög dugleg að prófa eitthvað nýtt á aðfangadagskvöld,“ segir hún. „Mér finnst samt tartalettur með hangikjöti ómissandi og ég hef þær alltaf allavega einu sinni yfir jólin,“ segir hún.

GLEDILEG JÓL! JÓLAMYNDIN 2009! GLEDILEG JÓL!

# JÓLAMYNDIN 2009

STÓRSKEMMTILEG GAMANMYND FYRIR ALLA FJÖLSKYLDUNA!

## ALVIN OG IKORNARNIR 2

BYLGJAN 989

LANGSTÆRSTA BÍÓOPNUN ÁRSINS!

★★★★★ -H.S., MBL  
★★★★★ -H.K., Bylgjan  
★★★★★ -V.J.V., FBL  
★★★★★ -T.V., Kvikmyndir.is

★★★★★ -Empire  
★★★★★ -News of the World  
★★★★★ -A.J., DV  
★★★★★ + -Ó.H.T., Rás 2

# AVATAR

LG Black Label 10 LUXUS 2D REALD DOLBY 3D

SMÁRA BÍÓ	TILBOÐSVERÐ	HÁSKÓLA BÍÓ	TILBOÐSVERÐ
AVATAR 3D	950 kr.	AVATAR 3D	950 kr.
AVATAR 2D	600 kr.	AVATAR 2D	600 kr.
AVATAR LUXUS		ALVIN OG IKORNARNIR 2	600 kr.
ALVIN OG IKORNARNIR 2		WHATSOEVER WORKS	
ALVIN OG IKORNARNIR 2 2012		A SERIOUS MAN	
		DESEMBER	

facebook.com/smarabio

ADDÁENDUR GETA UNNIÐ BÍÓKORT ÚT ÁRIÐ, BOÐSMÍÐA Á FORSÝNGAR O.M.FL.

BORGAR BÍÓ	TILBOÐSVERÐ	REGNBÖNN	TILBOÐSVERÐ
ALVIN OG IKORNARNIR 2	550 kr.	ALVIN OG IKORNARNIR 2	600 kr.
AVATAR 2D		ALVIN & THE CHIPMUNKS 2	
		AVATAR 2D	
		JULIE AND JULIA	

ATH: TÍMAR GILDA FRÁ 26. - 31. DESEMBER

NÝTT Í BÍÓ LANGRÁS BÍÓ Sími: 553 2075 - bara lúxus GLEDILEG JÓL

JÓLAMYNDIN 2009

POWER SÝNING KL. 10:10

ALVIN OG IKORNARNIR 2

550 kr. í bíó! Gildir á allar sýningar merktar með rauðu!

### SÝNINGARTÍMAR

ALVIN OG IKORNARNIR 2	kl. 2, 4, 6 og 8	L
AVATAR 3D - POWER	kl. 3.50, 7, 8, 10.10 og 11	10
BAD LIEUTENANT	kl. 10.10	16
ARTÚR 2 - Íslenst tal	kl. 2 og 4	L
FRÍÐJÓFUR FORVITNI 2	kl. 2 og 6 - Íslenst tal	L

LOKAÐ Á AÐFANGADAG OG JÓLADAG. SÝNINGARTÍMAR OG TILBOÐ GILDA FYRIR 26. OG 27. DESEMBER

FÆRÐ 5% ENDURGRETT EF ÞÚ BORGAR BIÓMIÐANN MEÐ KREDITKORTI TENGDU ALKAKRÓNUNI

## KONAN KEMUR EKKI INN Í ELDHÚSIÐ



eldhúsið, ekki þá frekar en aðra daga. Það eina sem hún fær að gera er að búa til eplaköku í eftirmat sem hún ólst upp við og mér er farin að finnst nokkuð góð,“ bætir hann við og segir að uppskriftina að kökunni megi finna í Hagkaupsbókinni sem kom út fyrir jólin.

„Á aðfangadagskvöld fer ég fjörutíu ár aftur í tímann og er með hamborgarhrygg upp á gamla máttann,“ sagir Jóhannes Felixson bakari, betur þekktur sem Jói Fel. „Í meðlæti er ég með heimalagað rauðkál sem ég geri jólalegt með því að setja hindberjaedik út í, brúna svo kartöflur og geri alvöru svína-sveppasósu,“ útskýrir Jói og segir hrygginn vera vinsælan meðal heimilisfólksins. „Það eru fjórir krakkar hjá okkur og þau vilja þetta, en konan er ekkert rosalega ánægð þar sem hún ólst upp við rjúpur. Jólin eru samt svo langur tími að við erum með rjúpur, gæs og önd hina dagana, allt sem ég er búinn að skjóta,“ segir Jói. Aðspurð segist hann sjálfur sjá um eldamenskuna á aðfangadagskvöld. „Ég hleypi konunni ekki inn í

## EYÐIR AÐFANGADEGI Í ELDHÚSINU

„Á aðfangadagskvöld er kalkúnn með fyllingu. Það er alveg ófrávikjanleg regla,“ segir Jóhanna Vigdís Hjaltadóttir, fréttakona og sjónvarpskokkur, „Sem meðlæti er heimager rauðkál og kartöflur sem eru soðnar í kraftinum af kalkúninum, bæði sætar og venjulegar. Svou erum við með salat og yfirleitt tvær tegundir af sósu því þetta er svona kvöld þegar allir eiga að fá það sem þeim þykir best,“ útskýrir Jóhanna, sem sér um að elda jólamatinn. „Ég er allan aðfangadag í eldhúsinu og finnst það mjög gaman. Á meðan fjölskyldan keyrir út pakkana elda ég matinn,“ segir hún. „Í eftirmat erum við með heimatilbúinn ís. Ég set möndlu út í ísinn þegar ég bý hann til og svo bræði ég rjómasúkkulaði í vatnsbaði og helli yfir,“ segir Jóhanna Vigdís.



## SJÁVARRÉTTIR Í FORRÉTT



er eftirrétturinn breytilegur. Ég er ekki búin að ákveða hvað ég ætla að hafa núna, en er að hugsa um að gera einhvers konar útfærslu af pekan-böku,“ segir Friðrika.

„Ég er rosalega íhaldssöm á aðfangadagskvöld og er alltaf með hamborgarhrygg, brúnaðar kartöflur, grænar baunir, rauðkál og sveppasósu. Það er búið að vera í fjölskyldunni minni í þrjátíu ár,“ segir Friðrika Hjördis Geirsdóttir, sjónvarpskynnir og kokkur. „Ég er alveg til í eitthvert stuð og fjölbreytni aðra daga, en ekki þennan dag. Ég er mjög ánægð með þetta og er ekkert að fara að breyta,“ útskýrir hún og segist elda sjálf á aðfangadagskvöld. „Ég er búin að taka við af mömmu og nú kemur hún í mat til mín. Hún skottast í kringum mig og hjálpar mér. Þetta er akkúrat búið að snúast við því áður var það ég sem var að skottast í kringum hana í eldhúsinu,“ bætir hún við og brosir. „Við erum með sjávarrétti í forrétt og síðan

Sími: 553 2075 - bara lúxus

# Ódýrt í bíó

STÓRSKEMMTILEG GAMANMYND FYRIR ALLA FJÖLSKYLDUNA!

JÓLAMYNDIN 2009

ALVIN OG IKORNARNIR 2

FRÍÐJÓFUR FORVITNI 2

550 kr. Á FYRSTU SÝNINGAR DAGSINS TILBOÐ GILDA FYRIR 26. OG 27. DESEMBER

Kristbjörg  
Kjeld

Hilmir Snær  
Guðnason

Gunnar  
Eyjólfsson

Margrét  
Vilhjálmisdóttir

# Mamma GÓGÓ

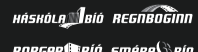
KVIKMYND EFTIR **Friðrik Þór Friðriksson**

FRUMSÝND 1. JANÚAR

LEIKSTJÓRN & HANDRIT FRIÐRIK ÞÓR FRIÐRIKSSON ADALHLUTVERK KRISTEJÓRG KJELD • HILMIR SNÆR GUÐNASON • GUNNAR EYJÓLFSSON • MARGRÉT VILHJÁLMSDÓTTIR • INGA MARÍA VALDIMARSDÓTTIR  
ÓLAFÍA HRÖNN JÓNSDÓTTIR KVIKMYNDATAKA ARI KRISTINSSON TÓNLIST HILMAR ÖRN HILMARSSON LEIKMYND ÁRNI PÁLL JÓHANNSSON BÚNINGAR HELGA I. STEFÁNSDÓTTIR KLIPPING ANDERS REFN  
SIGVALDI J. KÁRASON • TOMÁŠ POTOČNÝ HLJÓÐ MERETE MONGSTAD • SIGURÐUR SIGURÐSSON FRAMLEIÐSLU- & FRAMKVEMDASTJÓRN KATRÍN LOVÍSA INGVAÐÓTTIR • DAVÍÐ KRISTJÁN CHATHAM PITT  
FRAMLEIÐENDUR FRIÐRIK ÞÓR FRIÐRIKSSON • GUÐRÚN EDDA ÞÓRHANNESSDÓTTIR MÆDFRAMLEIÐENDUR EGIL ØDEGÁRD • REINHARD BRUNDIG • ELFAR ADALSTEINS & GUNNAR CARLSSON  
STYRKT AF KVIKMYNDAMÍÐSTÖÐ ÍSLANDS • EURIMAGES • NORRÆNA KVIKMYNDA- OG SJÓNVARPSSJÓÐNUM & NORSK FILMINSTITUTT



Spellbound Productions  
NORWEGIAN FILM INSTITUTE



## > Susan Boyle

„Ég vissi vel hvað fólk hugsaði þegar ég gekk inn á sviðið en ég sagði við sjálfa mig að það skipti ekki máli. Þetta væri ekki feðurðarsamkeppni.“

Boyle vann annað sætið í hæfileikakeppninni *Britain's Got Talent*. Í kvöld sýnir *Stöð 2* heimildamynd um söngkonuna kl. 19.10.



# dagskrá

## sunnudagur

## SUNNUDAGSKVÖLD

### STÖÐ 2. KL. 20.00

#### Sjálfstætt fólk

Viðmælandi Jóns Ársæls í þessari sérstöku hátíðarútgáfu af Sjálfstæðu fólki er Ólafur Eliasson, einn kunnasti listamaður þjóðarinnar, en hann gefur afar sjaldan færi á viðtali. Meðal mikilvægra og þekktara verkefna sem Ólafur færst við um þessar mundir er sérstakur glerhjúpur sem hann hannaði og mun umlykja Tónlistar- og ráðstefnuhúsið í miðborg Reykjavíkur.



## ► VIÐ MÆLUM MEÐ

### Fréttaukinn - Jólin í svart hvítu

#### Sjónvarpið kl. 19.35

Í Fréttaukanum í kvöld verða rifjaðar upp fréttir af jólahaldi árin 1966-1973 og fjallað m.a. um rafmagnsleysi og prestaskort. Rýnt verður í tiskuna frá þessum tíma og vöruúrval verslanna skoðað ásamt öðru. Umsjón með þættinum hefur Elín Hirst.



## SJÓNVARPIÐ

- 08.00 Barnatími Stöðvar 2** Friðbjófur forvitni, Lítill prinsessa, Þakbúarnir, Með afa í vasanum, Stjáni, Sífgildar teiknimyndir og Nýi skólinn keisarans.
- 09.55 Frostrósir 2007** (e)
- 11.05 Stórvindurörir í náttúrunni** (4:6)
- 11.55 Norrænir jólatónleikar** (Nordisk Juleshow 2009) (e)
- 14.00 Íslandsmótið í atskák** Bein útsending frá úrslitainvígínu þar sem Arnar Gunnarsson og Sigurbjörn Björnsson eiga við.
- 16.00 Jóláþáttur Catherine Tate** (e)
- 16.35 Í ríki fálkans** (e)
- 17.30 Táknálfstærðir**
- 17.40 Piparkökukúsið** (e)
- 17.55 Elli eldfluga** (3:12)
- 18.00 Stundin okkar**
- 18.30 Marteinn** (8:8) (e)
- 19.00 Fréttir**
- 19.30 Veðurfréttir**
- 19.35 Fréttaukinn - Jólin í svart hvítu**
- 20.10 Himinblámi** (Himmelblå) (9:16)
- 21.00 Börn náttúrunnar** Kvikmynd eftir Friðrik Þór Friðriksson frá 1992. Aðalhlutverk: Gísli Halldórsson og Sigríður Hagalín. (e)
- 22.25 Við elskum Ellu** (We Love Ella - A Tribute to the First Lady of Song) Tónlistarmenn flytja lög sem djasssöngkonan Ella Fitzgerald gerði fræg á ferli sínum.
- 23.50 Stóri dagurinn** (e)
- 01.20 Útvarpsfréttir í dagskrárlok**

## BBC entertainment

10.55 Strictly Come Dancing 12.45 Strictly Come Dancing 14.05 Torchwood 14.55 Torchwood 15.45 Torchwood 16.35 Torchwood 17.25 Hotel Babylon 18.20 Hustle 19.10 Hustle 20.00 Dalziel and Pascoe 20.50 Waking the Dead 21.40 Waking the Dead 22.30 Torchwood 23.20 Torchwood 00.10 Torchwood

## STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2 Lalli**
- 08.00 Algjör Sveppi**
- 09.25 Scooby-Doo og félagar**
- 09.50 Nonni nifteind**
- 10.15 Ratatouille** Teiknimynd frá Disney um litla bláa rottu sem er meistarakokkur.
- 12.00 Nágrannar**
- 12.40 Nágrannar**
- 13.05 Home Alone 3**
- 13.45 So You Think You Can Dance**
- 16.05 So You Think You Can Dance**
- 16.55 Chuck** (16:22)
- 17.45 Oprah**
- 18.30 Fréttir**
- 18.55 Íþróttir**
- 19.02 Veður**
- 19.10 I Dreamed A Dream: The Susan Boyle Story** Í þessum þætti er fylgst með einstöku ferðalagi Susan Boyle frá því að vera bókstaflega óþekkt og að verða heimsfræg á einni nóttu.
- 20.00 Sjálfstætt fólk** Viðmælandi Jóns Ársæls í þessari sérstöku hátíðarútgáfu er Ólafur Eliasson.
- 20.40 The Mentalist** (5:22) Patrick Jane er sjálfstætt starfandi ráðgjafi rannsóknarlögreglunnar í Kaliforníu. Hann á að baki glæsilegan feril við að leysa flókin glæpamál.
- 21.30 Miss Marple - At Bertram's Hotel** Hörkuspennandi morðgáta frá Agóthu Christie. Þegar fróken Marple heimsækir Bertram hótelið er ein þjónustustúlkan myrt á hrottafengin hátt.
- 23.05 Return to Paradise** Vinirnir John, Tony og Lewis dvelja um tíma í Malasíu og njóta lífsins. Leiðir skilja og Lewis verður eftir en er handtekinn eftir að í fórum hans finnast eiturlyf sem voru eign þeirra allra. Lewis bíður dauðarefsing og hans eina von um mildari dóm er að John og Tony snúi aftur en geri þeir það þurfa þeir sjálfir að sitja þrjú ár í varðhaldi í Malasíu.
- 00.55 The Water Is Wide**
- 02.30 Fauteuils d'orchestre**
- 04.10 The Mentalist** (5:22)
- 04.55 Miss Marple - At Bertram's Hotel**

## SPORT besta sætið

- 08.50 PGA Tour 2009: Barclays** Sýnt frá hápunktum á PGA-mótariðinni í golfi.
- 09.45 Man. Utd - Chelsea** Útsending frá úrslitaleik í Meistaradeild Evrópu.
- 12.30 President's Cup 2009** Útsending frá Forsetabikamum þar sem lokadagur mótisins fór fram en kylfingar sýndu allar sínar bestu hliðar.
- 18.10 President's Cup 2009** Fjallað er um Forsetabikarinn í golfi. Mótið skoðað frá hinum ýmsu hliðum og hápunktarnir skoðaðir.
- 19.05 Bardaginn mikli: Joe Louis - Max Schmeling**
- 20.00 Skills Challenge**
- 21.30 Skills Challenge**

## SPORT 2 enski boltinn

- 08.40 Mörk dagsins** Allir leikir dagsins í ensku úrvalsdeildinni skoðaðir. Öll bestu tilþrifi og mörkin á einum stað.
- 09.20 Fulham - Tottenham** Bein útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 11.00 Burnley - Bolton** Bein útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 12.40 Mörk dagsins**
- 13.20 Arsenal - Aston Villa** Bein útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 15.45 Hull - Man. Utd.** Bein útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 18.00 Birmingham - Chelsea** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 19.40 Liverpool - Wolves** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 21.20 Man. City - Stoke** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 23.00 Hull - Man. Utd.** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.

## EXTRA

- 15.25 The Doctors** Spjallþættir framleiddir af Oprah Winfrey þar sem fjórir læknar á ólíkum sviðum veita aðgengilegar og gagnlegar upplýsingar um heilsufarsmál.
- 16.10 The Doctors**
- 16.55 The Doctors**
- 17.40 Oprah** Skemmtilegur þáttur með vinsælustu spjallþáttadrottningu heims.
- 18.30 Seinfeld** (6:22) Jerry Seinfeld er uppstandari sem nýtur mikillar kvenhylli en á í stökustu vandræðum með eðlileg samskipti við annað fólk því hann er bæði smámunarsamur og sérvitur.
- 18.55 Seinfeld** (7:22)
- 19.20 Seinfeld** (2:22)
- 19.45 Seinfeld** (3:22)
- 20.10 So You Think You Can Dance** (18:25) Þáttaröð þar sem leitað er að næstu dansstjörnu Bandaríkjanna.
- 21.35 So You Think You Can Dance**
- 22.20 Blade** (13:13) Blade er hálfur maður og hálf vampír sem berst við nýja tegund vampíra sem ætla sér alger yfirráð yfir mannkyninu.
- 23.05 Seinfeld** (6:22)
- 23.30 Seinfeld** (7:22)
- 23.55 Seinfeld** (2:22)
- 00.20 Seinfeld** (3:22)
- 00.45 Logi í beinni**
- 01.30 Modern Toss** (6:6)
- 01.55 Fréttir Stöðvar 2**
- 02.35 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV**
- 17.00 Græðlingur**
- 17.30 Tryggvi Þór á alþingi**
- 18.00 Maturinn og lífið**
- 18.30 Heim og saman**
- 19.00 Frumkvöðlar**
- 19.30 Björn Bjarna Björn**
- 20.00 Hrafnaþing**
- 21.00 Ertu í mat?**
- 21.30 Ertu í mat?**
- 22.00 Hrafnaþing**
- 23.00 Ertu í mat?**

## SKJÁREINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist**
- 11.10 Dr. Phil** (e)
- 11.55 Dr. Phil** (e)
- 12.40 Dr. Phil** (e)
- 13.25 America's Funniest Home Videos** (47:48) (e)
- 13.50 The Truth About Beauty** (e)
- 14.40 Top Design** (2:10) (e)
- 15.30 Innlit/Útlit** (9:10) (e)
- 16.00 Honey** Kvikmynd frá árinu 2003. Honey Daniels, hiphop-dansari, vinnur fyrir sér á bar og í hljómsplötubúð þar til hún fær stóra tækifærið. Þegar það kemur uppgötvur hún að frægðin getur verið dýru verði keypt. Aðalhlutverk: Jessica Alba, Mekhi Phifer, Lil' Romeo, Joy Bryant og Missy Elliott
- 17.40 Daniel's Daughter** (e)
- 19.10 Survivor** (8:16) Bandarísk raunveruleikasería þar sem venjulegt fólk þarf að þróa í ólíðri náttúru og keppa innbyrðis þar til aðeins einn stendur eftir sem sigurvegari.
- 20.00 Top Gear** (5:12) Félagarnir Jeremy Clarkson, Richard Hammond og James May skoða allt sem viðkemur bílum með hárbeyttum húmor í bland við alvarlega umfjöllun.
- 21.00 Law & Order: Special Victims Unit** (16:19) Bandarísk sakamálasería um sérdeild lögreglunnar í New York sem rannsakar kynferðisglæpi. Samkynhneigður bankamaður er myrtur og grunur beinist að kærasta hans sem er atvinnumaður í íþróttum og gæti tapað öllu ef sannleikurinn um kynhneigð hans kemni í ljós.
- 21.50 Nurse Jackie** (10:12) (e)
- 22.20 United States of Tara** (10:12) (e)
- 22.50 Dexter** (9:12) (e)
- 23.40 Dexter** (10:12) (e)
- 00.30 Dexter** (11:12) (e)
- 01.20 Dexter** (12:12) (e)
- 02.10 Pepsi MAX tónlist**

## OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

## BÍÓ

- 08.00 Leatherheads**
- 10.00 Monster In Law**
- 12.00 Broken Bridges**
- 14.00 Leatherheads**
- 16.00 Monster In Law**
- 18.00 Broken Bridges**
- 20.00 Tomorrow Never Dies** Pierce Brosnan er í hlutverki James Bond.
- 22.00 Semi-Pro** Gamannmynd með Will Ferrell og Woody Harrelson í aðalhlutverkum.
- 00.00 Zodiac**
- 02.35 Antwone Fisher**
- 04.35 Semi-Pro**
- 06.05 The World Is Not Enough**

## DR 1

10.10 Julehilsen til Gronland 2009 11.10 Boxen 11.25 Miss Marple 13.00 Gudstjeneste i DR Kirken 13.45 Stuart Little 2 14.55 Fætrene på Tomdal 16.30 Hulter til bulter - med Louise og Sebastian 17.00 Mille 17.30 TV Avisen med Sport og Vejret 18.00 Tivolvanet 2006 19.00 Året der gik 21.00 French Kiss 22.45 National Security

## NK 1

10.00 Nordkapp 10.55 Tore på sportet 11.45 Tootsie 13.40 Shrek 2 15.10 Dynamittgubben - Lomts Morkved 15.40 Norsk attraksjons julekalvade 16.30 Åpen himmel 17.00 H.C. Andersens eventyr 17.30 Energikampen 2009 18.00 Dagsrevyen 18.30 Julenotter 18.45 Året med kongefamilien 2009 19.45 Harry og Charles 20.35 Alene på Everest 21.35 I kulissene på Harry og Charles 22.05 Losning julenotter 22.10 Kveldsnytt 22.25 Zorro - den maskerte hevneren

## SVT 1

10.30 Smáskilgjetens hjaltar 11.30 Vem tror du att du är? 12.30 Nordisk julkonsert 13.30 Derek Jarman 14.50 Julestämning 15.50 Ruths gubbar 16.45 Infor Idrottsgalan 2010 16.55 Sportnytt 17.00 Rapport 17.10 Regionala nyheter 17.15 Från Lark Rise till Candleford 18.15 Julkaramell från Minnenas television 18.30 Rapport 18.55 Regionala nyheter 19.00 Solens mat 19.30 Sportspegeln 20.00 Damernas detektivbyrå 21.45 John Adams 23.05 Andra Avenyn 23.50 Fotografen Mapplethorpe och hans mecenat

## Ein gjöf eftir? – Opið 10-12

### Dúnsokkar

Einstaklega þægilegir.  
Tvær stærðir - konur og karlar.  
Jólatilboð  
6.900,-



### TEMPUR

#### heilsukoddar

Margar gerðir og stærðir.  
Jólatilboð  
15.120,-  
Original 61cm



### TEMPUR

#### inniskór

Sérlega þægilegir.  
Jólatilboð  
7.700,-



### Joop!

#### Nýtt á rúmið

Hágæða  
sængurverasett  
í miklu úrvali.





> Keira Knightley

„Það tók mig tíma að venjast því þegar fólk horfði á mig úti á götu. Stundum horfði ég stíft á móti af því ég hélt að ég hefði hitt það áður.“

*Knightley fer með aðalhlutverkið í myndinni Love Actually sem SkjárEinn sýnir í kvöld kl. 20.25.*



# dagskrá

annar í jólum

## AÐ KVÖLDI ANNARS Í JÓLUM

STÖÐ 2 KL. 20.40

### Bedtime Stories

Gamanmynd frá Disney fyrir alla fjölskylduna. Adam Sandler leikur hótélstarfsmann sem finnst fátt skemmtilegra en að segja frændsystkinum sínum ævintýrasögur. Honum bregður heldur betur í brún er hann uppgötvar að sögurnar sem hann hefur sagt hafa á óútskýranlegan hátt vaknað til lífsins.



► STÖÐ 2 KL. 22.20

### Köld slóð

Íslensk spennumynd. Þegar blaðamaðurinn Baldur kemst að því að faðir hans hafi látið lífið í virkjun úti á landi ákveður hann að ráða sig þar í starf öryggisvarðar í von um að geta komist að því hvað í raun og veru gerðist. Með aðalhlutverk fara Elva Ósk Ólafsdóttir, Helgi Björnsson og Þröstur Leó Gunnarsson.



### SJÓNVARPIÐ

- 08.00 Morgunstudningur okkar** Pálína, Skellibaer, Sögustund með Mómmu Marsibil, Tóta trúður, Paddi og Steinn, Tóti og Patti, Ólívía, Úganda, Elías Knár, Paddi og Steinn, Kobbli gegn kisa, Skúli skelfir, Einmitt þannig sögur og Sindbað sæfari.
- 11.50 Strákur eins og Hodder** (e)
- 13.15 Lubbi** (The Shaggy Dog) (e)
- 14.50 Brúðuheimilið** (e)
- 16.55 Vermalandsvísan** (e)
- 17.55 Tákn málsfréttir**
- 18.05 Himinblámi** (Himmelblá) (e)
- 18.54 Lottó**
- 19.00 Fréttir**
- 19.20 Veðurfréttir**
- 19.25 Marteinn** (8:8)

- 19.55 Í ríki fálkans** Ný íslensk heimildamynd um lífnaðarhætti fálkans.
- 20.50 Norrænir jólatónleikar** (Nordisk Juleshow 2009) Meðal þeirra sem fram koma eru Carola, Dalton, Søs Fenger, Outlandish, Malena Ernman, Michael Bolton, Melody Gardot, Jamie Cullum og Katherine Jenkins ásamt stúlknaði og hljómsveit danska útvarpsins.
- 22.55 Friðþæging** (Atonement) Bresk bíómynd frá 2007 byggð á sögu eftir Ian McEwan. Aðalhlutverk: James McAvoy, Keira Knightley, Brenda Blethyn, Julia West, Harriet Walter og Vanessa Redgrave.
- 00.55 Fréttapularinn Ron Burgundy** (Anchorman: The Legend of Ron Burgundy) Bandarísk gamanmynd frá 2004. Aðalhlutverk: Will Ferrell, Christina Applegate, Paul Rudd og Steve Carell. (e)
- 02.25 Útvarpsfréttir í dag-skrárlök**

### BBC entertainment

- 11.15 Strictly Come Dancing 13.00 Strictly Come Dancing 14.40 Torchwood 15.30 Torchwood 16.20 Torchwood 17.10 Hotel Babylon 18.05 Dalziel and Pascoe 19.00 Little Britain 19.30 Little Britain 20.00 Little Britain 20.30 Little Britain 21.00 Marc Wootton Exposed 21.30 Marc Wootton Exposed 22.00 This Is Dom Joly 22.30 This Is Dom Joly 23.00 The Mighty Boosh 23.30 The Mighty Boosh

### STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2**
- 08.00 Algjör Sveppi**
- 09.45 Scooby Doo**
- 10.10 The Santa Clause 2** Jólamynd fyrir alla fjölskylduna. Undanfarin átta ár hefur Scott Calvin staðið vaktina sem einn besti jólasveinn allra tíma. Þegar staðgengill tekur að sér hans hlutverk verður mikið uppnam og jóluum stefnt í stórhættu.
- 11.55 Home alone 2** Foreldrar Kevins og systkini hans eru famir í jólafrí til Hawaii en hann er staddur í New York þessi jól.
- 13.55 Snow 2: Brain Freeze** Sjálfstætt framhald myndarinnar Snow sem sýnd var á Stöð 2 um síðustu jól. Það eru þrjár dagar til jóla og Nick Snowden - sem er í raun jólasveinn, lendir óhappi og missir minnið.
- 15.25 Jingle All the Way** Howard fer rétt fyrir lokun búða á aðfangadagskvöld til að kaupa túrbókarí handa syni sínum en lendir í heljarinnar útistöðum við annan pabba um síðasta eintakið.
- 17.00 I'll Be Home for Christmas** Stórskemmtileg gamanmynd um ungan háskólanema í Kaliforníu sem á í stökustu vandræðum með að komast heim til New York fyrir jól.
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2**
- 18.58 Veður**
- 19.05 Shrek the Third** Þriðja myndin um vinsælasta græna tröll kvikmyndasögunnar, Skrekk, og vini hans. Skrekkur þarf að hafa uppi á arftaka konungsins í Langtiburtu og herða hann upp fyrir hlutverkið, því hinn sjálfumgláði og vondri Prince Charming biður átekta og hyggst hrífsa til sín krúnuna.
- 20.40 Bedtime Stories** Stórskemmtileg gamanmynd frá Disney með Adam Sandler í aðalhlutverki.
- 22.20 Köld slóð** Íslensk spennumynd. Aðalhlutverk: Elva Ósk Ólafsdóttir, Helgi Björnsson og Þröstur Leó Gunnarsson.
- 00.00 Gladiator** Fimmföld Óskarsverðlaunamynd.
- 02.30 The Kite Runner**
- 04.35 Touch of Frost - Endangered Species**
- 06.10 Fréttir**

### SPORT besta sætið

- 09.00 Lemgo - Flensburg** Útsending frá þýska handboltanum.
- 10.20 Atvinnumennirnir okkar: Guðjón Valur Sigurðsson**
- 10.50 Meistaradeildin - Gullleikir** Barcelona - Man. Útd. 2.11. 1994.
- 12.30 President's Cup 2009** Útsending frá þriðja keppnisdegi Forsetabikarans í golfi en mörg frábær tilþríf litu dagsins ljós.
- 18.30 Kobe - Doin' Work** Í þessari mynd fylgjumst við með einum degi í lífi Kobe Bryant. Myndin er eftir Spike Lee.
- 20.00 LA Lakers - Cleveland** Útsending frá leik í NBA-körfuboltanum.
- 21.50 24/7 Pacquiao - Cotto** Hitað upp fyrir bardaga Pacquiao og Cotto.
- 22.20 24/7 Pacquiao - Cotto**
- 22.50 24/7 Pacquiao - Cotto**
- 23.20 24/7 Pacquiao - Cotto**
- 23.50 Box: Manny Pacquiao - Miguel Cotto**

### SPORT 2 enski boltinn

- 08.25 1001 Goals** Bestu mörk úrvalsdeildarinnar frá upphafi.
- 09.20 1001 Goals**
- 10.15 1001 Goals**
- 11.10 1001 Goals**
- 12.05 Premier League World 2009/10** Enska úrvalsdeildin skoðuð frá ýmsum óvæntum hliðum.
- 12.35 Birmingham - Chelsea** Bein útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 14.50 Man. City - Stoke** Bein útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 17.15 Liverpool - Wolves** Bein útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 19.30 Mörk dagsins** Allir leikir dagsins í ensku úrvalsdeildinni skoðuðir. Öll bestu tilþrífir og mörkin á einum stað.
- 20.10 Leikur dagsins**
- 21.55 Mörk dagsins**
- 22.35 Mörk dagsins**
- 23.15 Mörk dagsins**
- 23.55 Mörk dagsins**

### EXTRA

- 15.00 Jólaréttir Rikku** Í þessum sérstaka jólaþætti býður Rikka Þjóðþekktum gestum til jólahlaðborðs þar sem boðið verður upp á áhuga-verða blöndu af sígildum og nýstárlegum réttum.
- 15.50 Oprah.**
- 16.35 Gilmore Girls** Lorelai Gilmore er einstæð móðir sem býr í góðu yfirféti í smábænum Stars Hollow ásamt dóttur sinni Rory.
- 17.20 Nágrannar**
- 17.50 Nágrannar**
- 18.15 Nágrannar**
- 18.40 Stelpurnar** Það er óhætt að segja að Stelpurnar hafi slegið í gegn með nýstárlegu gríni og glensi.
- 19.05 Jólagestir Björgvins** Upp-taka frá glæsilegum jólatónleikum Björgvins Halldórssonar í Laugardalshöll. Meðal meðsóngvara Björgvins á tónleikum eru Stefán Hilmarsson, Ragnar Bjarnason, Kristján Jóhannsson, Páll Óskar og Svala og Krummi Björgvinsbörn.
- 21.00 10.5. Apocalypse (1:2)** Fyrri hluti stórsýslamyndar. Gríðarlega harður jarðskjálfti skukur vesturströnd Bandaríkjanna og veldur miklu tjóni. En ástandið verður fyrst grafalvarlegt þegar tvö kjarnorkuver stórskemmast í skjálftanum.
- 22.25 10.5. Apocalypse (2:2)**
- 23.50 ER (21:22)**
- 00.35 Gilmore Girls**
- 01.20 Ally McBeal (11:23)**
- 02.05 Oprah**
- 02.55 Fréttir Stöðvar 2**
- 03.20 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV**

### INN

- 17.00 Græðlingur**
- 17.30 Tryggvi Þór á alþingi**
- 18.00 Maturinn og lífið**
- 18.30 Heim og saman**
- 19.00 Frumkvöðlar**
- 19.30 Björn Bjarna**
- 20.00 Hrafnaþing**
- 21.00 Ertu í mat?**
- 21.30 Ertu í mat?**
- 22.00 Hrafnaþing**
- 23.00 Ertu í mat?**

### SKJÁREINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist**
- 11.00 Dr. Phil (e)**
- 11.45 Dr. Phil (e)**
- 12.30 Kitchen Nightmares (8:13) (e)**
- 13.20 Top Gear (4:12) (e)**
- 14.20 America's Funniest Home Videos (46:48) (e)**
- 14.50 Ronja Ræningjadóttir** Mynd byggð á ævintýri eftir Astrid Lindgren.
- 16.20 Lassie** Fjölskyldumynd fyrir alla fjölskylduna um hundinn Lassie sem býr með 9 ára gömlum vini sínum, Joe Carralough, og fjölskyldu hans.
- 18.00 America's Funniest Home Videos (42:48) (e)**
- 18.30 Skítamóral 20 ára afmælistónleikar** Upptaka frá tónleikum hljómsveitarinnar Skítamóral í tilefni af 20 ára afmæli sveitarinnar.
- 20.00 According to Jim (17:18) (e)**
- 20.25 Love Actually** Rómantísk jóla-gamanmynd þar sem sagðar eru sögur ólíkra einstaklinga sem kljást við ástina. Aðalhlutverkin leika Hugh Grant, Coling Firth, Emma Thompson, Keira Knightley, Bill Nighy, Liam Neeson, Laura Linney, Alan Rickman, Martine McCutcheon og Rowan Atkinson.
- 22.35 Lost in Translation** Kvikmynd frá árinu 2003 með Bill Murray og Scarlett Johansson í aðalhlutverkum. Bob Harris, kvikmyndaleikari er staddur í Tokýó að leika í áfengisauðingingu. Á hótelinu kynnist hann ungri bandarískri konu sem hefur ekkert fyrir stafni á meðan eiginmaður hennar er að vinna í Japan.
- 00.20 Lost Treasure of the Grand Canyon** Þriðja myndin af fjórum glænýjum sjónvarpsmyndum í myndaflokknum „Fantasy Adventure Collection“.
- 01.50 The Jay Leno Show (e)**
- 02.35 Pepsi MAX tónlist**

### OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

### BÍÓ

- 08.05 Deck the Halls**
- 10.00 The Jane Austen Book Club**
- 12.00 Mermaids**
- 14.00 Deck the Halls**
- 16.00 The Jane Austen Book Club**
- 18.00 Mermaids**
- 20.00 Goldeneye** Pierce Brosnan er í hlutverki James Bond.
- 22.05 What Happens in Vegas...**
- 00.00 Legend of Zorro**
- 02.10 Flags of Our Fathers**
- 04.20 What Happens in Vegas...**
- 06.00 Tomorrow Never Dies**

### DR 1

- 10.00 Elizabeth I** **11.50 Miss Marple** **13.25 Café Hack** **14.25 Drommen** om det hvide slot **16.10** For søndagen **16.20** Held og Lotto **16.30** Kaj og Andrea - juler igen! **17.00** Mille **17.30** TV Avisen med Sport og Vejret **18.00** Karlas kabale **19.30** Dyrlægens plejebørn **21.10** Kriminalkommissær Barnaby **22.50** Who Am I?

### NRK 1

- 10.00** Jul i Dovekirken i Bergen **10.45** Tore på sporet **11.35** Norge rundt **12.15** Finding Neverland **13.50** Dankerts jul **14.00** Bergensbanen opnar igjen og igjen og igjen **14.30** Mannen som ikke kunne le **15.50** Jul, jul, strålende jul **17.00** Pippi Langstrømpe **17.30** ORPS **18.00** Dagsrevyen **18.30** Julenotter **18.45** Lottotrekning **18.55** Dizzie Tunes - femti år med gløtér **19.55** Norsk attraksjons julekavalkade **20.45** Huset Buddenbrook **22.15** Losning julenotter **22.20** Kveldsnytt **22.35** Juleoratoriet

### SVT 1

- 10.00** Livet i Fagervik **11.00** På spåret **12.00** Bandy **14.15** Plex **14.45** Inför Idrottsgalan 2010 **14.55** Den ryska modellen **15.50** Nordisk julkonsert **16.50** Helgmålsringning **16.55** Sportnytt **17.00** Rapport **17.10** Fem minuter jul **17.15** Prick och Fläck snöar in **17.25** Småkrup **17.30** Den fjärde kungen **18.00** Guds tre flickor **18.30** Rapport **18.45** Sportnytt **19.00** Stjärnorna på slottet **20.00** Stenhuggaren **21.00** Da Vinci-koden **23.25** Madonna i Malawi

# Flugfélags Íslands Deildarbikarinn 2009

## 27. DESEMBER

- Kl.12.00 KVK Valur - Haukar
- Kl.14.00 KK Haukar - Valur
- Kl.16.00 KK FH - Akureyri
- Kl.18.00 KVK Stjarnan - Fram

## 28. DESEMBER

- Kl.18.00 KK Úrslit
- Kl.20.00 KVK Úrslit

1000 kr fyrir hvorn dag. Frítt fyrir 15 ára og yngri.

Leikið verður í Strandgötu



# FLUGFÉLAG ÍSLANDS



## > Johnny Depp

„Einfaldir hlutir kveikja ekki hjá mér áhuga þannig að mig skortir allan drifkraft til að gera eitt hvað sem er auðvelt.“

**Depp fer með aðalhlutverkið í myndinni Finding Neverland sem sýnd verður á SkjáEinum í kvöld kl. 21.00.**



# dagskrá

## JÓLAKVÖLD

### STÖÐ 2 KL. 21.20

#### Journey to the Center of the Earth

Íslenska Hollywood-stjarnan Anita Briem leikur eitt aðalhlutverkið í þessari bandarísku fjölskyldu- og ævintýrmynd sem er lauslega byggð á vísindaskáldsögu Jules Verne. Vísindamaðurinn Trevor Anderson ferðast til Íslands og leit- ar bróður síns sem týndist við rannsóknaleiðangur þar nokkrum árum áður. Með Trevor í för er Max frændi hans og lenda þeir ásamt íslensku leiðsögukonunni Hönnu, í ýmsum ævintýrum er þau finna inngang að iðrum jarðar á ferð sinni á Snæfells- jökli. Með önnur aðalhlutverk fara Brendan Fraser og Josh Hutcherson.



## ► VIÐ MÆLUM MEÐ

### Hart í bak

#### Sjónvarpið kl. 20.25

Sjónvarpið sýnir upptöku af sýningu Þjóðleikhússins á Hart í bak eftir Jökul Jakobsen. Með helstu hlutverk fara Gunnar Eyjólfsson, Elva Ósk Ólafsdóttir, Friðrik Friðriksson, Kjartan Guðjónsson og Pálmi Gestsson, Þóra Karítas Árnadóttir og Þórir Sæmundsson.



## SJÓNVARPIÐ

- 08.00 Morgunstunden okkar** Jólnin hjá Gurru grís, Pósturinn Páll, Róbert bangsi, Bitte nú!, Latibær, Einmitt þannig sögur og Kóala-bræður.
- 10.27 Jónas: saga um grænmeti** Jonah: (A Veggytales Movie)
- 11.50 Sá grunaði** (The Suspect)
- 12.15 Systkinin í Egyptalandi** (e)
- 13.30 Strengjartettur Haydns**
- 15.35 Mary Poppins** (Mary Poppins) Bandarísk Óskarsverðlaunamynd frá 1964 um lífsglæða barnfóstru og ævintýri hennar. Aðalhlutverk: Julie Andrews og Dick van Dyke. (e)
- 17.50 Táknálsfréttir**
- 18.00 Jólástundin okkar**
- 18.30 Hrutúrinn Hreinn**
- 18.40 Týndir tónar** Ný íslensk barnamynd eftir Hauk Hauksson.
- 19.00 Fréttir**
- 19.20 Veðurfréttir**
- 19.25 Árásin á Goðafoss** (1:2) Ný íslensk heimildamynd í tveimur hlutum.
- 20.25 Hart í bak** Upptaka af sýningu Þjóðleikhússins á Hart í bak eftir Jökul Jakobsen.
- 22.20 Saga af strák** (About a Boy) Bresk bíómynd frá 2000 byggð á sögu eftir Nick Hornby. Aðalhlutverk: Hugh Grant, Toni Collette, Nicholas Hoult og Rachel Weisz. (e)
- 00.00 Innherjinn** (Inside Man) Bandarísk spennamynd frá 2006. Aðalhlutverk: Denzel Washington, Clive Owen, Jodie Foster, Christopher Plummer og Willem Dafoe.
- 02.05 Útvarpsfréttir í dagskrárlök**

## BBC entertainment

- 10.00 The Black Adder** **10.30** The Black Adder **11.00** Absolutely Fabulous **11.30** Absolutely Fabulous **12.00** Only Fools and Horses **12.30** Only Fools and Horses **13.00** Only Fools and Horses **13.30** Blackadder II **14.00** Absolutely Fabulous **14.30** Absolutely Fabulous **15.00** How Do You Solve A Problem Like Maria? **16.30** How Do You Solve A Problem Like Maria? **18.00** My Family **18.30** My Hero **19.00** Gavin And Stacey **19.30** Coupling **20.00** Little Britain **20.30** Little Britain **21.00** The Jonathan Ross Show **21.50** The Jonathan Ross Show **22.40** How Do You Solve A Problem Like Maria?

## STÖÐ 2

- 07.50 Kalli litli Kanína og vinir**
- 08.15 Happy Feet** Hugljúf og falleg teiknimynd fyrir alla fjölskylduna.
- 10.05 Bratz**
- 10.30 The Santa Clause** Tim Allen fer á kostum í sprenglæggilegri og hátíðlegri gamanmynd.
- 12.05 Home Alone** McCallister-hjónin fara í jólafrí til Parísar en gleyma óvart átta ára syni sínum heima.
- 13.45 Miracle on 34th Street** Susan Walker er sex ára hnáta sem hefur sínar efasemdir um jólasveininn. Mamma hennar hefur sagt henni leyndarmálið um sveinka og nú virðist sem færast óskir stúlkunnar geti ræst.
- 15.35 A Christmas Carol** Hugljúf kvikmynd byggð á klassískri sögu eftir Charles Dickens. Jólnin eru á næsta leiti en nískupúkin Ebenezer Scrooge lætur sér fátt um finnst.
- 17.15 Logi í beinni**
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2**
- 18.50 Merry Madagascar** Glæný jólateiknimynd fyrir alla fjölskylduna.
- 19.20 Jólagestir Björgvins** Upp- taka frá glæsilegum jólatónleikum Björgvins Halldórssonar í Laugardals- höll. Meðal meðsóngvara hans á tónleikum eru Stefán Hilmarsson, Ragnar Bjarnason, Kristján Jóhannsson, Páll Óskar og Svala og Krummi Björgvinsbörn.
- 21.20 Journey to the Center of the Earth** Íslenska Hollywood- stjarnan Anita Briem leikur aðalhlut- verkið í þessari bandarísku ævintýra- mynd fyrir alla fjölskylduna.
- 22.50 The Bucket List** Áhrifarík gamanmynd með stórleikurum Jack Nicholson og Morgan Freeman aðalhlutverkum. Tveir eldri menn, sem eiga ekkert annað sameiginlegt en að liggja fyrir dauðanum, láta til skarar skriða og reyna að gera allt sem þau hefur dreymt um að gera á lífsleiðinni.
- 00.30 This Christmas** Jólamynd um vægast sagt skrautlega og ósá- mýnda fjölskyldu sem ákveður að koma saman yfir hátíðarnar í fyrsta sinn í mörg ár.
- 02.30 A Good Year**
- 04.25 Miracle on 34th Street**

## SPORT besta sætið

- 09.00 Sumarmótin: Kaup- þingsmótið**
- 09.45 Sumarmótin: Shellmótið**
- 10.30 Sumarmótin: N1 mótið**
- 11.10 Sumarmótin: Rey-Cup mótið**
- 11.50 Meistaradeildin: Gull- leikir Juventus - Man. Utd. 21.4 1999.**
- 13.40 Meistaradeildin - Gull- leikir AC Milan - Barcelona 1994.**
- 15.25 PGA Tour 2009:**
- 17.15 Herminator Invitational**
- 17.50 Herminator Invitational**
- 18.30 Úrslitakeppni NBA** Frá leik Orlando og Lakers í NBA.
- 20.25 Kobe - Doin' Work**
- 21.55 LA Lakers - Cleveland** Bein útsending frá leik í NBA.

## SPORT 2 enski boltinn

- 08.10 Premier League Review**
- 09.05 Coca Cola mörkin**
- 09.35 Goals of the Season 1999**
- 10.30 Goals of the Season 2000/2001**
- 11.25 Goals of the season**
- 13.15 Season Highlights 1996/1997**
- 14.10 Season Highlights 1997/1998**
- 15.05 Season Highlights 1998/1999**
- 16.00 Season Highlights 1999/2000**
- 16.55 Season Highlights 2000/2001**
- 17.50 Season Highlights 2001/2002**
- 18.45 Season Highlights 2002/2003**
- 19.40 Season Highlights 2003/2004**
- 20.35 Season Highlights 2004/2005**
- 21.30 Season Highlights 2005/2006**
- 22.25 Season Highlights 2006/2007**
- 23.20 Season Highlights 2007/2008**

## EXTRA

- 17.00 The Doctors** Spjallþættir framleiddir af Opruh Winfrey þar sem fjórir læknar á ólíkum sviðum veita aðgengilegar og gagnlegar upplýsingar um heilsufarsmál.
- 17.45 Supernanny** (12:20) Ofur- fóstran Jo Frost kennir ráðþrota for- eldru að ala upp litla ólátabelgi.
- 18.30 Modern Toss** (6:6) Grá- glettnir breskir þættir í teiknimynda- stíl sem byggðir eru á karakterum úr samnefndum teiknimyndasögum eftir Mick Bunnage og Jon Link.
- 19.00 The Doctors**
- 19.45 Supernanny** (12:20)
- 20.30 Modern Toss** (6:6)
- 21.00 XIII. The Conspiracy** Fyrri hluti framhaldsmyndar með Val Kilmer og Stephen Dorff í aðalhlut- verkum. Myndin er í anda 24 og fjall- ar eins og nafnið gefur til kynna um samsæri um morðilræði á fyrsta kvenforseta Bandaríkjanna.
- 22.30 XIII. The Conspiracy** Seinni hluti.
- 00.00 Identity** (12:12) Frumlegur skemmtipáttur með grínistanum Penn Jillette.
- 00.45 Blade** (12:13) Blade er hálf- ur maður og hálf vampíra og berst við nýja tegund vampíra sem ætla sér alger yfirráð yfir mannkyninu. Til að eiga von í baráttunni þarf hann að mynda bandalag með vopnasér- fræðingi og ungri konu.
- 01.30 Auði og Sveppi**
- 02.10 Logi í beinni**
- 02.55 Fréttir Stöðvar 2**
- 03.20 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV**

## INN

- 17.30 Ertu í mat?**
- 18.00 Hrafnaping**
- 19.00 Ertu í mat?**
- 19.30 Ertu í mat?**
- 20.00 Hrafnaping**
- 21.00 Græðlingur**
- 21.30 Tryggvi Þór á alþingi**
- 22.00 Maturinn og lífið**
- 22.30 Heim og saman**
- 23.00 Frumkvöðlar**
- 23.30 Björn Bjarna**

## SKJÁREINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist**
- 11.25 Dr. Phil** (e)
- 12.10 America's Funniest Home Videos** (44:48) (e)
- 12.35 Yes Dear** (15:15) (e)
- 13.00 Dr. Phil** Sjónvarpssálfraeð- ingurinn dr. Phil McGraw hjálpar fólki að leysa vandamál.
- 13.45 America's Funniest Home Videos** (45:48) (e)
- 14.15 Bróðir minn ljónshjarta** Mynd byggð á sögu eftir Astrid Lindgren.
- 15.45 America's Funniest Home Videos** (19:50) (e)
- 16.15 Ástrikur og Kleópatra** Leikin mynd með íslensku tali um Ástrik galvaska og vin hans Steinník.
- 18.00 America's Funniest Home Videos** (18:48) (e)
- 18.30 Comfort and Joy** Jóna- mynd frá árinu 2003 um frama- konu sem hefur aðeins áhuga á veraldlegum gæðum en það breyt- ist þegar hún lendir í bifslýsi á jól- unum og fær nýja sýn á lífið og til- veruna. (e)
- 20.00 Divas** Tónleikar þar sem nokkar af frægustu söngdívum heims koma saman. Meðal þeirra sem fram koma eru Rihanna, Leona Lewis, Sugababes, Pink, Ana- stacia, ástralska nýstímið Gabriella Cilmi og Dionne Warwick.
- 21.00 Finding Neverland** Fjöl- skyldumynd með Johnny Depp og Kate Winslet í aðalhlutverk- um. Þegar leikritaskáldi J.M. Barrie kynntist fjórum föðurlausum piltum og mömmu þeirra sem er nýrðin ekkja fer hugmyndarflug hans á fullt og hann skapar ævintýraveröld fyrir þessa nýju vini sína.
- 22.50 Chicago** Söngvamynd sem hlaut 6 Óskarsverðlaun. Roxie Hart er ung kona með stóra drauma um að verða stjórstjarna eins og Velma Kelly. Kaldhæðni órlaganna leiðir til þess að þær lenda í sama fangelsi, báðar sakaðar um morð.
- 00.50 Cyclops**
- 02.20 The Jay Leno Show** (e)
- 03.05 Pepsi MAX tónlist**

## OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

## BÍÓ

- 08.10 Broken Flowers**
- 10.00 Batman & Robin**
- 12.00 The Seeker: The Dark Is Rising**
- 14.00 Broken Flowers**
- 16.00 Batman & Robin**
- 18.00 The Seeker: The Dark Is Rising**
- 20.00 Licence to Kill** Timothy Dalton er í hlutverki James Bonds.
- 22.10 Mýrin**
- 00.00 The New World**
- 02.15 Daltry Calhoun**
- 04.00 Mýrin**
- 06.00 Goldeneye**

## DR 1

- 10.00 Elizabeth I** **11.40** Miss Marple **13.10** Pagten **13.45** Glædelig jul Mr. Bean **14.10** Stuart Little **15.30** Disney Sjov **16.30** Den lille Julemand **16.55** Rasmus Klump **17.00** Mille **17.30** TV Avisen med vejret **18.00** DR Jul med Sigurd 2009 **19.00** Hammerslag **20.00** Da Vinci-mysteriet **22.30** Godzilla

## NK 1

- 10.00** Hoytdigudstjeneste fra Åsane kirke i Bergen **11.20** Med klima øst på trona **11.50** Perler fra dyrenet **11.55** Madagaskar **13.20** Marionettens opp- dagelser **14.30** Holiday Inn - White Christmas **16.10** Julekonsert fra Vang kirke i Hamar **17.00** Jul i Fugleveien 3 **17.20** Pablo, den lille rodeven **17.25** Pingvinens første jul **17.30** Den fjerde kongen **18.00** Dagsrevyen **18.30** Julenotter **18.45** Norge rundt **19.15** Beat for beat **20.15** Dynamittgubben - Lorms Morkev **20.45** Huset Buddenbrook **22.15** Losning jule- otter **22.20** Kveldsnytt **22.35** Tina Turner - Simply the Best **23.35** Life on Mars

## SVT 1

- 10.30** Nobelföreläsning i litteratur **11.20** Dansbandskampen **12.55** Hemliga svenska rum **13.10** Ljusår **14.55** Sällskapsrens 2 - Snowroller **16.30** Mitt i naturen **17.00** Rapport **17.10** Astrids jul **18.10** Tomten - en vintersaga **18.25** Fem minuter jul **18.30** Rapport **18.45** H.M. Konungens jultal **19.00** På spåret **20.00** Stenhuggaren **21.00** Offside **22.40** Tina Turner - live i Holland

Eigðu notalegan jóladag með Stöð 2

Merry Madagascar, kl. 18:50

Jólagestir Björgvins, kl. 19:20

Journey to the Center of the Earth, kl. 21:20

skemmtilegri

# AFGREIÐSLUTÍMI UM JÓLIN

Viðskiptavinir athugið  
að 24. desember loka  
verslanir 10-11 klukkan

16:00

og opna aftur klukkan

00:00

að kvöldi jóladags 25. desember



...alltaf opið!

[www.10-11.is](http://www.10-11.is)

## &gt; Jim Carrey

„Það skiptir mig engu máli þó að einhver segi að ég ofleiki. Van Gogh hefði varla farið að taka það nærri sér ef einhver hefði sagt að hann ofmálaði.“

**Carrey fer með hlutverk Trölla í kvikmyndinni *How the Grinch Stole Christmas* sem Stöð 2 sýnir í dag kl. 16.15.**



# dagsskrá



## VIÐ TÆKIÐ SÓLVEIG GÍSLADÓTTIR ÓSKAR SÉR ÍSLENSKRA BÍÓJÓLA

# Íslenskar myndir í öndvegi um hátíðina

Jólin eru tími íslensks sjónvarpsfnefnis og kvikmynda. Þá draga sjónvarpsstöðvarnar fram bæði gamalt og nýtt efni á hinu ástkæra ylhýra enda þjóðerniskenndin sjaldnast meiri en yfir hátíðisdagana. Þegar rennt er stuttlega yfir dagskrá tveggja helstu sjónvarpsstöðvanna, má þar finna ýmislegt spennandi.

Á RÚV verður meðal annars sýnd hin klassíska mynd Börn náttúrunnar hinn 27. desember. Á jóladag verður sýnd upptaka af sýningu Þjóðleikhússins á leikritinu Hart í bak. Áramótaskaupið er á sínum stað að venju og heimildarmyndin Guð blessi Ísland verður á dagskrá 3. janúar.

Á Stöð 2 er ekki síðri dagskrá þar sem menningarlegar myndir eru sýndar í bland við vinsælar bandarískar kvikmyndir. Það sem mér þótti mest spennandi var Köld slóð sem sýnd verður annan í jólum en þó verð ég að viðurkenna að



enn meira langar mig að sjá heimildarmyndina I dreamed a dream um alþjóðlegu hvunnagsshetjuna Susan Boyle.

Það er því af nógu að taka þó líklega hafi fæstir mikinn tíma til að horfa á sjónvarpið vegna fjölskyldubóða svo og bóka sem langflestir hafa fengið í jólagjöf og biða lestrar. Hins vegar getur það verið ágætt frí frá jólahlaðborðum og öllu jólastressinu að leggjast niður fyrir framan sjónvarpið og horfa á eina góða bíómynd. Ekki sakar ef hún er gömul, góð og íslensk. Af því tilefni enda ég þennan pistil á tilvitnun í bókina Eg tvista til að gleyma sem Guðni Sigurðsson gaf út nýlega með fleygum orðum úr íslenskum kvikmyndum.

„STELLA: Ja, ef það er ekki tilefni til að skála núna Salomon... SALOMON: Kokkteil núna, héra jag? Er það í lagi góða? STELLA: Auðvitað skellt'essu í þig. Versogud. Svo færðu annan, ef þú færð annan.“

## FIMMTUDAGUR



► **16.00 My Best Friend's Wedding** STÖÐ 2 BÍÓ



► **16.43 Jóladagatalið - Klængur sniðugi** SJÓNVARPIÐ



► **20.00 Páll Óskar og Monika** STÖÐ 2



► **21.00 The Last Templar** STÖÐ 2 EXTRA



► **22.55 Bad Santa** SKJÁREINN

## SJÓNVARPIÐ

**08.00 Morgunstudningur okkar** Litla prinsessan, Þakbúamir, Ólívía, Ég kem heim fyrir jólin, Lærlingur jólasveinsins, Prinsessan sem átti 365 kjóla, Paddi og Steinn, Elías Knár, Gleðileg Jóla, Gauragangur í sveitinni, Stígvélaði kötturinn og Pósturinn Páll.

**12.50 Tákn málsfréttir**

**13.00 Fréttir**

**13.20 Veðurfréttir**

**13.25 Beðið eftir jólum** Jólin hjá Gurrur grís, Beðið eftir jólum, Ólívía, Fjórovi vringurinn, Einmitt þannig sögur, Beðið eftir jólum, Jólin hennar Jóhönnu, Frumskógar Goggi, Beðið eftir jólum, Friðþjófur Forvitni - Apajól, Beðið eftir jólum.

**16.12 Stundin okkar (e)**

**16.37 Jóladagatalið - Klængur sniðugi (e)**

► **16.43 Jóladagatalið - Klængur sniðugi**

**16.50 Hlé**

**19.50 Nóttin var sú ágæt ein** Helgi Skúlaon les kvæðið og Sigríður Ella Magnúsdóttir syngur ásamt kór Óldutúnskóla. Upptaka frá 1986. (e)

**20.10 Frostrósir 2007**

**21.15 Jólatónar** Flutt eru jólalög úr dagskrá Sjónvarpsins á liðnum árum. (e)

**22.00 Aftansöngur jóla**

**22.55 Fyrir þá sem minna mega sín** Upptaka frá tónleikum Filadelfiukirkjunnar í Reykjavík.

**00.05 Ungfrú Potter** (Miss Potter) Bresk bíómynd frá 2006 byggð á ævi barnabóka-höfundarins vinsæla, Beatrix Potter.

**01.35 Dagskrárlok**

## BÍÓ

**08.10 Music and Lyrics**

**10.00 My Best Friend's Wedding**

**12.00 Roxanne**

**14.00 Music and Lyrics**

► **16.00 My Best Friend's Wedding** Rómantísk gamanmynd með Juli Roberts, Cameron Diaz og Dermot Mulroney í aðalhlutverkum.

**18.00 Roxanne**

**20.00 The Living Daylights**

**22.10 Great Expectations**

**00.00 Fracture**

**02.00 Next**

**04.00 Great Expectations**

**06.00 Licence to Kill**

## STÖÐ 2

**07.00 Barnatími Stöðvar 2** Boowa and Kwala, Könnuðurinn Dóra, Áfram Diego, áfram!, Svampur Sveins, Kalli og Lóa, Grallarájól og Bratz.

**09.45 The Nutcracker and the Mousetrap**

**11.10 Algjör Jóla-Sveipi**

**12.00 Fréttir Stöðvar 2**

**12.25 Skoppa og Skríttla í bíó**

**14.00 Shrek the Halls** Jólamynd þar sem Shrek, Fíóna, Asninn og Stígvélaða kötturinn skipuleggja fyrstu jólin sín saman.

**14.30 The Polar Express** Drengur sem efast um tilvist jólasveinsins fær óvænta heimsókn á jolanótt og er boðið í ógleymanlegt ferðalag um mikla ævintýravöröld.

**16.15 How the Grinch Stole Christmas** Jólin eru flestum kærkomin hátíð í svartasta skammdeginu en þó ekki öllum því þau fara hrikalega í taugarnar á hellisbúanum Trölla að hann ákveður að stela þeim og öllu því dásamlega sem þeim fylgir.

**18.00 Aftansöngur úr Grafarvogskirkju** Bein útsending frá aftansöng í Grafarvogskirkju.

**19.00 Garðar Thor Cortes og gestir** Hátíðartónleikar Garðars Thors Cortes sem haldnir voru í Háskólabíói í desember 2007. Á tónleikunum naut Garðar Þór stuðnings stórsvæitar hljóðfæraleikara undir stjórn Garðars Cortes eldri og Óperukórsins í Reykjavík ásamt vel völdum einsöngvurum.

► **20.00 Páll Óskar og Monika** Upptaka frá tónleikum Páls Óskars og hörpuleikarans Moniku Abendroth í Skálholtskirkju. Flutt eru lög af geisladisknum Ljósinn heima.

**20.35 The Nativity Story** Ný stórmýnd þar sem sögð er hin eina sanna jólasaga af því þegar ung kona að nafni María eignaðist sérstakt barn sem átti eftir að breyta gangi mannkynssögunnar.

**22.20 The Gospel of John** Leikin kvikmynd um líf Jesú Krists eins og það er túlkað í Biblíunni. Myndin hefur fengið einkar góða dóma og er það helst talið til tekna að takast það sem mörgum öðrum myndum um líf Jesú hefur mistekist sem er að halda tryggð við bókstaf Biblíunnar.

**01.25 Ray - A Gospel Christmas** Snillingurinn og goðsógnir Ray Charles á tónleikum þar sem hann leikur þekkt jólalög ásamt gospelkór.

**02.55 Jack Frost** Þegar Jack Frost deyr í bílslysi er sonur hans Charlie niðurbrotinn en þá grípa örlögin í taumana með eftirminnilegum hætti.

**04.35 How the Grinch Stole Christmas**

## SPORT

besta sætið

**09.00 10 Bestu: Pétur Pétursson**

**09.45 10 Bestu: Guðni Bergsson**

**10.30 10 Bestu: Arnór Guðjohnsen**

**11.15 10 Bestu: Rúnar Kristinsson**

**12.00 10 Bestu: Sigurður Jónsson**

**12.45 10 Bestu: Ríkharður Jónsson**

**13.25 10 Bestu: Eiður Smári Guðjohnsen**

**14.10 10 Bestu: Ásgeir Sigurvinsson**

**15.00 10 Bestu: Atli Eðvaldsson**

**15.50 10 Bestu: Albert Guðmundsson**

**16.30 10 Bestu: Pétur Pétursson**

**17.15 10 Bestu: Guðni Bergsson**

**18.00 10 Bestu: Arnór Guðjohnsen**

**18.45 10 Bestu: Rúnar Kristinsson**

**19.30 10 Bestu: Sigurður Jónsson**

**20.15 10 Bestu: Ríkharður Jónsson**

**20.55 10 Bestu: Eiður Smári Guðjohnsen**

**21.40 10 Bestu: Ásgeir Sigurvinsson**

**22.30 10 Bestu: Atli Eðvaldsson**

**23.20 10 Bestu: Albert Guðmundsson**

## SPORT 2

enski boltinn

**09.00 Premier League World**

**09.30 Coca Cola-mörkin**

**10.00 Premier League Review**

**10.55 Portsmouth - Liverpool** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.

**12.35 West Ham - Chelsea** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.

**14.15 PL Classic Matches** Liverpool - Newcastle, 1996.

**14.45 PL Classic Matches** Leeds - Liverpool, 2000.

**15.15 PL Classic Matches** Tottenham - Man. Utd., 2001.

**15.45 PL Classic Matches** Arsenal - Chelsea, 1996.

**16.15 PL Classic Matches** Liverpool - Man. Utd., 99/00.

**16.45 PL Classic Matches** Newcastle - Man. United, 1996.

**17.15 West Ham - Liverpool** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.

**19.00 Tottenham - Man. Utd.** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.

**20.40 Man. Utd. - Man. City** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.

**22.20 Man. City - Arsenal** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.

## SKJÁR EINN

**06.00 Pepsi MAX tónlist**

**11.40 Dr. Phil (e)**

**12.25 Innlit/Útlit (9:10) (e)**

**12.55 Dr. Phil**

**13.40 Everybody Hates Chris (e)**

**14.05 America's Funniest Home Videos (43:48) (e)**

**14.30 Barbie og skytturarnar þrjár** Ný teiknimynd um Barbie og vinkonur hennar.

**16.00 America's Funniest Home Videos (15:50) (e)**

**16.30 Emil í Kattholti** Mynd byggð á ævintýri eftir Astrid Lindgren um óþekktar-gangann Emil og fjölskyldu hans í Kattholti.

**18.00 America's Funniest Home Videos (17:48) (e)**

**18.30 Finding John Christmas** Hjartnæm jólamynd frá árinu 2003 með Peter Falk og Valerie Bertinelli í aðalhlutverkum. (e)

**20.00 King of Queens (1:25) (e)**

**20.30 Phantom of the Opera** Mynd byggð á vinsælum söngleik Andrews Lloyd Webber. Bitur og afmyndaður maður sem er þekktur sem Óperudraugurinn býr í hol-ræsum undir óperuhúsinu í París. Hann verður ástfanginn af kórstúlkunni Christine og kennir henni söng á meðan hann veldur skefingu í óperuhúsinu.

► **22.55 Bad Santa** Fyllirafturinn Willie og dvergurinn Marcus, eru svikarappar sem heimsækja verslunarmiðstöðvar fyrir jólin í gervi jólasveins og álfs. Þeir ræna öllu sem þeir komast yfir en málið flækist þegar þeir hitta 8 ára strák sem sýnir þeim hinn sanna jólaanda.

**00.25 Sands of Oblivion**

**02.00 Pepsi MAX tónlist**



**20.00 Hrafnaping** Sérstakt jólahrafnaping í umsjón Ingva Hrafn.

**21.00 Ertu í mat?** Skyggst bak við tjöldin hjá íslenska kokkalandslíðinu, fyrsti þáttur um íslensku matreiðslumeistarana.

**21.30 Ertu í mat?** Skyggst bak við tjöldin hjá íslenska kokkalandslíðinu, annar þáttur um íslensku matreiðslumeistarana.

**Dagskrá INN er endurtekin um helgar og allan sólarhringinn.**



Dagskrá allan sólarhringinn.



**Í KVÖLD**

**STÖÐ 2 KL. 12.25**

**Skoppa og Skríttlu í bíó**

Við sláumst í för með vinkonunum Skoppu og Skríttlu sem ætla að heimsækja Lúsi vinkonu sína. Hún er engin venjuleg vinkona og lumar á ýmsum gersemum. Þar á meðal er forlata sirkusspiladós sem er þeim göldrum gædd að ef maður óskar sér nógu heitt getur maður dottið inn í mikið ævintýri. Þórhallur Sigurðsson leikstýrir myndinni og með aðalhlutverk fara Linda Ásgeirsdóttir og Hrefna Hallgrímsdóttir.



**▶ VIÐ MÆLUM MED**

**Aftansöngur úr Grafarvogskirkju Stöð 2 kl.**

Rétt eins og hin síðari ár verða Stöð 2 og Bylgjan með beina útsendingu frá aftansöng í Grafarvogskirkju. Prestur er séra Vigfús Þór Árnason. Tónlistin verður sem fyrr vel valin og flutningurinn vandaður þar sem Egill Ólafsson mun syngja einsöng. Organisti er Hörður Bragason og Hjörleifur Valsón sér um fiðluleik. Útsendingin er í opinni dagskrá.



**RÁS 1 FM 92,4/93,5**

- 06.39 Morgunútlarp hefst
- 06.50 Bæn
- 07.03 Vítt og breitt
- 07.30 Fréttayfirlit
- 08.00 Morgunfréttir
- 08.11 Morgunstund með KK
- 08.30 Fréttayfirlit
- 09.05 Okkar á milli
- 10.13 Litla flugan
- 11.03 Milli himins og jarðar
- 12.00 Fréttayfirlit
- 12.02 Hádegisútlarp
- 12.20 Hádegisfréttir
- 12.50 Dánarfregnir og auglýsingar
- 13.00 Góð og „hugnalig“ jól
- 14.00 Glatt á hjalla í hlíðum Mánafjalla
- 15.00 Útlarpssagan: Aðventa
- 15.25 Jólin koma
- 16.00 Síðdegisfréttir
- 16.08 Skíman
- 17.08 Húmar að jólum
- 17.45 HLÉ
- 18.00 Guðsþjónusta í Dómkirkjunni í Reykjavík
- 19.00 Jólátónleikar Útlarpsins
- 20.06 Jólavaka Útlarpsins
- 22.00 Jólóratorían
- 00.35 Næturtonar

- |         |             |         |              |          |                |
|---------|-------------|---------|--------------|----------|----------------|
| FM 88,5 | XA-Radíó    | FM 96,3 | FM Suðurland | FM 90,1  | Rás 2          |
| FM 90,9 | Gullbylgjan | FM 96,7 | Létt Bylgjan | FM 102,2 | Útlarp Latibær |
| FM 91,9 | Kaninn      | FM 97,7 | X-ið         | FM 102,9 | Lindin         |
| FM 93,5 | Rás 1       | FM 98,9 | Bylgjan      | FM 105,5 | Útlarp Boðun   |
| FM 95,7 | FM957       | FM 99,4 | Útlarp Saga  |          |                |

**EXTRA**

**17.00 The Doctors** Spjallþættir framleiddir af Oprah Winfrey þar sem fjórir læknar á ólíkum sviðum veita aðgengilegar og gagnlegar upplýsingar um heilsufarsmál.

**17.45 You Are What You Eat** (15:18) Doktor Gillian McKeith er sérfræðingur á sviði mataræðis og aðstoðar fólk sem komið í ógöngur.

**18.30 Seinfeld** (3:22) Jerry Seinfeld er uppistandari sem nýtur mikillar kvenhylli en á í stökustu vandræðum með edlileg samskipti við annað fólk því hann er bæði smámunarsamur og sérvitur.

**19.00 The Doctors**

**19.45 You Are What You Eat** (15:18)

**20.30 Seinfeld** (3:22)

**▶ 21.00 The Last Templar** Fyrri hluti ævintýramyndar í anda Da Vinci lykilsins. Fornleifafraeðingurinn Tess Chaykin og alrikislögreglumadurinn Sean Reilly þeytast í hringiðu hættulegra leyndarmála sem tengjast gamalli musterisreglu þegar fjórir menn, klæddir sem mustensriddarar ráðast inn í Metropolitan-safnið og ræna dularfullum hlut úr sýningu á vegum Vatikansins.

**22.25 The Last Templar** Seinni hluti.

**23.50 Auði og Sveppi** Auði og Sveppi eru mættir aftur hressari og uppátækjasamari en nokkru sinni fyrr í gamanþætti þar sem allt er leyfilegt.

**00.30 Sjáðu**

**01.00 Fréttir Stöðvar 2**

**01.25 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV**

**BBC entertainment**

**12.10** Only Fools and Horses **12.40** Only Fools and Horses **13.10** Blackadder II **13.40** Blackadder II **14.10** Absolutely Fabulous **14.40** Absolutely Fabulous **15.15** How Do You Solve A Problem Like Maria? **16.45** Doctor Who **18.00** My Family **18.30** My Hero **19.00** Gavin And Stacey **19.30** Coupling **20.00** Little Britain **20.30** Little Britain **21.00** The Jonathan Ross Show **21.50** The Jonathan Ross Show **22.40** How Do You Solve A Problem Like Maria?

**DR 1**

**12.05** Pagten **12.35** Walter & Trofast - et sporgsmål om liv eller brod **13.05** Ramasjang live juler for fedt på DR1 **13.30** Pagten **14.00** Julegudstjeneste i DR Kirken **14.45** Ramasjang live juler for fedt på DR1 **15.00** Disney juleshow **15.50** Madagascar. Pingviner på julemission **16.05** Den lille Julemand **16.30** Julefandango **17.00** Mr. Bean **17.30** TV Avisen med vejret **17.45** Drama juleklip - et kig i DR's gemmer **18.45** Café Hack **19.50** Hans og hendes jul **21.20** Irlands bedste mandfolk **22.55** Midnatsmesse fra Rom 2009

**NK1**

**12.55** Donald Duck og vennene hans **14.00** God jul - Sjøkedonsei! **15.00** Julaftengudstjeneste fra Asane kirke i Bergen **15.45** Og det skjedde i de dager ... **16.00** Solvguttene synger julen inn **16.35** Karl-Bertil Jonssons julaften **17.00** Jul i Svingen **17.25** Oisteins juleblyant **17.35** Tornerose **18.00** Dagsrevyen **18.20** Norge rundt **19.00** Julekonsert fra Vang kirke i Hamar **19.50** Hvilket liv - julespesial **20.50** Marionettens oppdagelser **22.00** Little Women

**SVT 1**

**12.25** Robins **12.55** Julekonsert i Slottskyrkan **13.55** Árets júlavárð. Lisbeth Ákerman **14.00** Kalle Anka och hans vänner **15.05** Kan du vissla Johanna? **16.00** Situation Frank **16.30** Julbón **17.00** Rapport **17.10** Rune, djrens konung **17.40** Árets júlavárð. Lisbeth Ákerman **17.45** Julkalendern. Superhjálteju **18.00** Karl-Bertil Jonssons julafton **18.25** Árets júlavárð. Lisbeth Ákerman **18.30** Rapport **18.45** Fólk í bild 2008 **19.00** Hjalmar's julkort **19.30** Svensson, Svensson **20.00** Nordisk julkonsert **21.00** Kommissane Lewis **22.35** Istället för abrakadabra **23.00** Fem minuter jul **23.05** En dam försvinner



*Starfsfólk Ríkisútlarpsins óskar landsmönnum öllum gleðilegrar hátíðar*



## PERSÓNAN



Stefanía Ómarsdóttir

**Aldur:** 33 ára.  
**Starf:** Leikkona.  
**Stjórnumerki:** Meyja.  
**Fjölskylda:** Ég er einstæð móðir og á tvö börn, Júlíönu þrettán ára og Þór Vilfréd sem er tveggja og hálfis árs.  
**Búseta:** Við búum í Kaupmanna- höfn.

Stefanía hefur slegið í gegn í leikverkinu Seest og er spáð miklum frama í dönsku leikhúsi í Berlíngske Tidende.

# Geir Jón syngur Ó helga nótt

Geir Jón Þórisson, yfirlögregluþjónn í Reykjavík, syngur að vanda einsöng í Grensáskirkju í kvöld. „Ég syng alltaf Ó helga nótt á aðfangadag. Ætli þetta sé ekki í sjöunda skiptið sem ég syng í Grensáskirkju, en áður söng ég í Vestmannaeyjum. Mér finnst ekki aðfangadagur hefjast fyrr en ég hef farið í messu. Eg fer fyrst klukkan hálf fimm í Hvítasunnukirkjuna þar sem ég er meðlimur. Stundum fer ég líka í miðnæturmessu klukkan hálf tólf. Það verður að taka þetta með trompi fyrst maður er að þessu á annað borð. Andinn endurnýjast við hverja messu.“

Geir Jón nærir líkamann ekki síður en andann á jólnum. „Ætli

megi ekki segja að það sé ríflagt, bæði andlega og líkamlega. Það verður hamborgarhryggur á aðfangadagskvöld og hangikjöt á jóladag – þetta er mjög hefðbundið.“

Sonur Geirs Jóns, Dúni, verður í mat hjá pabba sínum á aðfangadag, en báðir voru áberandi í Búsáhaldaþygninni. Geir Jón segir mikinn lærdóm mega draga af þeim atburðum öllum saman. „Mér finnst andinn í þjóðfélaginu hafa batnað mikið. Hörðustu mótmælendum blöskraði hvernig þeir höguðu sér gagnvart lögreglunni og það vakti heimsathygli þegar mótmælendur sáu að þetta var komið út yfir allt velsæmi og fóru að skýla lögreglunni. Ég held að

lögreglan hafi fundið góðan takt í þessu og fólk sér á nágrannalöndum okkar að þessi mál eru með allt öðrum hætti þar.“

Geir Jón segir að það megi eiga von á því að spenna myndist aftur í þjóðfélaginu, fari að kreppla verulega að.

„Kreppan hefur ekki bitið svo fast enn þá. Það er sami fjöldi að skemmta sér um helgar og umferðin er orðin svipuð og hún var, eftir að hafa dregist mjög saman haustið 2008. Maður vonar bara það besta og ég bind vonir við að á næsta ári náum við að vinna úr þessu öllu saman í kærleika og sátt.“

- drg



Í KÆRLEIKA OG SÁTT Geir Jón yfirlög-regluþjónn syngur einsöng í Grensáskirkju í kvöld og fer í tvær messur í dag eða jafnvel þrjár. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

## LÁRÉTT

2. ullarband, 6. eftir hádegi, 8. máleining, 9. skammstöfun, 11. sam-  
anburðart., 12. tólf tylltir, 14. beikon,  
16. mun, 17. mánuður, 18. temja, 20.  
átt, 21. svíf.

## LÓÐRÉTT

1. klöpp, 3. tveir eins, 4. fjölmið-  
lar, 5. starf, 7. spörfuglstegund, 10.  
eldsneyti, 13. er, 15. ávöxtur, 16. kóf,  
19. tvíhljóði.

## LAUSN

LÓÐRÉTT: 1. berg, 3. oo, 4. pressan,  
kít, 16. kaf, 19. au.  
5. ión, 7. herfugl, 10. kól, 13. sem, 15.  
maí, 18. aga, 20. nv, 21. flug.  
LÁRÉTT: 2. lopí, 6. eh, 8. orð, 9. rek,  
11. en, 12. gross, 14. flesk, 16. ku, 17.

## VEISTU SVARID

Svör við spurningum á síðu 8.

- 1 Magnúsar Eiríkssonar.
- 2 Jökull Jakobsson.
- 3 GOG.



NÝTT EFNÍ Í BÍGERÐ Ragnar Bragason og félagar hans úr Vaktar-þáttunum eru með nýja þáttaröð í smíðum sem hefur enga tengingu við Vaktar-seríurnar. Hún mun væntanlega gerast á geðdeild en áætlað er að tókur hefjist síðla næsta árs. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

RAGNAR BRAGASON: HEFUR VERIÐ AÐ GERJAST LENGI

## NÝ SJÓNVARPSSERÍA FRÁ VAKTAR-MÖNNUM

„Þetta er búið að gerjast lengi, allt frá því að ég kynntist Jóni Gnarr. Þegar við byrjuðum á þessum Vaktar-seríum fóru flestallar kaffipásurnar í sögustund með honum þar sem hann sagði frá hinu daglega lífi inni á geðdeild,“ segir Ragnar Bragason leikstjóri. Fimmmenningarnir sem hafa verið heilinn og hjartað á bak við hinar geysivinsælu Vaktar-sjónvarpsríur, þeir Ragnar, Jóhann Ævar Grímsson, Jón Gnarr, Pétur Jóhann og Jörundur Ragnarsson, eru byrjaðir að undirbúa nýja sjónvarpsþáttaröð. Hún mun ekki á neinn hátt hafa tengingu við þá Georg Bjarnfredarson, Ólaf Ragnar og Daníel heldur er ráðgert að hún gerist að einhverju leyti inni á geðdeild.

Ragnar segir þó að þetta hafi ekki verið rætt af neinni alvöru

fyrir en á þessu ári. „Við erum samt búnir að hittast nokkrum sinnum og spá aðeins í persónur og formið.“ Ragnar og félagar hafa náð ótrúlega góðum tókum á sjónvarpsforminu, sem sést kannski best á ótrúlegum vinsældum Vaktar-þáttaraðanna, og Ragnar segir þetta ekki vera neinn flókinn galdur. „Það er hins vegar mjög mikilvægt að skapa bæði trúverðugan og heildstæðan heim. Vaktar-seríurnar gerðust allar inni í mjög lokuðu samfélagi, Næturvaktin á bensinstöð um nótt, Dagvaktin á gistiheimili úti á landi og svo Fangavaktin en sá heimur verður nú varla mikið lokaðri,“ útskýrir Ragnar.

Leikstjórinn upplýsir að í umræðunni sé að þetta verði gert síðla næsta árs og komi þá í sjónvarp árið 2011. „Ef Guð og lukkan

leyfir,“ segir Ragnar en óveðurskýin hafa hrannast upp í sjónvarps- og kvikmyndabransanum enda er gert ráð fyrir miklum niðurskurði á starfsemi Kvikmyndamiðstöðvar Íslands sem hefur undanfarið styrkt leikið efni fyrir sjónvarp. Eins og Fréttablaðið greindi frá í síðustu viku gagnrýndi Ragnar ráðamenn þjóðarinnar harðlega á frumsýning Bjarnfredarson og hann stendur við sérhvert orð. „Við höfum ákveðnum skyldum að gegna við börnin okkar, að þau heyrir íslenska tungu og sjái íslenskan hversdagsleika því ekki viljum við ala upp ameríska kynslóð barna,“ segir Ragnar og bætir við að áhorfskannanir sýni það svart á hvítu og að fólk vilji heyra sína tungu og spegla sig í sínum eigin veruleika.

freyrgigja@frettabladid.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Búið er að finna heppilega staðsetningu fyrir næstu Kryddsíld Stöðvar 2 en þar mæta forsvarsmenn stjórnmálaflokkanna til að gera árið upp. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins verður Kryddsíldin nú tekin upp á veitingastaðnum Rúbín í Óskjuhlóinni en eins og frægt er orðið fór síðasta Kryddsíld út um þúfur þegar mótmælendur í miðbæ Reykjavíkur gerðu þáttastjórnendum lífið leitt á Hótel Borg. Sigmundur Ernir Rúnarsson verður vitaskuld fjarri góðu gamni en Heimir Már Pétursson stýrir henni í hans stað.

Ög og meira af Stöð 2 því eins og Fréttablaðið greindi frá stóð til að þeir Auddí, Sveppi og Steindi Jr., nýjasta stjarna stöðvarinnar, myndu sjá um áramótaannálfréttastofunnar. Þeir voru búnir að skrifa handrit sem þótti vist ansi smellið. En síðan mætti hr. niðurskurðarhnifur á svæðið og ákveðið var að hætta við áramótaannálfréttastofunnar sem verður því ekki á dagskrá Stöðvar 2 eins og undanfarin ár. Og handrit þeirra féлага er auðvitað úrelt.

Fullt var út úr húsi á tónleikum Ólafs Arnalds í Salnum í Kópavogi á fimmtudagskvöldið. Ólafur hefur verið að gera góða hluti hér heima og erlendis með plötunni sinni Found Songs. Ólafi þótti takast vel upp um kvöldið og kveikti í áhorfendum. Eithvað virðist húsíð líka hafa hitnað fyrir Ólafi því brunavarnarkerfi þess fór í gang á miðjum tónleikunum. Starfsmenn hússins kipptu því þó í lag á skömmum tíma og gátu því tónleikarnir haldið áfram. - fgg

## Fyrsti grínhópurinn á Litla-Hraun

„Við erum gríðarlega spenntir og eigum ekki von á öðru en góðum viðtökum. Við hlökkum mikið til og ætlum að vera með ógeðslega skemmtilegt efni,“ segir uppistandarinn Ari Eldjárn.

Uppistandshópurinn Mið-Ísland og hljómsveitin Hjaltalín skemmta föngunum á Litla Hrauni 29. desember. Eftir því sem næst verður komist er þetta fyrsti uppistandshópurinn sem treður upp í fangelsinu. Bubbi Morthens kemur árlega fram á Hrauninu, en Ari er betri en flestir í að herma eftir kónginum og býst við að fangarnir taki vel í grínið. „Það er því líkur munur að geta fengið Bubba tvisvar um jólin,“ segir hann. „Þetta verða stór Bubbajól. Mér finnst ótrúlega flott að Bubbi hafi alltaf farið. Það er ótrúlega gaman að geta gert þetta og ekki leiðum að líkjast – í fleiri en einni merkingu.“

Mið-Ísland hópurinn hefur slegið í gegn og fullt hefur verið út úr dyrum á grínkvöldum sem hópurinn hefur haldið undanfarnar vikur í Reykjavík. Þá þarf ekki að fjölyrða um vinsældir Hjaltalín, en



GRÍN Í FANGELSI Mið-Ísland kemur fram á Litla-Hrauni ásamt Hjaltalín. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

hljómsveitin gaf út plötuna Terminal nú fyrir jóla. Platan var valin plata ársins í tímaritinu Monitor og búast má við að hún verði efst á fleiri listum. - aff

**OPIÐ Í DAG  
TIL KLUKKAN 13.00**

**GLEÐILEG JÓL  
OG TAKK FYRIR SKEMMTILEGT  
OG VIÐBURÐARRÍKT ÁR.**

**FISKIKÓNGURINN**  
Fiskikóngurinn • Sogavegi 3 • sími 587 7755

# Við óskum þér örugggra jóla – og stöndum vaktina



Á þessum árstíma er mikið að gera hjá björgunarsveitum landsins enda allra veðra von. Í ár hafa mörg hundruð sjálfbóðaliðar komið samborgurum sínum til hjálpar, oft við erfiðar og hættulegar aðstæður.

Við stöndum áfram vaktina.

Við verðum með á þriðja þúsund manns til taks yfir hátíðarnar, dag og nótt.

Aðalbakharlar Slysavarnafélagsins Landsbjargar eru:



Gleðileg jól!

## FRÉTTIR AF FÓLKI



### Hættir í Bankastræti

Hin sögufræga verslun **Hans Petersen** í Bankastræti hættir á hádegi í dag. Lýkur þar með 102 ára verslunarsögu því verslun Hans Petersen er búin að vera starfandi í húsinu síðan 1907. Reksturinn hafði breyst mikið í tímans rás, í byrjun seldi verslunin hið vinsæla Reykjavíkurrúskoffi en Hans Petersen í Ármúla heldur áfram. Annari sögufrægri starfsemi lauk einnig í nóvember þegar Kínahúsið hætti eftir 25 ára veru í Lækjargötunni. Veitingahúsið verður þó opnað aftur á nýjum stað fljótlega. Það er þó ekki bara verið að leggja upp laupana í miðbænum því nýlega hélt verslunin Brynja upp á 90 ára afmæli á Laugavegi.

### Strákarnir selja

Þeir Auðunn Blöndal og Sverrir Þór Sverrisson reyndu allt hvað þeir gátu til að keppa við sinn gamla fóstbróður, Pétur Jóhann, á dvd-markaðinum. Diskur Auðuns, Atvinnumennirnir okkar, seldist í fimm þúsund eintökum og þegar síðast spurðist hafði kvikmynd Sveppa, Algjör sveppur og leitinn að Villu, selt í rúmlega tíu þúsund eintökum. Þeir félagar náðu þó ekki að steypa Pétur Jóhanni af stóli því Fangavaktin náði að öllum líkindum sextán þúsund markinu. Hafa þeir Auðunn og Sveppi þó lýst því yfir að þeir séu meira að tapa fyrir **Jóni Gnarr** en Pétur.  
- drg/fgg



### Mest lesið **visir.is**

- 1 Féll í sjóinn við Faxagarð
- 2 Kirkjugestir verða fyrir barðinu á vasapjófum
- 3 Eiður Smári stefnir ritstjórum og blaðamanni DV
- 4 Hélt að bílaþvottur væri eldsvoði
- 5 Setur spurningamerki við laumuhækkun Hagkaups

ÚTSALAN  
HEFST  
28. DES.

**TEKK**  
COMPANY

Holtagörðum

Útsalan hefst  
28. desember

**habitat**  
Holtagörðum



*Gleðilega hátíð*

Við óskum viðskiptavinum og landsmönnum öllum  
gleðilegrar hátíðar og farsældar á komandi ári.

